

Gigaset

DX600 A ISDN

Blahoželáme!

Kúpou produktu Gigaset ste sa rozhodli pre značku, ktorej primárnym cieľom je udržateľnosť životného prostredia. Balenie tohto produktu je ohľaduplné k životnému prostrediu.

Ďalšie informácie nájdete na lokalite www.gigaset.com.



GIGASET. INSPIRING CONVERSATION.
MADE IN GERMANY

Gigaset DX600A ISDN – Váš perfektný spoločník

... presvedčivý zvonku aj zvnútra. S citlivým 3,5" TFT displejom s brilantným farebným prevedením nadchne rovnako, ako jeho kvality zvuku a elegantný dizajn. Váš Gigaset vie viac ako len telefonovať:

Bluetooth, prípojka na Ethernet, DECT a FAX

Pripojte svoj Gigaset k internetu a PC cez Ethernet. Využite váš verejný a aj súkromný adresár na internete (→ s. 60). Súčasne aktualizujte adresár vo vašom zariadení Gigaset, mobilných telefónoch s Bluetooth a počítači.

Adresár až pre 750 vizitiek v tvare vCard - kalendár a pripomienky

Ukladajte telefónne čísla a ďalšie údaje do lokálneho telefónneho zoznamu (→ s. 54). Zadať termíny a narodeniny do kalendára a nechajte si ich pripomenúť (→ s. 91).

Používajte zariadenie Gigaset ako telefónnu ústredňu

Prihláste až do šesť prenosných slúchadiel a fax a používajte tri odkazovače zariadenia Gigaset. Každému zariadeniu priradte vlastné číslo (MSN).

Nakonfigurujte Gigaset pohodlne pomocou asistentov

Určia MSN vášho ISDN pripojenia (špecifické pre poskytovateľa) a podporujú vás pri prihlasovaní prenosných slúchadiel, ako aj pri rozdeľovaní MSN na príjem a pre odoslanie na základňový telefón, prenosné slúchadlá, fax a integrované odkazovače (→ s. 17).

Buďte online s vašim zariadením Gigaset

Použite informačné centrum vášho telefónu a na displeji si prezerajte informácie z internetu, ktoré sú pripravené špeciálne pre váš telefón (→ s. 76).

Nenechajte sa vyrušovať

Vypnite si na noc osvetlenie displeja (→ s. 110), využívajte časové riadenie hovorov (→ s. 112) alebo jednoducho vypnite anonymné hovory (→ s. 112).

Ďalšie praktické informácie

Preňte si adresár dostupnej prenosnej časti Gigaset (→ s. 56), využívajte programovateľné tlačidlá (→ s. 107) pre rýchlu voľbu a rýchly prístup k dôležitým funkciám, využite pohodlnú náhlavnú súpravu pre volania (s káblovým spojením → s. 105 alebo prostredníctvom rozhrania Bluetooth → s. 102), vráťte sa pri počúvaní správy na odkazovači o 5 sekúnd späť, aby ste si túto časť správy vypočuli znova (→ s. 80), prečítajte si e-mailové správy (bez PC) na vašom telefóne.

Životné prostredie

Telefonujte ekologicky – Gigaset Green Home. Podrobnosti o našich výrobkoch ECO DECT nájdete na stránke www.gigaset.com/service.

Gigaset DX600A ISDN – Váš perfektný spoločník

Ďalšie informácie o vašom telefóne získate na internetovej stránke www.gigaset.com/gigasetDX600A.








Prosím, zaregistrujte si telefón ihneď po zakúpení na:

www.gigaset.com/service – vďaka tomu vám dokážeme rýchlejšie odpovedať na otázky alebo pomôcť pri riešení záručných opráv!

Veľa zábavy s vašim novým telefónom!

Poznámka

Ak chcete zmeniť **jazyk displeja**, postupujte nasledovne (→ **s. 108**):

- ▶ Stlačte ovládacie tlačidlo vpravo .
- ▶ Následne za sebou stlačte tlačidlá     .
- ▶ Stláčajte ovládacie tlačidlo nadol/nahor  dovtedy, kým nebude označený správny jazyk. Potom stlačte pravé tlačidlo displeja.

Krátky opis základňovej stanice



1 Tlačidlá regulovania hlasitosti

[-] = tichšie; [+] = hlasnejšie
počas hovoru/prehrávania odkazov: hlasnosť reproduktora/slúchadla
počas signalizovania externého hovoru: hlasnosť vyzváacieho tónu

2 Displej

3 Tlačidlá displeja (programovateľné; s. 29, s. 107)

v menu: otvorte menu pre ďalšie funkcie

4 Tlačidlo správ (s. 53)

Pristup k zoznamom hovorov a správ; bliká: nová správa/nový hovor / nový firmvér

5 Tlačidlo ukončenia/späť (červené)

Ukončiť hovor; prerušiť funkciu; späť o jednu úroveň v menu (krátke stlačenie); návrat do pohotovostného stavu (dlhé stlačenie)

6 Funkčné tlačidlá (programovateľné; s. 107)

7 Opakovanie voľby

Otvorenie zoznamu na opakovanie voľby (s. 50)

8 Tlačidlo hlasitého telefonovania

9 Tlačidlo vypnutia zvuku

počas hovoru: zapnutie/vypnutie mikrofónu

10 *-tlačidlo

Zapnutie/vypnutie tónov zvonenia (dlhé stlačenie);

Zadanie textu: tabuľka špeciálnych znakov

11 Tlačidlo návratu pre odkazovač počas prehrávania: návrat na začiatok správy/ k predchádzajúcej správe

12 Vypočutie odkazov

Zapnutie/vypnutie prehrávania odkazov

13 Tlačidlo zapnutia/vypnutia odkazovača

Zapnutie/vypnutie priradeného odkazovača (s. 81)

14 #-tlačidlo

Pri zadávaní textu: prepínanie medzi písaním veľkých a malých písmen a číslíc

15 Ovládacie tlačidlo (s. 28)




16 Mikrofón

Symboly na displeji

Displej v pohotovostnom stave (príklad)

Stav základňového telefónu (dvojriadkový)	028 02	06:30	
Aktuálny mesiac/rok	Bre 2010	Po Ut St Ct Pa So Ne	Termín v kalendári
Čas	13:52	01 02 03 04 05 06 07 08 09 10 11 12 13 14	zapísaný (s. 91)
Interný názov	INT 1	15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	Aktuálny deň
	Volani	Kalendar	

Zobrazenie stavu v hlavičke: nasledovné symboly sa zobrazia v závislosti od nastavení a od prevádzkového stavu základňového telefónu:

- Symbol odkazovača
- 1/ 2/ 3 Číslo aktivovaného odkazovača (oranžový=zapnutý)
- Režim Eko+ zapnutý (biely),
Režim Eko+ a Režim Eko zapnuté (zelený) (s. 90)
- ⌘: Bluetooth aktivovaný (s. 98) dodatočne , keď sa pripojí náhlavná súprava s rozhraním Bluetooth, dodatočne , keď sa pripojí mobilný telefón GSM s rozhraním Bluetooth
- Vyzváňacie tóny vypnuté (s. 112)
bude nahradený znakom , keď je zapnutý upozorňovací tón
- Budík zapnutý s časom budenia (s. 93)
- Počet nových správ:
 - ◆ v zozname zmeškaných termínov (s. 93)
 - ◆ v zozname SMS (s. 68) alebo zozname e-mailov (s. 73)
 - ◆ v zozname zmeškaných hovorov (s. 53)
 - ◆ na (sieťovom) odkazovači (s. 89)

Signalizácia

Externý hovor (s. 40)



Interný hovor (s. 95)



Odkazovač nahráva (s. 80)



Budík (s. 93)



Termín (s. 91) / výročie (s. 59)



Obsah

Gigaset DX600A ISDN – Váš perfektný spoločník	1
Krátky opis základňovej stanice	3
Symbole na displeji	4
Bezpečnostné upozornenia	9
Prvé kroky	10
Kontrola obsahu balenia	10
Postavenie základňového telefónu	11
Pripojenie základňového telefónu	12
Uvedenie základňového telefónu do prevádzky – Inštalračný asistent	17
Nastavenie dátumu a času	26
Ako budete ďalej postupovať	27
Obsluha základňového telefónu	28
Ovládacie tlačidlo	28
Tlačidlá displeja	29
Tlačidlá klávesnice	29
Oprava chybných zadaní	29
Štruktúra menu	30
Znázornenie krokov obsluhy v návode na obsluhu	31
Prehľad menu	33
Telefonovanie	37
Externý hovor	37
Ukončenie hovoru	39
Prijatie hovoru	40
Prenos telefónneho čísla	41
Pokyny na zobrazovanie telefónnych čísel volajúceho (CLIP)	42
Zapnutie-/vypnutie hlasitého telefonovania/hlasitého odposluchu	42
Stlmenie zvuku základňového telefónu	43
Telefonovanie so sieťovými službami	44
Všeobecné nastavenia pre všetky hovory	44
Nastavenia pre nasledujúci hovor	46
Nastavenia počas externého hovoru	47
Funkcie po volaní	49
Používanie zoznamov	50
Zoznam opakovania voľby	50
Zoznam doručených správ SMS	51
Zoznam odkazovača	51
Zoznamy hovorov	51
Vyvolanie zoznamov tlačidlom správ	53

Používanie telefónnych zoznamov	54
Miestny telefónny zoznam základňového telefónu	54
Používanie online telefónnych zoznamov	60
Používanie súkromného online adresára	63
Úsporné telefonovanie	65
Spojenie čísla s číslom Call-by-Call	65
Zobrazenie dĺžky trvania hovoru a nákladov	65
SMS (textové správy)	66
Napísanie/odoslanie SMS	66
Prijatie SMS	68
SMS s vizitkou vCard	70
Oznámenie prostredníctvom SMS	70
Nastavenie centra SMS/určenie linky na odosielanie	71
Zapnutie/vypnutie funkcie SMS	71
Odstraňovanie chýb SMS	72
Oznámenie o e-mailoch	73
Otvorenie zoznamu doručenej pošty	73
Zobrazenie hlavičky správy a textu e-mailu	75
Prezeranie adresy odosielateľa e-mailu	75
Vymazať e-mail	75
Informačné centrum – s telefónom vždy online	76
Spustenie informačného centra, výber informačných služieb	76
Prihlásenie pre osobné informačné služby	77
Obsluha informačného centra	77
Zobrazenie informácií z internetu ako šetrič displeja	79
Obsluha odkazovača základňového telefónu	80
Obsluha cez základňový telefón	81
Zapnutie/vypnutie odpočúvania	85
Nastavenie parametrov záznamu	86
Obsluha počas cestovania (diaľkové ovládanie)	86
Použitie sieťového odkazovača	88
Zapnutie/vypnutie – zapísanie čísla	88
Stanovenie odkazovača pre rýchlu voľbu	88
ECO DECT: zníženie spotreby elektrickej energie a vyžarovania	90
Nastavenie termínu (kalendár)	91
Zobrazenie neprijatých termínov, výročí	93
Nastavenie budíka	93

Pripojenie/využívanie ďalších zariadení	94
Prihlásenie prenosných častí	94
Odhlásenie prenosných slúchadiel	95
Vyhľadávanie prenosnej časti („paging“)	95
Interné volanie	95
Zmena mena interného účastníka	97
Zmena interného čísla interného účastníka	98
Používanie Bluetooth zariadení	98
Pripojenie faxu	104
Pripojenie a použitie náhlavnej súpravy s káblovým spojením	105
Nastavenie základňového telefónu	107
Rýchly prístup k funkciám a číslam	107
Zmena jazyka na displeji	108
Nastavenie displeja	109
Zmena hlasitosti hlasitého hovoru/slúchadla	110
Nastavenie tónov zvonenia	111
Zapnutie/vypnutie upozorňovacích tónov	113
Zapnutie/vypnutie vyčkávacej melódie	113
Media-Pool	113
Nastavenie systému	114
Manuálne nastavenie dátumu a času	114
Ochrana pred neoprávneným prístupom	115
Nastavenie vlastného čísla predvoľby	115
Nastavenie IP adresy základňového telefónu v sieti LAN	116
Spojenia ISDN (MSN) nastaviť/vymazať	117
Priradenie spojení na odosielanie a príjem interným účastníkom	118
Aktualizácia firmvéru telefónu	119
Podpora opakovača	120
Aktivovanie/deaktivovanie rozhrania DECT	120
Zapnutie alebo vypnutie zásuvky pre fax	121
Nastavenie základňového telefónu do pôvodného stavu ako pri dodaní	121
Zistenie adresy MAC základňového telefónu	122
Pripojenie základňového telefónu k telefónnemu zariadeniu	123
Uloženie predvoľby (miestna predvoľba/AKZ)	123
Odozdanie hovoru – ECT (Explicit Call Transfer)	123
Centrex	123
Spôsob/možnosti voľby	124
Zákaznícky servis a podpora	125
Otázky a odpovede	126
Požiadavka na servisné informácie	128
Schválene – výňatok z vyhlásenia o zhode	128
Záruka	129

Životné prostredie	131
Dodatok	132
Údržba	132
Kontakt s kvapalinou	132
Vkladacie štítky	132
Technické údaje	132
Písanie a spracovanie textu	133
Gigaset QuickSync – doplnkové funkcie cez rozhranie počítača	134
Softvér s otvoreným zdrojovým kódom, obsiahnutý vo výrobku	134
GNU General Public License (GPL)	136
GNU Lesser General Public License (LGPL)	140
Slovník pojmov	146
Príslušenstvo	153
Register	157

Bezpečnostné upozornenia

Pozor

Pred používaním si prečítajte bezpečnostné pokyny a návod na obsluhu.

Vysvetlite ich obsah svojim deťom a informujte ich o možných nebezpečenstvách pri používaní telefónu.



Používajte len pribalený sieťový napájač, ako je uvedené na spodnej strane základňového telefónu.

Použite len pribalené káble na pripojenie faxu, ISDN, LAN a slúchadla a zapojte ich len do zásuviek, ktoré sú na to určené.



Telefón môže ovplyvniť funkciu lekárskeho prístroja. Dodržiavajte technické podmienky príslušného prostredia, napr. lekárskej ordinácie.



Neumiestňujte telefón do kúpeľní alebo miest na sprchovanie. Telefón nie je chránený pred striekajúcou vodou.



Telefón nepoužívajte v prostredí s nebezpečenstvom výbuchu, napríklad v lakovniach.



Prístroj Gigaset odovzdávajte tretím osobám vždy len s návodom na obsluhu.



Chybné telefóny vyradte prosím z prevádzky alebo ich dajte opraviť v servise, pretože by mohli rušiť príp. iné telekomunikačné služby.

Poznámky

- ◆ Dbajte prosím na to, že na ISDN pripojeniach môžu byť pripojené len koncové zariadenia, ktoré budú používané vo vnútri (v budovách).
- ◆ Nie všetky funkcie popísané v tomto návode na obsluhu sú dostupné vo všetkých krajinách a pre všetkých poskytovateľov siete.

Prvé kroky

Kontrola obsahu balenia



- 1 jeden základňový telefón
- 2 jedno slúchadlo na pripojenie k základňovému telefónu
- 3 jeden (skrútený) kábel na pripojenie slúchadla k základňovému telefónu
- 4 jeden sieťový kábel na pripojenie základňového telefónu do elektrickej siete
- 5 jeden telefónny kábel na pripojenie základňového telefónu na ISDN (8-žilový s 2 zástrčkami Miniwestern 8/8)
- 6 jeden kábel na pripojenie faxového zariadenia k základňovému telefónu (6-žilový s 2 zástrčkami Miniwestern 6/6)
- 7 jeden ethernetový (LAN) kábel (Cat 5 s 2 zástrčkami RJ45 Western-Modular) na pripojenie základňového telefónu k routeru (LAN/Internet) alebo k počítaču
- 8 jeden krátky návod
- 9 jeden disk CD

Aktualizácie firmvéru

Tento návod na obsluhu opisuje funkcie základňového telefónu od firmvérovej verzie 56.00.

Vždy, keď budú vydané nové alebo vylepšené funkcie pre telefón Gigaset, budú k dispozícii aktualizácie firmvéru, ktoré si môžete stiahnuť do základňového telefónu (→ s. 119). Ak by tým došlo k zmenám v obsluhu základňového telefónu, nájdete na internete aj novú verziu predloženého návodu na obsluhu alebo dodatky návodu na obsluhu na adrese

www.gigaset.com.

Vyberte výrobok a otvorte stránku výrobku pre základňový telefón. Tam nájdete odkaz k návodom na obsluhu.

Ako zistíte verziu aktuálne nahraného firmvéru, → s. 128.

Postavenie základňového telefónu

Základňový telefón je určený na prevádzku v uzavretých, suchých miestnostiach pri teplote +5 °C až +45 °C.

- ▶ Základňový telefón postavte na centrálnom mieste bytu alebo domu.

Upozornenie

Ak chcete na základňovom telefóne obsluhovať prenosné časti, dbajte na dosah jeho príjmu. Ten je na voľnom priestranstve až 300 m, v budovách až 50 m. Dosah sa zníži so zapnutým **Rezim Eko** (→ s. 90).

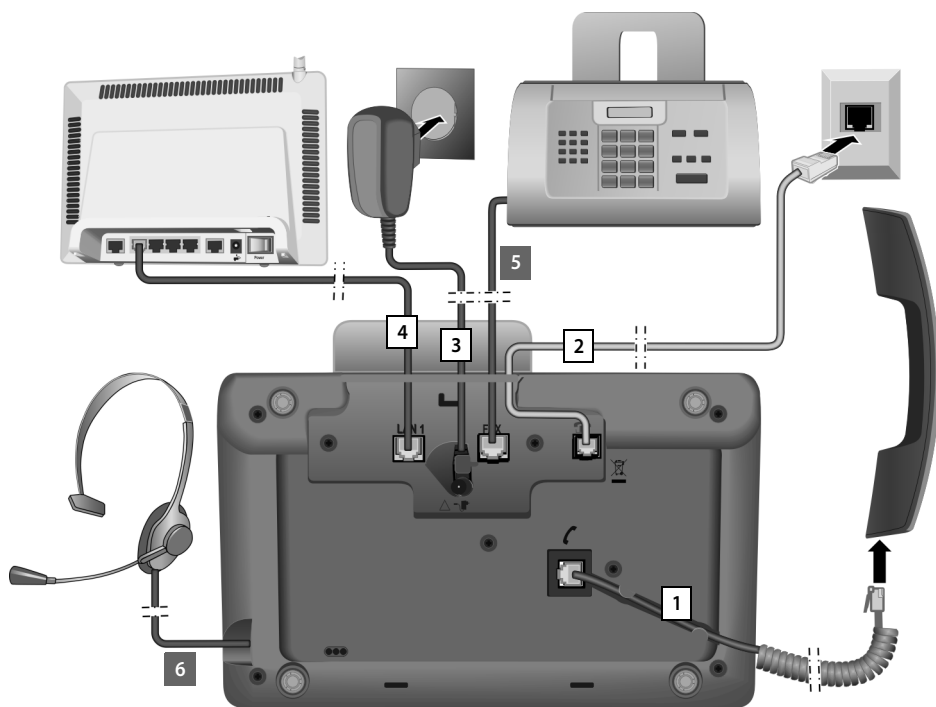
Za normálnych okolností nezanecháva podstavec prístroja žiadne stopy na podložke. Vzhľadom na rôznorodosť lakov a lesklých náterov nábytku sa však nedá vylúčiť, že sa pri dotyku podstavca prístroja nevytvoria na podložke stopy.

Pozor

- ◆ Nikdy nevystavujte telefón nasledujúcim vplyvom: zdroje tepla, priame slnečné žiarenie, iné elektrické prístroje.
- ◆ Telefón Gigaset chráňte pred vlhkom, prachom, agresívnymi kvapalinami a parami.

Pripojenie základňového telefónu

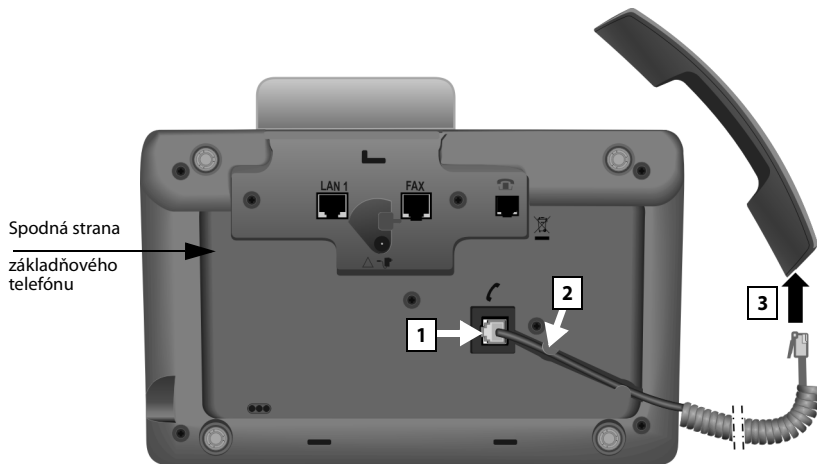
Na nasledovnom obrázku sú prehľadne zobrazené všetky prípojky základňového telefónu. Nasleduje podrobný opis jednotlivých prípojok.




Nasledujúce kroky vykonajte v uvedenom poradí:

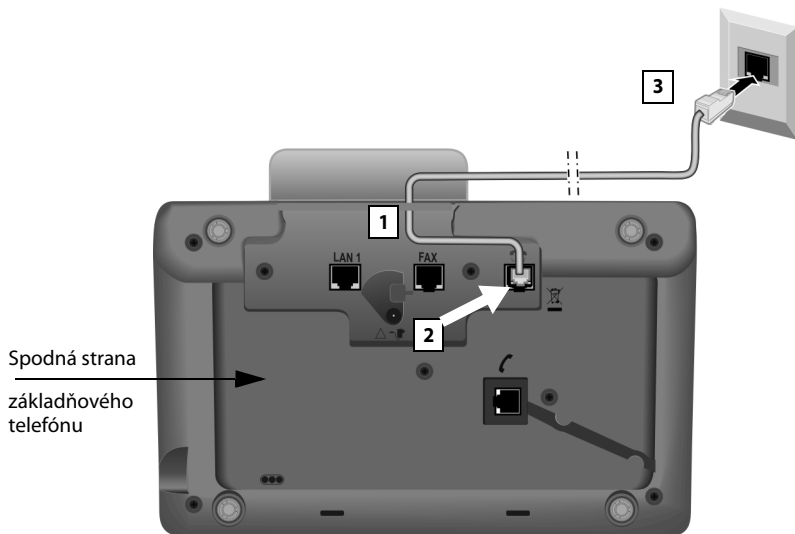
- 1 Pripojte slúchadlo na základňový telefón.
- 2 Spojte základňový telefón s telefónnou sieťou (ISDN).
- 3 Základňový telefón pripojte na elektrickú sieť.
- 4 Spojte základňový telefón s routerom na pripojenie do internetu (pripojenie cez router a modem alebo cez router s integrovaným modemom) a na konfiguráciu základňového telefónu cez webový konfigurátor.
- 5 Spojte základňový telefón s faxovým zariadením (→ s. 104).
- 6 Pripojte šnúrou spojenú náhlavnú súpravu na základňový telefón.
Použitie náhlavnej súpravy pozri s. 105, ako aj s. 38 a s. 40.
Ako pripojíte náhlavnú súpravu s rozhraním Bluetooth a ako ju budete používať, pozri s. 98 ako aj s. 38 a s. 40.

1. Pripojenie slúchadla na základňový telefón



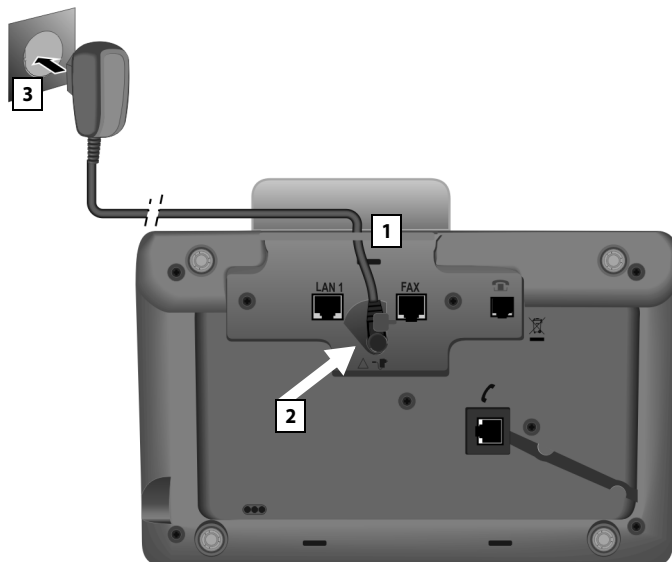
- 1 Zastrčte zástrčku, ktorá sa nachádza na dlhšom nestočenom konci prípojného kábla, do zásuvky so symbolom  na spodnej strane základňového telefónu.
- 2 Nestočenú časť kábla uložte do určeného káblového kanálu.
- 3 Druhú zástrčku prípojného kábla zapojte do zásuvky na slúchadle.


2. Spojenie základňového telefónu s telefónnou sieťou



- 1 Vedzte jeden koniec telefónneho kábla (8-žilový s 2 zástrčkami Miniwestern 8/8) zozadu cez výrez v kryte.
- 2 Telefónny kábel zapojte do prípojnej zásuvky so symbolom ☎ na spodnej strane základňového telefónu.
- 3 Telefónny kábel potom spojte s prípojkou ISDNpevnej siete.

3. Zapojenie základňového telefónu do elektrickej siete



- 1 Vedte malú zástrčku sieťového kábla zozadu cez otvor v kryte.
- 2 Zástrčku zapojte do prípojnej zásuvky so symbolom  na spodnej strane základňového telefónu.
- 3 Napájací kábel **potom** zapojte do elektrickej siete.

Pozor

- ◆ Napájací kábel musí byť pri prevádzke **vždy zastrčený do zásuvky**, keďže základňový telefón bez pripojenia na elektrickú sieť nefunguje.
- ◆ Používajte len **dodaný** napájací kábel a telefónny kábel.

Teraz už môžete so základňovým telefónom telefonovať a ste dostupný cez hlavné číslo vašej linky ISDN!

Odkazovač základňového telefónu je v režime nahrávania zapnutý so štandardným ohlásením (→ s. 80).

4. Pripojenie základňového telefónu k routeru (internet) alebo k počítaču

Základňový telefón ponúka pripojenie LAN, cez ktoré ho môžete pripojiť k routeru alebo k počítaču.

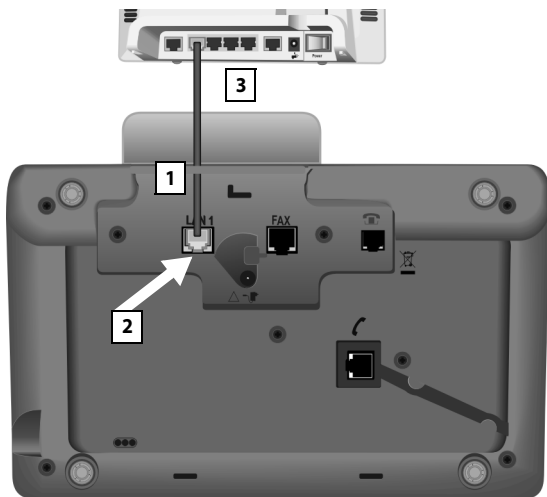
Pripojenie základňového telefónu k routeru a do internetu je voliteľné. Toto pripojenie však budete potrebovať, ak chcete využívať nasledovné funkcie základňového telefónu:

- ◆ Chcete dostávať informácie, keď je na internete dostupný nový softvér pre základňový telefón.
- ◆ Základňový telefón má preberať dátum a čas z časového servera na internete.
- ◆ Na základňovom telefóne chcete používať informačné služby alebo online telefónne zoznamy.

Pripojenie základňového telefónu k počítaču budete potrebovať, ak chcete využívať nasledujúce funkcie telefónu:

- ◆ Základňový telefón chcete nastaviť cez webový konfigurátor.
- ◆ Chcete používať ďalší softvér počítača „**Gigaset QuickSync over Ethernet**“ na voľbu telefónnych čísel cez počítač (napr. čísla z adresára počítača) alebo na nahrávanie obrázkov či melódii z počítača na základňový telefón.

Ak sa chcete pripojiť do internetu, potrebujete router, ktorý je prostredníctvom modemu (prípadne integrovaného v routeri) pripojený do internetu.

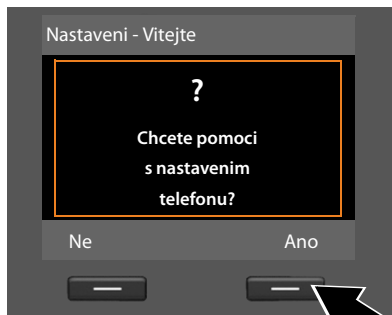


- 1 Zavedte koniec dodaného ethernetového kábla (Cat 5 s 2 zástrčkami RJ45 Western-Modular) zozadu cez otvor v kryte.
- 2 Túto zástrčku ethernetového kábla zastrčte do zásuvky pripojenia LAN na spodnej strane základňového telefónu.
- 3 Druhú zástrčku ethernetového kábla strčte do prípojky LAN na routeri alebo do prípojky LAN na počítači.

Uvedenie základňového telefónu do prevádzky – Inšalačný asistent

Len čo je základňový telefón pripojený, spustí sa inšalačný asistent. Pomocou neho môžete vykonať všetky potrebné nastavenia základňového telefónu.

Na displeji sa zobrazí toto hlásenie:



► Stlačte tlačidlo displeja **Ano**, aby ste spustili inštaláciu.



Upozornenia

- ◆ Inšalačný asistent sa spustí len vtedy, keď na základňovom telefóne ešte nie sú konfigurované žiadne MSN. Ak už sú MSN konfigurované, môžete ešte spustiť pomocníka ISDN, ale jednotlivito cez menu.
- ◆ Asistenta inštalácie môžete použiť len na základňovom telefóne, **nie** na niektorej prihlásenej prenosnej časti.

V rámci asistenta inštalácie sa spustí viac po sebe nasledujúcich samostatných pomocníkov. Nasledujúci samostatní asistenti sú zhrnuti v asistentovi inštalácie:

- 1 Asistent ISDN
- 2 Asistent pri registrovaní
- 3 Asistent na spojenie

Nezabudnite, že:

- ◆ Ak je asistent inštalácie aktivovaný, k menu **Nastavení** základňového telefónu nemá prístup žiadne prenosné slúchadlo.
- ◆ Pre predčasné opustenie asistenta inštalácie stlačte červené tlačidlo ukončenia  dlho. Všetky zmeny, ktoré ste pomocou **OK** zabezpečili, zostanú zachované.
- ◆ Ak chcete preskočiť nejaké nastavenie, zatlačte vľavo na ovládacie tlačidlo  alebo na tlačidlo displeja **Ne**.

1. Asistent ISDN – zistenie/vloženie MSN prípojky

Pri potvrdení objednávky na pripojenie ISDN vám poskytovateľ siete oznámi viaceré samostatné telefónne čísla (MSN). Na základňovom telefóne môžete uložiť až 10 telefónnych čísel (MSN). Ak na základňovom telefóne ešte nie je uložené žiadne MSN, s pomocníkom ISDN môžete:

- ◆ Zistiť MSN vašej prípojky, t. j. zistiť z ústredne (automatické zistenie MSN) alebo zapísať manuálne.

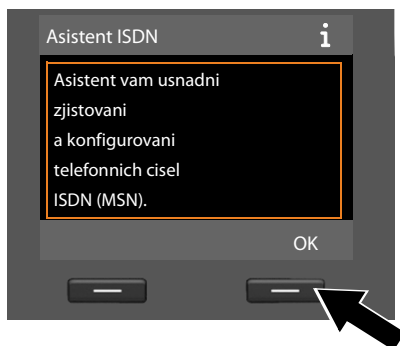
Poznámka:

Nie každý poskytovateľ ISDN podporuje automatické zisťovanie čísla MSN. Ak táto funkcia nie je podporovaná, číslo MSN prípojky musíte zadať ručne.

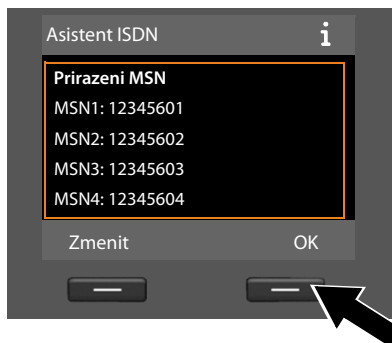
- ◆ Nastavenie MSN na príjem
- ◆ Nastavenie MSN na odosielanie



- ▶ Stlačte tlačidlo displeja **Ano**, aby ste spustili inštaláciu.



- ▶ Stlačte tlačidlo displeja **OK**, aby ste spustili automatické zistenie MSN. Potrvá to nejaký čas. Na displeji sa zobrazí **Probiha zjištění telefonních čísel ISDN (MSN)**.



Po úspešnom zistení čísla MSN sa zobrazí zoznam MSN.

- ▶ Stlačte tlačidlo displeja **OK**, aby ste ukončili pomocníka ISDN. Na displeji sa zobrazí: **Instalace ISDN byla dokončena.**

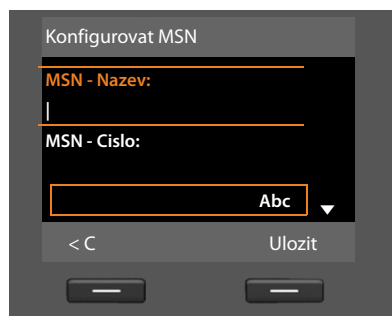
Upozornenie


Môžete zmeniť názov MSN (→ s. 117).

Ak sa nedali zistiť žiadne MSN, zobrazí sa **Nebyly zjistyeny zadne linky MSN**. Budete vyzvaní, aby ste číslo MSN zapísali sami:

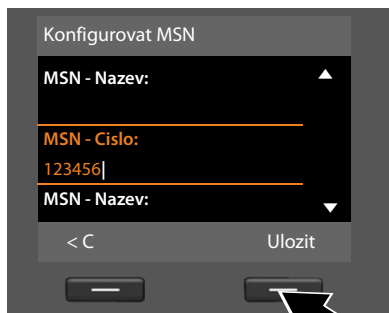


- ▶ Stlačte tlačidlo displeja **OK**, aby ste číslo MSN zapísali manuálne.



- ▶ S číslícovými tlačidlami zapíšte názov pre MSN 1 (maximálne 16 znakov). Ak nezadáte nič, stanoví sa **MSN1**.
- ▶ Zatlačte **dolu** na ovládacie tlačidlo , aby ste prešli na zadávanie MSN.





- ▶ Zadajte prvé číslo MSN (bez miestnej predvolby; maximálne 20 číslic).
- ▶ Znovu stlačte ovládacie tlačidlo, aby ste prešli do nasledujúceho políčka.
- ▶ Uvedený postup zopakujte, aby ste zapísali ďalšie MSN.

- ▶ Po zapísaní posledného MSN: Stlačte tlačidlo displeja **Uložiť**.

Na displeji sa zobrazí **Instalace ISDN byla dokoncena.**

2. Pomocník pri registrácii

Asistent pri registrácii vám pomôže pri prihlasovaní prenosných častí na základňový telefón.



Upozornenie

Ak nechcete prihlásiť žiadnu prenosnú časť, stlačte ľavé tlačidlo displeja **Ne**. Asistent pri registrácii sa ukončí a spustí sa asistent pre spojenie (→ s. 21).

Ako môžete neskôr registrovať prenosné časti na základňovom telefóne, → s. 94.

- ▶ Stlačte tlačidlo displeja **Ano**. Základňový telefón sa prepne do režimu prihlasovania.

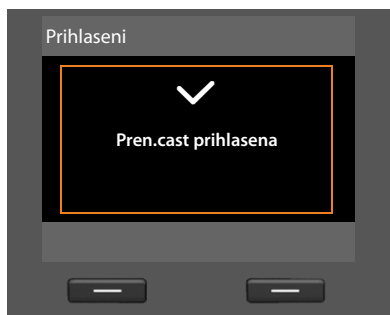


- ▶ Približne do **60 sekúnd** spustíte prihlásenie **na prenosnej časti** podľa návodu na obsluhu prenosnej časti.

Info

Ak stlačíte tlačidlo displeja **Info**, zobrazia sa informácie na prihlásenie prenosných častí.

Ak bolo prihlásenie prenosnej časti úspešné, uvidíte nasledovné zobrazenie (asi na 3 sekundy):



Prenosná časť Gigaset sa po úspešnom prihlásení prepne do pohotovostného stavu. Na displeji sa zobrazí interný názov (INT 2, INT 3 až INT 7).

Potom sa na displeji opäť zobrazí „**Chcete registrovať prenosnou cast?**“ (pozri vyššie/Seite 20).

- ▶ Stlačte tlačidlo displeja **Ano**, ak chcete prihlásiť ďalšie prenosné slúchadlo a opäť vykonajte uvedené kroky.
- ▶ Stlačte **Ne**, asistent pri registrovaní sa ukončí a spustí sa asistent pre spojenie.

Pokyny

- ◆ Základňovému telefónu je v stave pri dodávke priradený interný názov **INT 1** a interné číslo 1.
- ◆ Základňový telefón priradí prenosnej časti najnižšie voľné interné číslo (možné čísla: 2 – 7). Interný názov sa zobrazí na displeji prenosnej časti, napr. **INT 2**. To znamená, že prenosnému slúchadlu bolo pridelené interné číslo 2.
- ◆ Interné čísla a názvy môžete neskôr zmeniť (→ **s. 95**).

3. Asistent na spojenie

S asistentom na spojenie môžete nakonfigurované spojenia (ISDN-MSN, → **s. 18**) priradiť interným účastníkom ako spojenia na príjem a ako spojenia na odosielanie. Internými účastníkmi sú základňový telefón, prihlásené prenosné časti, odkazovač základňového telefónu a pripojený fax (→ **s. 104**).

- ◆ **Spojenia na príjem** sú telefónne čísla (spojenia, MSN), cez ktoré môžete byť zavolaní. Prichádzajúce hovory budú postúpené len na tých interných účastníkov, ktorým je príslušné spojenie na príjem priradené.
- ◆ **Spojenia na odosielanie** sú telefónne čísla (MSN), ktoré budú volanému účastníkovi sprostredkované. Na základe spojení na odosielanie sa uskutoční vyúčtovanie u poskytovateľa siete. Každému internému účastníkovi môžete priradiť príslušné spojenie pevné (MSN) pevne ako spojenie na odosielanie.
- ◆ Každé spojenie (telefónne číslo) vášho telefónu môže byť spojením na odosielanie, ako aj spojením na príjem. Každé spojenie môžete priradiť viacerým interným účastníkom ako spojenie na odosielanie alebo spojenie na príjem. Môže byť však priradené len k jednému odkazovaču ako spojenie na príjem.

Štandardné priradenie

Základňovému telefónu, prihláseným prenosným časťam a lokálnemu odkazovaču 1 budú pri prihlásení/uvedení do prevádzky priradené všetky konfigurované spojenia ako spojenia na príjem.

Ako spojenie na odosielanie sa všetkým prístrojom priradí prvé MSN v konfigurácii (MSN1). Ak nie sú konfigurované žiadne MSN, použije sa hlavné číslo pripojenia ISDN.

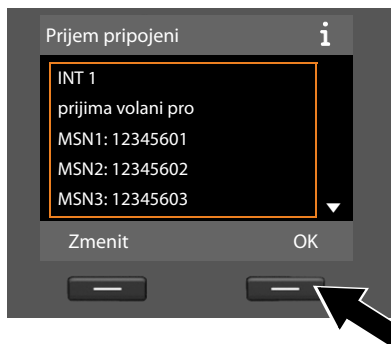
Spustenie asistenta spojenia


a.



- ▶ Stlačte tlačidlo displeja **Ano**, ak chcete zmeniť nastavenie spojení na odosielanie a príjem **základňového telefónu** (interný názov INT 1).
- ▶ Stlačte tlačidlo displeja **Ne**, ak nechcete zmeniť nastavenie pre základňový telefón.

b.



- Zobrazí sa zoznam aktuálne priradených spojení na príjem. Musíte stlačiť ovládacie tlačidlo , aby ste listovali cez zoznam.
- ▶ Stlačte tlačidlo displeja **Zmenit**, ak chcete zmeniť výber nastavení na príjem pre základňový telefón.
 - ▶ Stlačte tlačidlo displeja **OK**, ak nechcete zmeniť nastavenie.


Ak stlačíte **OK**, nasledujúce kroky sa preskočia. Pokračuje sa pri → e.

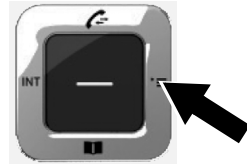
Ak stlačíte **Zmenit**, zobrazí sa toto:

c.




Ak sa na základňovom telefóne nemajú signalizovať žiadne volania na MSN1:

- ▶ Stlačte **vpravo** ovládacie tlačidlo , aby ste nastavili **Ne**.



d.

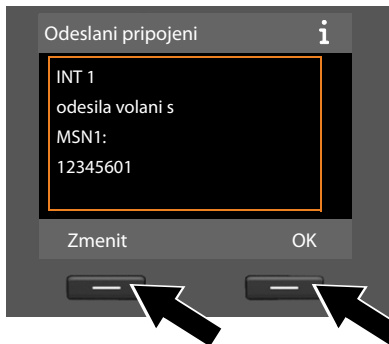


- ▶ Stlačte **dolu** ovládacie tlačidlo , aby ste prešli k nasledujúcemu telefónnemu číslu. Vykonajte nastavenia podľa uvedeného postupu **Ano** alebo **Ne**.
- ▶ Kroky zopakujte pre každé telefónne číslo.
- ▶ Stlačte tlačidlo displeja **Ulozit**, aby ste dokončili nastavenia pre základňový telefón.

Na displeji sa na účely kontroly ešte raz zobrazí aktualizovaný zoznam spojení na príjem.

Stlačte tlačidlo **OK**, aby ste potvrdili priradenie.

e.




Zobrazí sa spojenie na odoslanie, ktoré je pre základňový telefón aktuálne nastavené.

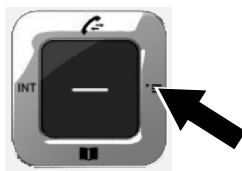
- ▶ Stlačte tlačidlo displeja **OK**, ak nechcete zmeniť nastavenie. Nasledujúci krok sa preskočí.
- ▶ Stlačte tlačidlo displeja **Zmenit**, ak chcete zmeniť nastavenie.

f.



Ak má byť základňový telefón volaný cez niektoré iné spojenie/telefónne číslo:

- ▶ Stláčajte **vpravo** na ovládacom tlačidle  tak často, kým sa nezobrazí želané spojenie (v príklade IP1).



- ▶ Stlačte tlačidlo displeja **Ulozit**, aby ste uložili nastavenia.

Ak sú na základňovom telefóne prihlásené prenosné časti, zobrazí sa výzva, aby ste prenosným častiam priradili spojenie na príjem a odosielanie. Na displeji sa zobrazí:

Chcete priradiť prip. k zarizeni Pren. cast INT ...?

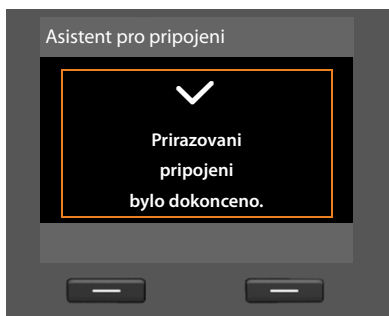
- ▶ Vykonajte kroky **a.** až **f.** pre každú prihlásenú prenosnú časť.

Následne budete vyzvaní, aby ste trom odkazovačom základňového telefónu priradili spojenie na príjem . Na displeji sa zobrazí „Chcete priradiť spojenie k zaznamniku ?“.

- ▶ Vykonajte kroky **a.** až **d.** pre každý jednotlivý odkazovač.

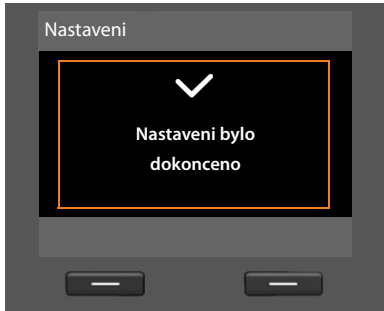
Nezabudnite, prosím: každé spojenie (MSN) sa smie priradiť ako spojenie na príjem len k jednému z troch miestnych odkazovačov. Ak niektorému odkazovaču priradíte spojenie na príjem, ktoré už je priradené inému odkazovaču, „staré“ priradenie sa vymaže.

Po úspešnom dokončení nastavení uvidíte na krátky čas na displeji nasledujúce zobrazenie:



Ukončenie inštalácie

Tým je inštalácia dokončená. Na displeji sa zobrazí:



Potom základňový telefón prejde do pohotovostného stavu (príklad zobrazenia v pohotovostnom stave → [s. 4](#)).

Odkazovače základňového telefónu, ktorým ste priradili spojenie na príjem, sú aktivované a zapnuté v režime nahrávania so štandardným ohlásením (→ [s. 80](#)).

Upozornenie

V záujme ochrany telefónu alebo jeho systémových nastavení pred neoprávneným prístupom môžete stanoviť 4-miestny číselný kód, ktorý poznáte len vy, tzv. systémový kód PIN. Ten musíte zadať pred prihlásením/odhlásením prenosných častí alebo zmenou nastavení LAN telefónu.

V stave pri dodaní je kód PIN vopred nastavený ako 0000 (4 x nula). Ako zmeníte kód PIN, → [s. 115](#).

Nastavenie dátumu a času

Existujú tri možnosti nastavenia dátumu a času:


- ◆ Základňový telefón prevezme dátum a čas pri prvom odchádzajúcom externom volaní zo siete ISDN.
- ◆ Základňový telefón môžete ale nastaviť aj tak, aby dátum a čas preberal z časového servera na internete, za predpokladu, že je pripojený do internetu. Synchronizáciu s časovým serverom môžete zapnúť a vypnúť cez webový konfigurátor. Informácie nájdete v návode na obsluhu webového konfigurátora na priloženom disku CD.
- ◆ Dátum a čas môžete nastaviť aj manuálne cez menu základňového telefónu alebo niektorej z prihlásených prenosných častí (→ [s. 114](#)).

Dátum a čas sú potrebné na to, aby sa pri prichádzajúcich hovoroch zobrazil správny čas alebo na využívanie budíka a kalendára.

Manuálne nastavenie dátumu a času

Ak dátum a čas nie sú nastavené, na displeji základňového telefónu v pohotovostnom stave bliká čas (00:00) a nad pravým tlačidlom displeja sa zobrazí **Cas**.



- ▶ Stlačte tlačidlo pod zobrazením displeja **Cas**.
Pomocou klávesnice zadajte deň, mesiac a rok v 8-miestnom formáte, napr. pre 04.09.2010. Zobrazený dátum sa prepíše.
- ▶ Stlačte ovládacie tlačidlo , aby ste zmenili riadok na zadávanie času.
- ▶ Zadajte hodiny a minúty 4-miestne cez klávesnicu, napr. pre 7.15. h.
- ▶ Stlačte tlačidlo displeja **Uložit**, aby ste uložili nastavenia.

Ako budete ďalej postupovať

Po úspešnom uvedení do prevádzky budete chcieť základňový telefón prispôbiť vlastným požiadavkám. Ak chcete rýchlo nájsť najdôležitejších témy, použite nasledujúcu pomôcku.



Ak ste sa ešte nezoznámili s obsluhou prístrojov ovládaných pomocou menu, napr. iných telefónov Gigaset, prečítajte si najskôr odsek „**Obsluha základňového telefónu**“ → s. 28.

Informácie týkajúce sa...	... nájdete tu.
Externého volania a prijatia hovoru	s. 37
Nastavenia vyzváňacích melódii a ich hlasitosti	s. 111
Nastavenia hlasitosti slúchadla	s. 110
Uloženie vlastnej miestnej predvolby v telefóne	s. 115
Režim Eko nastaviť	s. 90
Príprava základňového telefónu na prijímanie SMS správ	s. 66
Prevádzka základňového telefónu na telefónnom zariadení	s. 123
Prihlásenie použiteľných prenosných slúchadiel Gigaset na základňový telefón	s. 94
Prenesenie záznamov telefónneho zoznamu prihlásených prenosných častí Gigaset na základňový telefón	s. 56
Používanie online telefónnych zoznamov	s. 60

Ak sa počas prevádzky telefónu vyskytnú problémy, prečítajte si rady na odstránenie poruchy (→ s. 126) alebo sa obráťte na náš zákaznický servis (→ s. 126).

Obsluha základňového telefónu





Ovládacie tlačidlo

V nasledujúcom texte je strana ovládacieho tlačidla, ktorú budete musieť stlačiť v aktuálnej situácii obsluhy označená čiernou farbou (hore, dolu, vpravo, vľavo, uprostred), napr.  pre „vpravo stlačiť tlačidlo ovládania“ alebo  pre „uprostred stlačiť tlačidlo ovládania“.





Ovládacie tlačidlo má rôzne funkcie:







V pohotovostnom stave

-  Otvoriť miestny telefónny zoznam (**krátko** stlačiť).
Otvoriť zoznam online telefónnych zoznamov (**dlho** stlačiť).
-  Otvoriť hlavnú ponuku.
-  Otvoriť zoznam interných účastníkov (prenosné časti, základňový telefón) (**krátko** stlačiť).
Spustiť hromadné volanie všetkých interných účastníkov (**dlho** stlačiť).
-  Otvoriť zoznam hovorov.



V hlavnom menu, v podmenu a v zoznamoch

-  /  Listovať nahor/nadol po riadkoch.

V zadávacích políčkach

Ovládacím tlačidlom posúvajte kurzor nahor , nadol , doprava  alebo doľava . **Dlhé** stlačenie  alebo  pohybuje kurzor **po slovách**.

Počas externého hovoru

-  Otvoriť telefónny zoznam.
-  Zadať internú spätnú otázku

Funkcie po stlačení stredu ovládacieho tlačidla

Funkcie tlačidla sa menia podľa situácie obsluhy prístroja.

- ◆ **V pohotovostnom stave** sa otvorí hlavné menu.
- ◆ **V podmenu a v políčkach výberu a zadania** preberá tlačidlo funkciu tlačidiel displeja **OK**, **Ano**, **Uložiť**, **Vybrať**, **Zobraz.** alebo **Zmeniť**.

Upozornenie

V tomto návode je opísaná obsluha pravou stranou ovládacieho tlačidla a tlačidlami displeja. Namiesto toho však môžete používať ovládacie tlačidlá tak, ako je to opísané.

Tlačidlá displeja

Funkcie tlačidiel displeja sa menia podľa situácie obsluhy. Príklad:



Niektoré dôležité tlačidlá displeja sú:

Možnosti	Otvorte menu, závislé od situácie.
OK	Potvrdíte voľbu.
< C	Tlačidlo vymazávania: vymazávajúce po znakoch/slovách sprava doľava.
Zpet	Návrat v menu o jednu úroveň späť alebo prerušenie postupu.
Uložiť	Uložte zadanie.

Funkcie tlačidiel v pohotovostnom stave môžete nastaviť individuálne, → [s. 107](#).

Tlačidlá klávesnice

↵ / 0- / * * atď.

Stlačte zobrazené tlačidlo na prenosnej časti.



Zadajte číslice alebo písmená.

Oprava chybných zadaní


Nesprávne znaky v zadávacích políčkach opravíte tak, že pomocou ovládacieho tlačidla prejdete k príslušnému nesprávnemu zadaniu. Potom môžete:

- ◆ tlačidlom displeja **< C znak** (tlačidlo **dlho** stlačte: **slovo**) naľavo od kurzora vymazať,
- ◆ vložiť znak vľavo od kurzora,
- ◆ prepísať označený (blikajúci) znak, napr. pri zadávaní dátumu a času.

Štruktúra menu


Funkcie základňového telefónu sa ponúkajú cez menu, ktoré je zložené z viacerých úrovní.

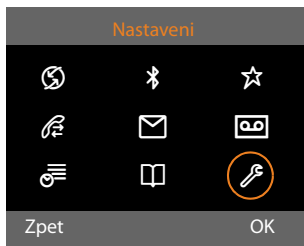
Hlavné menu (prvá úroveň menu)

- ▶ Na otvorenie hlavného menu stlačte v pohotovostnom stave prenosnej časti ovládacie tlačidlo **vpravo** .

Funkcie hlavného menu sa na displeji zobrazia symbolmi. Zvolená funkcia sa označí oranžovým krúžkom okolo symbolu a príslušný názov sa zobrazí v hlavičke displeja.

Prístup k nejakej funkcii, teda otvoriť príslušné podmenu (ďalšiu úroveň v menu):

- ▶ Prejdite pomocou ovládacieho tlačidla  k vybranej funkcii a stlačte tlačidlo displeja **OK**.





Keď **krátko** stlačíte tlačidlo displeja **Zpet** alebo červené tlačidlo ukončenia , vrátite sa späť do pohotovostného stavu.

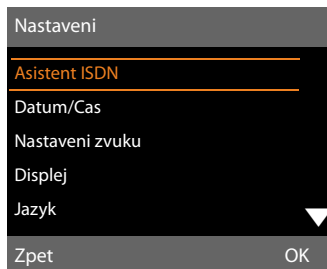
Podmenu

Funkcie podmenu budú zobrazené vo forme zoznamu (príklad vpravo).

Prístup k niektorej funkcii:

- ▶ Pomocou ovládacieho tlačidla  prejdite k funkcii a stlačte **OK** alebo stred ovládacieho tlačidla.


Ak stlačíte tlačidlo displeja **Zpet** alebo **krátko** červené tlačidlo ukončenia , dostanete sa späť na predchádzajúcu úroveň menu alebo prerušíte akciu.



Ak na displeji nie je možné súčasne zobraziť všetky funkcie/záznamy zoznamov (zoznam je príliš dlhý), vpravo na displeji sa zobrazia šípky. Šípky naznačujú, v ktorom smere musíte listovať, aby sa zobrazili ďalšie záznamy zoznamov (napríklad: ▼ listujte smerom nadol).

Návrat do pohotovostného stavu

Z ľubovoľného miesta v menu sa vrátite späť do pohotovostného stavu takto:

- ▶ **Dlho** stlačte červené tlačidlo ukončenia .

Alebo:

- ▶ Nestláčajte žiadne tlačidlo: po 2 min. sa displej **automaticky** prepne do pohotovostného stavu.

Nastavenia, ktoré ste nepotvrdili stlačením tlačidiel displeja **OK**, **Ano**, **Uložit** alebo **Zmeniť**, budú zamietnuté.



Príklad pre displej v pohotovostnom stave je zobrazený na **s. 4**.

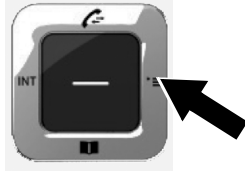
Znázornenie krokov obsluhy v návode na obsluhu


Kroky obsluhy sú znázornené skrátené.

Príklad:


Znázornenie:

 →  **Nastaveni** → **Nastaveni zvuku** → **Melodie pri cekani** (☑ = zap.)
znamená:




- ▶ Stlačte **vpravo** na ovládacie tlačidlo , aby ste otvorili hlavné menu.



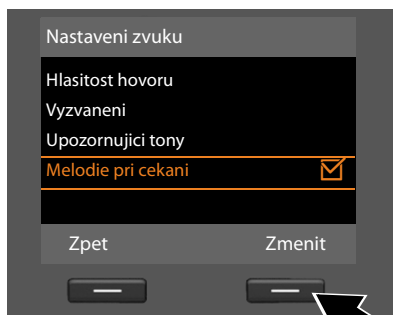
- ▶ Navigujte s ovládacím tlačidlom doprava, doľava, nahor a nadol  dovedy, kým sa nevyberie podmenu **Nastaveni**.


- ▶ Stlačením tlačidla displeja **OK** potvrdíte výber.



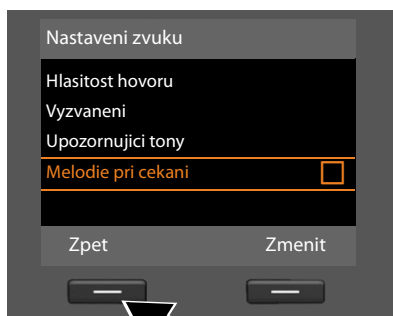
- ▶ Stlačte dolu ovládacie tlačidlo , kým sa na displeji nezobrazí bod menu **Nastaveni zvuku**.

- ▶ Stlačením tlačidla displeja **OK** potvrdíte výber.



- ▶ Stlačte dolu ovládacie tlačidlo , kým sa na displeji nezobrazí funkcia **Melodie pri cekani**.


- ▶ Stlačte tlačidlo displeja **Zmenit**, aby ste funkciu zapli alebo vypli.



Zmena je aktívna ihneď a nemusí sa potvrdzovať.

- ▶ Stlačte tlačidlo displeja **Zpet**, aby ste sa vrátili späť na predchádzajúcu úroveň menu.

alebo

na návrat do pokojového stavu stlačte **dlho** červené tlačidlo ukončenia .

Prehľad menu

Otvorenie hlavnej ponuky: v pohotovostnom stave základňového telefónu stlačte :

Služby site

Dalsi volba	Anonymni	→ s. 46
	Ovladani klavesnice	→ s. 46
Presmerovani	Interni linka	→ s. 45
	MSN1	→ s. 44
	MSN2	
	:	
	MSN10	
Cekajici volani		→ s. 45
Vs. volani anonym.		→ s. 44
Zanepr. pri zanepr.		→ s. 46
Prepojeni (ECT)		→ s. 46
Zpet.volani vyp.		→ s. 49

Bluetooth

→ s. 98

Aktivace
Vyhledat pren. pr.
Vyhledat mobilni telef.
Vyhledat dat. zariz.
Znama zarizeni
Vlastni zarizeni

Spravce souboru

Informacni centrum		→ s. 76
Datovy adresar	Sporice displeje	→ s. 113
	Foto volajiciho	
	Zvuky	
	Volna pamet	

Seznamy volani

→ s. 50

Vsechna volani
Odchozi volani
Prijata volani
Ztracena volani

Prehľad menu



Zpravy

SMS	Nova SMS	→ s. 66
	Prichozi	→ s. 68
	Koncepty	→ s. 67
	Nastaveni	→ s. 71
E-mail	SMS centra	→ s. 70
	Oznameni	→ s. 73
	Stav	→ s. 73



Zaznamnik

Prehrat zpravy	Memobox	→ s. 80	
	Zaznamnik 1	→ s. 89	
	Zaznamnik 2	→ s. 83	
	Zaznamnik 3	→ s. 83	
Aktivace	Zaznamnik 1	→ s. 81	
	Zaznamnik 2		
	Zaznamnik 3		
Ohlaseni	Nahrat ohlaseni	Zaznamnik 1 do 3	→ s. 82
	Prehrat ohlaseni	Zaznamnik 1 do 3	
	Smazat ohlaseni	Zaznamnik 1 do 3	
	Nahrat pripominku	Zaznamnik 1 do 3	
	Poslech. pripominku	Zaznamnik 1 do 3	
	Smazat pripominku	Zaznamnik 1 do 3	
Zaznamy		→ s. 85	
Priposlech	Stolni telefon	→ s. 85	
	Pren.c.		
Memobox		→ s. 88	
Obsadit tlac. 1	Memobox	→ s. 88	
	Zaznamnik		



Organizer

Kalendar
Budik
Zmeskane budiky

→ s. 91

→ s. 93

→ s. 93



Kontakty

Tel. seznam
Tel. seznam site

Online Directory
Zlaté stránky
Prv.NetDir

Zobrazia sa dostupné online telefónne zoznamy s menami špecifickými pre poskytovateľa

→ s. 54

→ s. 60

→ s. 60

→ s. 63



Nastaveni

Asistent ISDN
Datum/Cas
Nastaveni zvuku
Displej
Jazyk
Prihlaseni

Hlasitost hovoru
Vyzvani
Upozornujici tony
Melodie pri cekani

Hlasitost
Melodie
Casove nastaveni
Ztisit anonymni vol.

→ s. 117

→ s. 114

→ s. 110

→ s. 111

→ s. 113

→ s. 113

→ s. 109

→ s. 108

→ s. 94

→ s. 95

Prehľad menu

Telefonie	Místni predvolby		→ s. 115
	Odeslani pripojeni	INT 1 ... INT 8	→ s. 118
	Prijem pripojeni	INT 1 ... INT 8	→ s. 119
		Zaznamnik 1 ... Zaznamnik 3	→ s. 80
	Druh volby	Aut. tonove vytac.	→ s. 124
Autom.klaves.			
Volba z * a #			
	Kod KPVS		→ s. 123
System	Obnovit		→ s. 121
	Rozhrani DECT		→ s. 120
	Port FAX		→ s. 121
	Rezim Repeater		→ s. 120
	Místni sit		→ s. 116
	Aktualiz. Firmware		→ s. 119
	PIN systemu		→ s. 115
Rezim Eko	Rezim Eko		→ s. 90
	Rezim Eko+		→ s. 90

Telefonovanie

Ak je podsvietenie displeja vypnuté (→ s. 110), zapne sa pri prvom stlačení akéhokoľvek tlačidla.

Poznámka

Prostredníctvom základňového telefónu môžete paralelne viesť dva externé telefonáty.

Externý hovor

Za externé hovory sa považujú hovory do verejnej telefónnej siete (pevná sieť, mobilná sieť).


Pre externý hovor musíte jedno zo spojení základňového telefónu určiť ako spojenie na odosielanie. Máte nasledujúce možnosti:

- ◆ Základňovému telefónu/prenosnému slúchadlu priradíte jedno spojenie ako spojenie na odosielanie (→ s. 118). Tlačidlom displeja alebo funkčným tlačidlom v prípade potreby použijť „náhradné spojenie“ (→ s. 107).
- ◆ Nechajte na základňovom telefóne/prenosnom slúchadle pri každom hovore zvoliť spojenie na odosielanie.


Pevne priradené spojenie na odosielanie


Predpoklad:


Základňovému telefónu je pevne priradené MSN ISDN pripojenia ako spojenie na odosielanie (→ s. 118).

 Zadajte telefónne číslo a zdvihnite slúchadlo. Číslo sa vytočí.

Alebo:

 Zdvihnute slúchadlo a potom zadajte telefónne číslo. Číslo sa zvolí približne 3,5 sekundy po zadaní posledného čísla.


Namiesto toho, aby ste zdvihli slúchadlo, môžete stlačiť tlačidlo hlasitého hovoru  alebo funkčné tlačidlo **Prenosny prístroj** (→ s. 107), aby ste telefonovali v rámci hlasitého hovoru alebo cez náhlavnú súpravu.


V tejto príručke sa pre tieto situácie použije len spôsob „ Zdvihnutie slúchadla“.


Na displeji sa zobrazí zvolené číslo a použité spojenie na odosielanie (napr. **pres MSN3**). Ak je k dispozícii, zobrazí sa vami nastavený názov spojenia. Inak sa zobrazí štandardný názov.

Výber spojenia pri každom hovore


Predpoklad: ak je k základňovému telefónu namiesto spojenia na odosielanie priradená „**Vyber u každ. vol.**“ (→ s. 118).

 Zadajte telefónne číslo a zdvihnite slúchadlo. Zobrazí sa zoznam všetkých spojení (MSN) základňového telefónu.

 Vyberte spojenie.

Volba /  Stlačte tlačidlo displeja alebo tlačidlo v strede ovládacieho tlačidla.

Poznámky

- ◆ Červeným tlačidlom ukončenia  môžete vytáčanie prerušiť.
- ◆ Počas hovoru sa zobrazí dĺžka trvania hovoru.
- ◆ Ak sa nastaví prenos nákladov hovoru, namiesto trvania hovoru sa zobrazia tieto náklady.
- ◆ Volba pomocou telefónneho zoznamu (s. 54) alebo zoznamu hovorov a zoznamu opakovania voľby (s. 50) odstráni potrebu opakovaného zadávania čísel.
- ◆ Ak máte na základňový telefón prihlásené prenosné slúchadlá, môžete telefonovať **interne bezplatne** (s. 95).

Použiť alternatívne spojenie/zoznamy spojení na tlačidlo displeja/funkčnom tlačidlo

Predpoklad: vložili ste „Alternatívne spojenie“ alebo zoznam so všetkými nakonfigurovanými spojeniami na tlačidlo displeja alebo na funkčné tlačidlo (→ s. 107).

Vyb. spoj. Stlačte tlačidlo displeja alebo funkčné tlačidlo.



Vyberte spojenie.



/ Volba Zdvihnite slúchadlo alebo stlačte tlačidlo displeja. Stlačte **Volba**, zapne sa reproduktor základňového telefónu (hlasitý odposluch; → s. 42).



Zadajte číslo. Číslo sa zvolí približne 3,5 sekundy po zadaní posledného čísla.

Uskutočniť hovor na náhlavnej súprave

Odporúčanie

Odporúčame vám, aby ste na základňovom telefóne jedno funkčné tlačidlo obsadili funkciou **Prenosny prístroj** (→ s. 107) a používali toto funkčné tlačidlo na prevzatie/odovzdanie hovoru aj vtedy, keď náhlavná súprava disponuje tlačidlom Push-to-talk.

Predpoklad: pred pripojením náhlavnej súpravy obsaďte funkčné tlačidlo základňového telefónu funkciou **Prenosny prístroj** (→ s. 107).

Náhlavná súprava Bluetooth:

Predpoklad: rozhranie Bluetooth je aktivované, medzi náhlavnou súpravou Bluetooth a základňovým telefónom je vytvorené spojenie (→ s. 98).

► Stlačte funkčné tlačidlo **Prenosny prístroj** na základňovom telefóne.

Nadviazanie spojenia medzi základňovým telefónom a náhlavnou súpravou môže trvať až 5 sekúnd.

Ďalšie informácie o náhlavnej súprave Bluetooth nájdete na s. 102.

Náhlavná súprava s káblovým spojením

Predpoklad: náhlavná súprava je pripojená k základňovému telefónu (→ s. 12).

► Stlačte funkčné tlačidlo **Prenosny prístroj** na základňovom telefóne.

Ďalšie informácie o náhlavnej súprave s káblovým spojením nájdete na s. 105.

Pokyn

Ak je so základňovým telefónom spojená náhlavná súprava s rozhraním Bluetooth aj náhlavná súprava s káblovým spojením, odovzdá sa hovor na náhlavnú súpravu s rozhraním Bluetooth.

Uskutočňovanie hovorov cez spojenie mobilnej siete (Link2mobile)

Zo základňového telefónu môžete telefonovať prostredníctvom spojenia GSM mobilnej siete mobilného telefónu s rozhraním Bluetooth.

Predpoklady:

- ◆ Mobilný telefón GSM je prihlásený na základňovom telefóne (→ s. 103).
- ◆ Mobilný telefón sa nachádza v dosahu základňového telefónu (menej ako 10 m) a nadviazal spojenie so základňovým telefónom cez rozhranie Bluetooth.
- ◆ Základňový telefón môže využiť pripojenie mobilnej siete ako spojenie na odosielanie, t. j. základňovému telefónu je spojenie GSM priradené ako spojenie na odosielanie alebo si základňový telefón môže zvoliť spojenie GSM ako spojenie na odosielanie (→ s. 118).

Zavolať môžete prostredníctvom spojenia GSM a tiež prostredníctvom každého iného spojenia základňového telefónu na odosielanie (→ **Pevne priradené spojenie na odosielanie** na s. 37, **Výber spojenia pri každom hovore** na s. 37 a **Použit' alternatívne spojenie/zoznamy spojení na tlačidlo displeja/funkčnom tlačidlo** na s. 38).

Poznámka

Hovor sa preruší vtedy, keď sa prenosné slúchadlo deaktivuje z dôvodu, že sa vzdialilo z dosahu základňového telefónu (približne 10 m) alebo rozhrania Bluetooth.

Zobrazenie telefónneho čísla volaného účastníka (COLP)

Predpoklady:

- ◆ Váš poskytovateľ siete podporuje funkciu COLP (**C**onnecte**d L**ine I**dentification P**resentation). Alebo musíte funkciu COLP aktivovať u vášho poskytovateľa (informujte sa u vášho poskytovateľa).
- ◆ Volaný účastník nemá aktivovanú funkciu COLR (**C**onnecte**d L**ine I**dentification R**estriction).

Pri odchádzajúcich volaniach sa na displeji vášho základňového telefónu zobrazí telefónne číslo prípojky, na ktorej bol hovor prevzatý.

Zobrazené telefónne číslo sa môže líšiť od telefónneho čísla, ktoré ste zvolili. Príklady:

- ◆ Volaný účastník má aktivované presmerovanie hovoru.
- ◆ Hovor bol prevzatý na niektorej inej prípojke vášho telefónneho zariadenia.

Ak je v telefónnom zozname záznam pre toto telefónne číslo, na displeji sa zobrazí príslušné meno.

Poznámka

- ◆ Aj pri prepínaní medzi dvoma hovormi, pri konferenčnom hovore a pri spätnom opýtaní sa namiesto zvoleného čísla zobrazí telefónne číslo dosiahnutej prípojky (príp. príslušné meno).
- ◆ Pri prevzatí telefónneho čísla do telefónneho zoznamu a do zoznamu opakovanej voľby sa prevezme zvolené číslo (nie to zobrazené).


Ukončenie hovoru




Položte slúchadlo alebo stlačte červené tlačidlo ukončenia



Alebo telefonujete pomocou náhlavnej súpravy:

- ▶ Stlačte funkčné tlačidlo **Prenosny prístroj** alebo červené tlačidlo ukončenia  na základňovom telefóne.

Prijatie hovoru

Prichádzajúci hovor sa signalizuje trojnásobne: vyzváňaním, zobrazením na displeji a blikaním tlačidla hlasitého telefonovania .


Poznámka

Signalizovať sa budú len hovory na spojenia na príjem, ktoré sú pridelené základňovému telefónu (→ s. 119).

Ak sú na základňovom telefóne nakonfigurované ISDN-MSN spojenia, platí zvlášť nasledovné:

- ◆ Ak ste na základňovom telefóne nenastavili žiadne priradenie spojenia na príjem, všetky prichádzajúce hovory budú signalizované na základňovom telefóne a na všetkých prenosných slúchadlách.
- ◆ Ak ste vykonali priradenie spojení a pritom ste jedno spojenie nepriradili ani základňovému telefónu, ani prenosnému slúchadlu ako spojenie na príjem, nebudú sa volania na toto spojenie signalizovať. Ak je telefónne číslo priradené len odkazovaču, hovor nebude signalizovaný. Ak je odkazovač zapnutý, prevezme hovor.

Máte nasledujúce možnosti, ako hovor prijať:

- ▶ Zdvihnite slúchadlo.
- ▶ Stlačte tlačidlo hlasitého telefonovania .
- ▶ Ak je MSN pre príjem priradené odkazovaču a odkazovač nie je obsadený iným hovorom:
Moznosti → **Presmer. na zaznamník** zvolte, aby ste hovor presmerovali na odkazovač (→ s. 84).
- **Moznosti** → **Presmer. na zaznamník** zvolte, aby ste hovor presmerovali na odkazovač (→ s. 84).

Ak tón zvonenia ruší, stlačte tlačidlo displeja **VyzvVyp**. Hovor môžete ešte prijať dovtedy, kým je zobrazený na displeji.

Prijatie hovoru na náhlavnej súprave

Odporúčanie

Odporúčame vám, aby ste na základňovom telefóne jedno funkčné tlačidlo obsadili funkciou **Prenosny prístroj** (→ s. 107) a používali toto funkčné tlačidlo na prevzatie hovoru aj vtedy, keď náhlavná súprava disponuje tlačidlom Push-to-talk.

Predpoklad: pred pripojením náhlavnej súpravy obsadte funkčné tlačidlo základňového telefónu funkciou **Prenosny prístroj** (→ s. 107).

Náhlavná súprava Bluetooth:

Predpoklad: rozhranie Bluetooth je aktívované, medzi náhlavnou súpravou Bluetooth a prenosným slúchadlom je vytvorené spojenie (→ s. 98).

- ▶ Stlačte funkčné tlačidlo **Prenosny prístroj** na základňovom telefóne.

Náhlavná súprava s káblovým spojením

Predpoklad: náhlavná súprava je pripojená k základňovému telefónu (→ s. 12).

- ▶ Stlačte funkčné tlačidlo **Prenosny prístroj** na základňovom telefóne.

Ďalšie informácie o náhlavnej súprave s káblovým spojením nájdete na s. 105.

Poznámka

Ak je so základňovým telefónom spojená náhlavná súprava s rozhraním Bluetooth aj náhlavná súprava s káblovým spojením, prevezme sa hovor na náhlavnej súprave s rozhraním Bluetooth.

Prijatie hovorov na spojení mobilnej siete (Link2mobile)

Prostredníctvom rozhrania Bluetooth môžete mobilný telefón GSM prihlásiť na základňovom telefóne a prijímať hovory prichádzajúce na mobilný telefón (alebo na prihlásené prenosné slúchadlo) na základňovom telefóne (→ s. 103).

Predpoklady:

- ◆ Mobilný telefón sa nachádza v dosahu základňového telefónu (< 10 m) a nadviazal spojenie cez rozhranie Bluetooth so základňovým telefónom.
- ◆ Základňovému telefónu (alebo prenosnému slúchadlu) je ako spojenie na príjem priradené spojenie GSM (→ s. 119).

Volania na mobilný telefón (na číslo mobilnej siete) sa budú signalizovať na základňovom telefóne. Na displeji sa zobrazí názov mobilného telefónu s rozhraním Bluetooth ako spojenie na príjem (napr. **pro mobilný telefón**)

- ▶ Na základňovom telefóne: zdvihnite slúchadlo.

Poznámka

Hovor sa preruší vtedy, keď sa prenosné slúchadlo deaktivuje z dôvodu, že sa vzdialilo z dosahu základňového telefónu (približne 10 m) alebo rozhrania Bluetooth.

Prenos telefónneho čísla

Pri hovore sa na displeji zobrazuje číslo volajúceho, pokiaľ sú splnené nasledovné predpoklady:

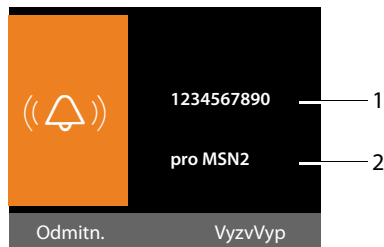
- ◆ Váš sieťový operátor podporuje CLIP, CLI.
 - CLI (Calling Line Identification): číslo volajúceho sa prenáša.
 - CLIP (Calling Line Identification Presentation): zobrazí sa číslo volajúceho.
- ◆ Musíte u svojho sieťového operátora požiadať o službu CLIP.
- ◆ Volajúci si u poskytovateľa siete objednal CLI.

Zobrazenie hovoru

Ak je číslo volajúceho uložené vo vašom telefónnom zozname, uvidíte jeho meno. Ak ste volajúcemu prideliť obrázok CLIP (→ s. 55), zobrazí sa v ľavej časti displeja.

Podľa zobrazenia na displeji môžete zistiť, na ktoré spojenie na príjem je hovor smerovaný.

(Príklad zobrazenia)



- 1 Číslo alebo meno volajúceho
- 2 Spojenie na príjem: udáva, ktoré z vašich MSN volajúci zvolil. Zadať názov pri nastavení MSN (→ s. 117).

Namiesto čísla sa zobrazí nasledovné:

- ◆ **Externi vol.**, ak nebolo prenesené žiadne číslo.
- ◆ **Anon.vol.**, ak volajúci zamedzí sprostredkovanie čísla (s. 44).
- ◆ **Neni k disp.**, keď si volajúci neobjednal sprostredkovanie čísla volajúceho.

Pokyny na zobrazovanie telefónnych čísel volajúceho (CLIP)

Telefón Gigaset je v stave pri dodaní nastavený tak, že sa na displeji zobrazí číslo volajúceho. Vy sami nemusíte už na telefóne Gigaset urobiť žiadne ďalšie nastavenia.

Ak by sa napriek tomu číslo volajúceho nezobrazilo, môže to mať nasledujúce príčiny:

- ◆ Nepožiadali ste poskytovateľa o službu CLIP alebo
- ◆ váš telefón je cez telefónne zariadenie/ router spojený s integrovaným telefónnym zariadením (brána), ktoré neodovzdáva všetky informácie.

Je telefón pripojený cez telefónne zariadenie/bránu?

Spoznáte to podľa toho, že medzi telefónom a domovou telefónnou prípojkou sa nachádza ďalšie zariadenie, napr. TK-zariadenie, brána atď. V takom prípade často pomôže už vynulovanie:

- ▶ Na chvíľu vytiahnite sieťovú zástrčku telefónneho zariadenia. Potom ju zase zastrčte a počkajte, kým sa prístroj znovu spustí.

Ak sa ešte stále nebude zobrazovať číslo volajúceho

- ▶ Skontrolujte nastavenia telefónneho zariadenia týkajúce sa zobrazovania čísla volajúceho (CLIP) a aktivujte túto funkciu. K tomu si v návode na obsluhu zariadenia vyhľadajte CLIP (alebo alternatívne označenie ako je sprostredkovanie čísla volajúceho, prenos čísla volajúceho, zobrazenie volania, ...). Alebo sa informujte u výrobcu tohto zariadenia.

Ak ani to nepovedie k úspechu, operátor siete zrejme neposkytuje na toto číslo volajúceho CLIP.

Je zobrazenie čísla volajúceho u sieťového operátora objednané?

- ▶ Skontrolujte, či váš sieťový operátor podporuje zobrazenie čísla volajúceho (CLIP) a či je táto funkcia pre vás aktivovaná. Obráťte na operátora.

Ďalšie informácie k tejto téme nájdete na domovskej stránke spoločnosti Gigaset na adrese:

www.gigaset.com/service


Zapnutie-/vypnutie hlasitého telefonovania/hlasitého odposluchu

Pri hlasitom telefonovaní nepoužívate slúchadlo, ale mikrofón a reproduktor základňového telefónu. Tak sa môžu napr. na telefonáte zúčastniť aj iní.

Pri hlasitom odposluchu vediete hovor cez slúchadlo a zapnete dodatočne reproduktor základňového telefónu (prevádzka hlasitého odposluchu, hlasitého volania).

- ▶ Ak necháte niekoho načúvať, mali by ste to svojmu partnerovi oznámiť.

Zapnutie/vypnutie hlasitého odposluchu

- ▶ Na zapnutie alebo vypnutie reproduktora počas hovoru s použitím slúchadla stlačte tlačidlo hlasitého volania .

Zapnutie hlasitého volania pri vytáčaní



Zadajte telefónne číslo a stlačte tlačidlo hlasitého telefonovania.



Ukončenie hovoru:




Stlačte červené tlačidlo ukončenia.


Prepnúť zo slúchadla na hlasité volanie

Predpoklad: telefonujete cez slúchadlo alebo telefonujete cez slúchadlo a máte zapnutý hlasitý odposluch.



  Tlačidlo hlasitého volania dovtedy, kým nepoložíte slúchadlo.

 Tlačidlo hlasitého volania nesvieti: opäť stlačte tlačidlo hlasitého volania.

Prepnúť z hlasitého telefonovania na režim slúchadla

 Zdvihnite slúchadlo. Vypne sa reproduktor základňového telefónu.

Poznámka


Počas hlasitého telefonovania môžete hlasitosť reproduktora nastaviť pomocou tlačidiel  a .

Stlmenie zvuku základňového telefónu


Mikrofón slúchadla, základňového telefónu (hlasité telefonovanie) a pripojenej náhlavnej súpravy (pripojenej káblom alebo cez rozhranie Bluetooth) môžete počas externého hovoru (aj počas konferenčného hovoru alebo počas prepínania medzi hovormi) vypnúť. Vaši partneri vás už nebudú počuť. Vy ale môžete svojich partnerov počuť aj naďalej.

Predpoklad: vediete externý hovor.

Vypnutie mikrofónu

 Stlačte tlačidlo stlmenia. Na displeji sa zobrazí **Mikrofón je vypnutý**.





Opätovné zapnutie mikrofónu

 Opätovným stlačením tlačidla stlmenia zrušíte stlmenie.

Ak počas režimu stlmenia prichádza hovor, bude akusticky signalizovaný ako obvykle. Na displeji sa však zobrazí až vtedy, keď bude mikrofón opäť zapnutý.

Poznámka

Počas stlmenia sú tlačidlá základňového telefónu deaktivované s nasledujúcimi výnimkami:

- ◆ Tlačidlo vypnutia zvuku 
- ◆ Červené tlačidlo ukončenia , ktorým môžete ukončiť hovor
- ◆  a  tlačidlá, ktorými môžete regulovať hlasitosť slúchadla, reproduktora alebo náhlavnej súpravy (reproduktor je zapnutý; mikrofón zostáva vypnutý)
- ◆ Funkčné tlačidlo alebo tlačidlo displeja, ktoré ste obsadili funkciou **Prenosný prístroj** (→ s. 107), a pomocou ktorého môžete hovor presmerovať na pripojenú náhlavnú súpravu.

Telefonovanie so sieťovými službami

Sieťové služby sú funkcie, ktoré vám poskytujú sieťový operátor.

Nezabudnite, že:

- ◆ Jednotlivé nastavenia nemôžu byť vykonané súčasne na základňovom telefóne a prihlásených prenosných slúchadlách. Budete počuť negatívny potvrdzovací tón.
- ◆ Niektoré sieťové služby môžete využiť len vtedy, ak ste si ich objednali u poskytovateľa (možné dodatočné náklady).
- ▶ **Pri problémoch sa obráťte na svojho sieťového operátora.**

Všeobecné nastavenia pre všetky hovory

Anonymný hovor – blokovanie zobrazenia čísla volajúceho

Môžete blokovat zobrazenie vášho telefónneho čísla (CLIR = Calling Line Identification Restriction). Vaše telefónne číslo sa potom u volaného účastníka nezobrazí. Voláte anonymne.

Predpoklad: pre anonymné hovory si musíte objednať príslušnú službu (špeciálnu funkciu) u poskytovateľa siete.

Zapnutie/-vypnutie „anonymného hovoru“ pre všetky hovory

Ak je funkcia zapnutá, prenos telefónneho čísla bude pri všetkých hovoroch blokováný, nezávisle od použitého 49sla MSN na odosielanie.

Blokovanie zobrazenia telefónneho čísla je zapnuté pre základňový telefón a všetky prihlásené prenosné slúchadlá.

→ Služby site

Vs. volani anonym.

Zvoľte a stlačte **OK** (✓ = zap.).

Ako môžete dočasne blokovat zobrazenie telefónneho čísla pre ďalší hovor, → **s. 46**.

Všeobecné presmerovanie hovoru (AWS)

Je rozdiel medzi

- ◆ interným presmerovaním
- ◆ a presmerovaním na externé číslo

Presmerovanie na externý telefón

Pri presmerovaní hovorov sa hovory postúpia na inú externú linku. Presmerovanie môžete nastaviť špecificky pre spojenie, t.j. pre každé MSN, ktoré je priradené základňovému telefónu ako spojenie na príjem.

→ Služby site → Presmerovani

Zobrazí sa zoznam s konfigurovanými a aktívnymi spojeniami na príjem (MSN) vášho telefónu a **Interni**.

- ▶ Vyberte spojenie na príjem, pre ktoré chcete aktivovať alebo deaktivovať presmerovanie hovorov a stlačte **OK**.
- ▶ Zmena viacriadkového zadania:

Stav

Zapnutie/vypnutie presmerovania hovoru.

Tel.c.

Zadajte číslo, na ktoré sa má hovor presmerovať. Pre každé MSN môžete zadať iné číslo do pevnej siete, VoIP alebo číslo mobilného telefónu.

Kdy

Zvoľte **Vsechna volani/Je-li obsazeno/Bez odpovedi**.


Vsechna volani: hovory budú okamžite presmerované, t. j. na vašom základňovom telefóne nebudú ďalej signalizované žiadne hovory pre toto MSN.

Bez odpovedi: hovory budú presmerované, ak sa po viacnásobnom vyzváňaní nikto neprihlási.

Je-li obsazeno: hovory budú presmerované, ak je váš telefón obsadený.

Uložit Stlačte tlačidlo displeja.

Vytvorí sa spojenie s telefónnou sieťou, aby sa aktivovalo/deaktivovalo presmerovanie hovoru.

- Po potvrdení z pevnej siete stlačte červené tlačidlo ukončenia .

Nezabudnite, prosím

Pri presmerovaní vašich telefónnych čísel môžu vzniknúť ďalšie náklady. Informujte sa u svojho poskytovateľa.

Interné presmerovanie hovoru

Všetky **externé** hovory, ktoré sú nasmerované na spojenie základňového telefónu na príjem, môžete presmerovať na prenosné slúchadlo alebo na zariadenie, ktoré je pripojené do zásuvky faxu.

 →  **Služby site** → **Presmerovani**

Interni Zvoľte a stlačte tlačidlo **OK**.

- Zmena viacriadkového zadania:

Aktivace

Zapnutie/vypnutie presmerovania hovoru.

Na prenosnou cast.

Zvoľte interného účastníka.

Bez sl. sa zobrazí, keď ešte nebolo vytvorené žiadne interné presmerovanie alebo nastavené prenosné slúchadlo už nie je prihlásené.

Prodleva vyzvaneni

Ak hovor nemá byť presmerovaný priamo, ale s nejakým omeškaním, vyberte si čas meškania, (**Zadne, 10 s, 20 s alebo 30 s**). Ak zadáte **Zadne**, hovor nebude signalizovaný na základňovom telefóne, ale bude priamo presmerovaný.

Uložit Stlačte tlačidlo displeja.

Interné presmerovanie je len jednodupňové, t. j. ak sa hovory pre základňový telefón presmerujú na prenosné slúchadlo (napr. MT1), na ktorom je tiež aktivované presmerovanie (napr. na MT2), toto druhé presmerovanie nebude aktivované. Hovory sa budú signalizovať na prenosnom slúchadle MT1.

Poznámky

- ◆ Hovor pre základňový telefón, ktorý sa presmeruje, sa zapíše do zoznamu volaní základňového telefónu.
- ◆ V prípade, ak sa hovor na spojenie na príjem, ktoré je priradené len základňovému telefónu, presmeruje na nedosiahnuteľné prenosné slúchadlo (napr. je prenosné slúchadlo vypnuté), bude hovor po krátkom čase odmietnutý.

Zapnutie/vypnutie ohlásenia čakajúceho hovoru pri externých hovoroch

Ak je funkcia aktívna, budete pri **externom** volaní upozornení tónom na ďalší prichádzajúci externý hovor. Ak máte funkciu CLIP, na displeji sa zobrazí telefónne číslo volajúceho, resp. záznam telefónneho zoznamu k tomuto číslu. Volajúci počuje voľný signál.

Pri vypnutom ohlásení čakajúceho hovoru počuje volajúci obsadzovací tón, ak práve vediete telefonický rozhovor, a ak toto spojenie je priradené vám, ako jedinému účastníkovi a toto spojenie nie je priradené žiadnemu odkazovaču.

Zapnutie/vypnutie ohlásenia čakajúceho hovoru („zaklopania“)

 →  **Služby site** → **Cekajici volani**


Stav Vyberte možnosť **Zap.** / **Vyp.**, ak chcete ohlásenie čakajúceho hovoru zapnúť/vypnúť.

- Stlačte tlačidlo displeja **Uložit**.

Telefonovanie so sieťovými službami

Ohlásenie čakajúceho hovoru sa zapne alebo vypne pre všetky spojenia telefónu a pre všetky prihlásené zariadenia.



Odozvanie hovoru – ECT (Explicit Call Transfer), zapnúť/vypnúť

Ak je funkcia **Prepojení (ECT)** zapnutá, môžete prepojiť dva externé hovory navzájom tak, že poslucháč zloží, alebo stlačí červené tlačidlo ukončenia  (→ s. 48). Predpokladom je, že vediete externý hovor a spustíte externú spätnú otázku.

Poznámka

Odozvanie hovoru položením nie je podporované niektorými poskytovateľmi ISDN a -telefónnymi prístrojmi.

Túto funkciu môžete pre cez základňový telefón zapnúť/vypnúť.

 →  **Služby site**



Prepojení (ECT)

Vyberte a stlačte **OK**

= zapnuté).

Nastavenie signálu obsadenia pre obsadený MSN (Busy on Busy)

Ak je táto funkcia zapnutá, budú volajúci počuť okamžite obsadzovací tón, ak už vediete externý hovor prostredníctvom vami zvolaného MSN. Nezávisle od nastavenia **Cekajici volani** (→ s. 45) sa nebude signalizovať žiadny čakajúci hovor.

 →  **Služby site**

Zanepr. pri zanepr.

Vyberte a stlačte **OK**

= zapnuté).

Nastavenia pre nasledujúci hovor

Zapnutie „anonymného hovoru“ pre nasledujúci hovor

Môžete blokovať zobrazenie vášho telefónneho čísla pre nasledujúci hovor (CLIR = Calling Line Identification Restriction). Nastavenie platí pre všetky spojenia telefónu.

V pohotovostnom stave.

 →  **Služby site** → **Dalsi volba**
→ **Anonymni**

Vyberte a stlačte **OK**.



Zadajte telefónne číslo alebo ho vyberte z telefónneho zoznamu.

Volba

Stlačte tlačidlo displeja alebo zdvihnite slúchadlo. Číslo sa vytočí.

Môžete blokovať zobrazenie telefónneho čísla aj všeobecne pre všetky hovory, → s. 44.

Zapnutie/vypnutie funkcie Keypad pre nasledujúci hovor

Funkcia **Keypad** umožní ovládanie určitých služieb cez zadávanie postupnosti znakov a čísiel. Pre funkciu Keypad → s. 124.

Funkciu Keypad môžete dočasne zapnúť pre nasledujúci hovor.

 →  **Služby site** → **Dalsi volba**
→ **Ovladani klavesnice**

Zvoľte a stlačte tlačidlo **OK**.



Zadajte telefónne číslo.

Volba

Stlačte tlačidlo displeja alebo zdvihnite slúchadlo. Číslo sa vytočí.

Nastavenia počas externého hovoru

Spätné volanie v prípade obsadenej linky/žiadnej odozvy

Poznámka

Tlačidlo displeja/funkcia ponuky na aktivovanie spätného volania sa na základňovom telefóne ponúka len vtedy, ak ústredňa takúto službu podporuje.

Ak sa váš partner neprihlási alebo je obsadený, môžete aktivovať spätné volanie.

Spätné volanie, keď je obsadené: spätné volanie sa uskutoční, len čo volaný účastník ukončil spojenie.



Spätné volanie pri neprihlásení: spätné volanie sa uskutoční, ak volaný účastník telefonoval.

Uskutočnenie spätného volania:

Zpetne vol. Stlačte tlačidlo displeja.

Ak sa môže aktivovať spätné volanie, zobrazí sa hlásenie **Zpetne volani aktivni**. Volanie sa ukončí. Základňový telefón sa vráti späť do pohotovostného stavu.

Ak sa spätné volanie v ústredni nedá aktivovať, na displeji sa zobrazí **Zpetne volani nemozne!**

 /  Položte slúchadlo alebo stlačte červené tlačidlo ukončenia.

Uskutočnenie spätného volania počas externého spätného opýtania:

Pokúšate sa počas externého hovoru aktivovať externé spätné opýtanie. Účastník je obsadený alebo sa nehlási.

Moznosti → **Zpetne volani**
Zvoľte a stlačte tlačidlo **OK**.

Ukončit Ak sa chcete vrátiť späť k podržanému účastníkovi hovoru, stlačte tlačidlo displeja.

Poznámky

- ◆ Môže byť aktívne len jedno spätné volanie. Ak aktivujete druhé spätné volanie, prvé sa automaticky vymaže.
- ◆ Spätné volanie sa uskutoční na predtým použitom spojení na odosielanie.
- ◆ Spätné volanie môže byť prevzaté len na prístroji, ktorý spätné volanie aktivoval.

Prijatie čakajúceho hovoru

Vediete externý hovor a počujete tón upozornenia na čakajúci hovor.

Prijmout Stlačte tlačidlo displeja.

Po prijatí čakajúceho hovoru môžete prepínať medzi dvoma partnermi („**Prepínanie medzi dvoma hovormi**“ → **s. 48**) alebo hovoriť s obidvomi naraz („**Konferencia**“ → **s. 48**).

Poznámky

- ◆ Bez CLIP sa čakajúce volanie zobrazí len signálnym tónom.
- ◆ Čakajúce interné volanie sa zobrazí na displeji. Interné volanie nemôžete ani prijať ani odmietnuť.
- ◆ Ako prijmete čakajúci externý hovor počas interného hovoru, → **s. 97**.

Odmietnutie ohlásenia čakajúceho hovoru

Počujete tón upozornenia na čakajúci hovor, ale nechcete hovoriť s volajúcim.

Odmítn. Stlačte tlačidlo displeja.

Ohlásený volajúci bude počuť obsadzovací tón.

Poznámka

Môžete zložiť aj slúchadlo, aby ste ukončili aktuálny hovor a slúchadlo potom môžete znovu zdvihnúť, aby ste prevzali druhý hovor.

Spätné opýtanie (externé)

Môžete volať druhému externému účastníkovi. Prvý hovor sa podrží.

Počas externého hovoru:

Zp.dotaz Stlačte tlačidlo displeja. Doterajší hovor sa podrží. Volajúci na druhej strane bude počuť ohlásenie alebo čakaciu melódiu.



Zadajte číslo interného účastníka.

Vytočí sa telefónne číslo. Budete spojení s druhým účastníkom.

Ak sa nehlási, stlačte tlačidlo **Ukoncit** a prepnete sa späť k prvému volajúcemu.

Hovor spätného opýtania sa vytvorí cez rovnaké spojenie na odosielanie ako prvý hovor.

Poznámka

Telefónne číslo druhého účastníka môžete vybrať aj z telefónneho zoznamu (s. 58), zoznamu opakovania voľby alebo zo zoznamu hovorov (s. 51).

Ukončenie spätného opýtania

Moznosti → **Ukoncit aktivni**

Znovu ste spojení s prvým účastníkom.

Ak nie je aktivované ECT (odovzdanie hovoru), môžete spätné opýtanie ukončiť aj zložením slúchadla. Spojenie sa na chvíľu preruší a vy dostanete opätovné volanie.


Po zdvihnutí ste opäť spojení s prvým volajúcim.

Prepínanie medzi dvoma hovormi

Môžete striedavo hovoriť s dvoma účastníkmi (prepínanie).

Predpoklad: vediete externý hovor a voláte druhého účastníka (spätné opýtanie) alebo ste prijali čakajúci hovor.

► Pomocou  prepínať medzi účastníkmi.

Partner, s ktorým práve hovoríte, je na displeji označený znakom .

Ukončenie aktívneho hovoru

Moznosti → **Ukoncit aktivni**


Znovu ste spojení s čakajúcim účastníkom.

Konferencia

Môžete telefonovať s dvoma partnermi súčasne.

Predpoklad: vediete externý hovor a voláte druhého účastníka (spätné opýtanie) alebo ste prijali čakajúci hovor.

► Stlačte tlačidlo displeja **Konfer.**

Vy a obaja účastníci (obaja označení symbolom ) sa môžete navzájom počuť a rozprávať.

Ukončenie konferenčného hovoru

► Stlačte tlačidlo displeja **Individ.**

Vrátite sa späť do stavu „Prepínanie“. Ste opäť spojení s účastníkom, s ktorým ste konferenčný hovor začali.

Alebo:

Predpoklad: ECT (odovzdanie hovoru) nie je aktivované.



Položte slúchadlo, aby sa ukončil hovor s oboma účastníkmi.

Každý z účastníkov môže účasť na konferencii kedykoľvek ukončiť zavesením slúchadla alebo stlačením tlačidla na zavesenie.

Postúpenie hovoru

Postúpenie hovoru internému účastníkovi

Vediete **externý** hovor a chcete ho postúpiť na iné prenosné slúchadlo.

► **Vytvorenie interného hovoru** spätnej otázky (→ s. 96).



Položte slúchadlo (aj pred prihlásením), aby ste hovor postúpili.

Odozvanie hovoru externému účastníkovi – ECT (Explicit Call Transfer)

Vediete **externý** hovor a chcete hovor odovzdať ďalej inému externému účastníkovi.

Predpoklad: poskytovateľ siete podporuje túto funkciu.

Na vašom prístroji Gigaset je funkcia ECT zapnutá (→ **s. 46**).

- ▶ **Vytvorenie externého hovoru spätnej otázky** (→ **s. 48**).



Položte slúchadlo (aj pred prihlásením), aby ste hovor postúpili.

Identifikácia zlomyselných volajúcich – Spojenie na odhalenie nežiaducich volajúcich

Spojenie na odhalenie nežiaducich volajúcich slúži na odhalenie obťažujúcich alebo vyhrážajúcich volajúcich.

Predpoklad:

- ◆ Spojenie na odhalenie nežiaducich volajúcich ste si objednali u prevádzkovateľa siete.

Aktivujte túto funkciu počas hovoru alebo ihneď potom, ako volajúci položil telefón. Spojenie nesmiete prerušiť, t. j. **nesmiete položiť slúchadlo!**

Paralelne podržaný hovor nebude ovplyvnený.

Identifikácia volajúceho sa uskutoční v ústredni ISDN a tam sa zaznamená pod označením podľa telefónneho čísla volajúceho, času a dátumu. Vytlačený zoznam vám neskôr zašle prevádzkovateľ siete poštou.

Predpoklad: vediete **externý** hovor alebo externý účastník položil slúchadlo, ale vy ešte udržujete spojenie.

Moznosti → **Identifikace volajicich**

Potom môžete pokračovať v hovore alebo položiť slúchadlo.

Funkcie po volaní

Predčasné zrušenie spätného volania

→ **Služby site** → **Zpet.volani vyp.**

Na displeji sa zobrazí telefónne číslo, pre ktoré je aktivované spätné volanie.

- ▶ Stlačte tlačidlo displeja **Smazať**, aby ste deaktivovali spätné volanie.

Na displeji sa zobrazí **Zpetne volani smazano**.

Poznámka

Ak sa spätné volanie signalizuje už predtým, ako by ste ho mohli zrušiť, môžete ho ukončiť tlačidlom **Prerusiť**.

Používanie zoznamov




K dispozícii sú:

- ◆ zoznam na opakovanie voľby,
- ◆ zoznam doručených správ SMS,
- ◆ zoznamy hovorov,
- ◆ zoznam zmeškaných termínov,
- ◆ zoznam odkazovača.

Zoznam opakovania voľby

V zozname opakovania voľby sa nachádza 20 čísiel (max. 32 číslic), ktoré boli na prenosnom slúchadle naposledy zvolené. Ak sa jedno z tých čísiel nachádza v telefónnom zozname, zobrazí sa príslušné meno.

Ručné opakovanie voľby

-  Stlačte tlačidlo na otvorenie zoznamu opakovania voľby.
-  Zvoľte záznam.
-  Zdvihnite slúchadlo. Číslo sa vytočí.



Pri zobrazení mena si môžete nechať zobraziť príslušné číslo:

- ▶ Stlačte tlačidlo **Zobraz.** alebo stlačte v strede ovládacie tlačidlo.
- ▶ Stlačte ovládacie tlačidlo vpravo alebo vľavo, aby ste si pozreli predchádzajúce/nasledujúce číslo.

Otvorte zoznam na opakovanie voľby, ak ste obsadili linkou (napr. na vytvorenie hovoru so spätným opýtaním), musíte stlačiť tlačidlo displeja **OK**, aby ste zvolili vybrané číslo.

Automatické opakovanie voľby

V pohotovostnom stave:

-  Stlačte tlačidlo.
-  Zvoľte záznam.
- Moznosti** Otvorte menu.

Autom. opak. voľby

Zvoľte a stlačte tlačidlo **OK**.

Alebo:

Pokúšate sa zavolať na telefónne číslo a počujete obsadzovací tón alebo sa účastník neprihlási:



Moznosti Otvorte menu.

Autom. opak. voľby

Zvoľte a stlačte tlačidlo **OK**.

Základňový telefón sa prepne do pohotovostného stavu. Na displeji sa zobrazí **Autom. opak. voľby** spolu s telefónnym číslom.

Číslo bude automaticky vytáčané v pravidelných intervaloch (min. každých 20 sekúnd). Súčasne bliká tlačidlo hlasitého telefonovania, „hlasitý odposluch“ je zapnutý, mikrofón je vypnutý.

- ◆ Účastník sa ohlásí: zdvihnite slúchadlo  alebo stlačte tlačidlo hlasitého hovoru . „Automatické opakovanie voľby“ je dokončené. Základňový telefón sa prepne do normálneho režimu, príp. do režimu hlasitého telefonovania.
- ◆ Nehlásí sa žiadny účastník: volanie sa preruší po približne 30 sekundách. Po desiatich neúspešných pokusoch sa „Automatické opakovanie voľby“ ukončí.

- ▶ Ak chcete prerušiť automatické opakovanie voľby, stlačte tlačidlo **Vyp.** alebo ľubovoľné tlačidlo.

Poznámka

Na jednom zariadení (prihlásené prenosné slúchadlo a základňový telefón) môže byť aktívne len jedno opakovanie voľby. Celkovo môže byť na telefónnom systéme pre každú linku, ktorá je k dispozícii, aktívne jedno automatické opakovanie voľby.

Ak sú všetky linky obsadené automatickým opakovaním voľby, budete pri pokuse o aktivovanie ďalšieho opakovania voľby počuť obsadzovací tón.


Správa záznamov zoznamu opakovania volby

V pohotovostnom stave:

 Stlačte tlačidlo.

 Zvoľte záznam.

Moznosti Otvorte menu.

Nasledujúce funkcie môžete vybrať pomocou tlačidla :

Pridať do tel.s.

Prevzatie záznamu do telefónneho zoznamu (s. 54).

Autom.opak.volby

→ „**Automatické opakovanie volby**“, s. 50.

Použiť číslo

(ako v telefónnom zozname, s. 56)

Smazať záznam

Vymažte vybraný záznam.
(ako v telefónnom zozname, s. 56)

Odstrániť zoznam

Vymazať kompletný zoznam.
(ako v telefónnom zozname, s. 56)

Zoznam doručených správ SMS

Všetky doručené SMS správy sa ukladajú do zoznamu doručených správ (→ s. 68).

Zoznam odkazovača

Cez zoznam odkazovača si môžete vypočítať správy na odkazovači (→ s. 83).


Zoznamy hovorov



Predpoklad: prenos telefónneho čísla (CLIP, s. 41)

Váš základňový telefón ukladá rôzne druhy hovorov:

- ◆ prijaté hovory (od používateľa alebo z odkazovača),
- ◆ odchádzajúce volania,
- ◆ zmeškané hovory.

Každý druh hovoru môžete zobrazit' samostatne alebo môžete získať celkový náhľad hovorov. V zozname zmeškaných a prijatých hovorov sa vždy zobrazia posledných 30 záznamov. Zoznam odchádzajúcich hovorov môže obsahovať až 60 záznamov.

Zoznam hovorov môžete otvoriť stlačením hornej časti ovládacieho tlačidla  v pohotovostnom stave alebo cez menu:

 →  → **Všetchna volani**
Odchozi volani/Prijata volani/
Ztracena volani

Poznámka

Informácie o neznámych telefónnych číslach získate bezplatne cez spätné vyhľadávanie v online telefónnom zozname (→ s. 60).

Záznam zoznamu

Nové správy sú zaradené hore.

Príklad záznamov v zozname:



- ◆ Druh zoznamu (v hlavičke)
- ◆ Stav záznamu (len v zozname neprijatých hovorov)

Hrubé písmo: nový záznam


- ◆ Číslo alebo meno volajúceho
- ◆ Názov MSN/spojenia, na ktoré bol smerovaný zmeškaný/prijatý hovor (**pro** pripojenie na príjem), resp. cez ktorý bol uskutočnený odchádzajúci hovor (**pres** cez pripojenie na odosielanie). Ak je k dispozícii, zobrazí sa vami nastavený názov spojenia. Inak sa zobrazí štandardný názov
- ◆ Dátum a čas hovoru (ak je nastavený)
- ◆ Druh záznamu:
 - prijaté hovory (☎)
 - zmeškané hovory (☎_x)
 - odchádzajúce hovory (☎→)
 - zobrazené hovory odkazovača (OO)

Poznámka

V zozname zmeškaných hovorov sa uložia viaceré hovory z toho istého čísla ako jeden hovor (posledný hovor). V zázname je v zátvorkách uvedený počet hovorov z tohto čísla.

Pre všetky zmeškané hovory, pri ktorých sa nezobrazuje telefónne číslo volajúceho, sa zobrazí záznam **Anon.vol.**

Tak isto sa zobrazí záznam **Neni k disp.** pre všetky hovory, pri ktorých sa nesprostredkovalo telefónne číslo.

Zdvihnite slúchadlo alebo stlačte tlačidlo pre hlasitý hovor , aby ste zavolali späť vybratému účastníkovi.

Stlačte tlačidlo **Zobraz.**, aby sa zobrazili ďalšie informácie, napríklad číslo k menu.

Stlačte tlačidlo displeja **Možnosti**, čím vyberiete ďalšie funkcie:

Pridat do tel.s.

Prevzatie čísla do telefónneho zoznamu.

Smazat zaznam

Vymažte vybraný záznam.

Odstranit seznam


Vymazanie všetkých záznamov.

Po opustení zoznamu hovorov sa uvedú všetky záznamy do stavu „starý“, t. j. pri nasledujúcom hovore už nebudú zobrazené hrubým písmom.


Poznámka

U každého interného účastníka (základňový telefón, prenosné slúchadlo) sa zobrazia len prijaté/neprijaté hovory, ktoré boli nasmerované na jeho spojenie na príjem.





Vyvolanie zoznamov tlačidlom správ

Pomocou tlačidla správ  vyvoláte nasledovný výber zoznamov:

- ◆ Zoznam odkazovača alebo sieťového odkazovača, ak prevádzkovateľ siete túto funkciu podporuje a rýchla voľba je priradená k sieťovému odkazovaču (→ s. 88)
- ◆ Zoznam prijatých SMS správ (→ s. 68)
- ◆ Zoznam neprijatých hovorov
- ◆ Zoznam zmeškaných termínov

Keď do zoznamu pribudne **nový záznam**, zaznie upozorňovací tón. Tlačidlo  bliká (zhasne po stlačení). V **pohotovostnom stave** sa pre novú správu zobrazí symbol na displeji:

Symbol Nový odkaz ...


-  ... v zozname odkazovača alebo na sieťovom odkazovači
-  ... v zozname **Ztracena volani**
-  ... v zozname SMS alebo zozname e-mailov
-  ... v zozname **Zmeskane budiky**

Počet nových záznamov sa ukáže vedľa príslušného symbolu vpravo.

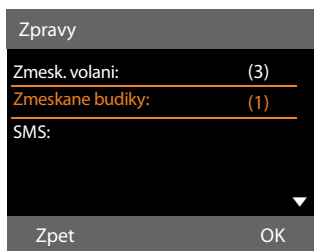



Poznámka

Ak sú v sieťovom odkazovači uložené hovory, dostanete v prípade príslušného nastavenia hlásenie (pozrite návod na obsluhu prevádzkovateľa vašej siete).

Po stlačení tlačidla správ  uvidíte všetky zoznamy, ktoré obsahujú správy a zoznam sieťového odkazovača.

Zoznamy s novými správami sú hore a sú označené hrubým písmom:



Pomocou  zvolíte niektorý zoznam. Otvorte ho stlačením tlačidla **OK**.

Používanie telefónnych zoznamov

K dispozícii sú:

- ◆ (miestny) telefónny zoznam (→ s. 54)
- ◆ verejný online telefónny zoznam a -odborový zoznam (→ s. 60)
- ◆ osobný online telefónny zoznam

Miestny telefónny zoznam základňového telefónu

V telefónnom zozname môžete uložiť spolu až **750** záznamov.

Telefónny zoznam si zostavíte individuálne pre základňový telefón. Zápisy však môžete posilať na prenosné slúchadlá (s. 56).


Poznámka



Ak chcete mať rýchly prístup (skrátená voľba), môžete čísla z telefónneho zoznamu uložiť na funkčné tlačidlo/tlačidlo na displeji (s. 107).

Záznamy telefónneho zoznamu

Do jedného záznamu telefónneho zoznamu môžete uložiť nasledovné údaje:

- ◆ meno a priezvisko,
- ◆ až tri telefónne čísla,
- ◆ e-mailovú adresu,
- ◆ výročie so signalizáciou,
- ◆ vyzváňanie VIP so symbolom VIP,
- ◆ obrázok CLIP.


Telefónny zoznam môžete otvoriť v pohotovostnom režime alebo počas externého hovoru pomocou tlačidla  (stlačte krátko) alebo v pohotovostnom režime cez menu

 →  → Tel. seznam

Dĺžka záznamov

3 čísla: každé max. 32 číslic
Meno a priezvisko: vždy max. 16 znakov
E-mailová adresa: max. 60 znakov

Ukladanie čísiel do telefónneho zoznamu – nový záznam

 → <Nový záznam>

► Zmena viacriadkového zadania:

Kresťni meno:/Prijmeni:

Zadajte meno a priezvisko.

Ak sa do žiadneho z políčok nezadá meno, prvé telefónne číslo uložené v zázname sa uloží a zobrazí ako priezvisko.

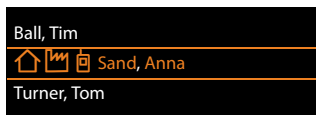
Návod na zadávanie textu a zvláštnych znakov → s. 133.

Telefon:/Telefon (Kancelar):/

Telefon (Mobil):

Zadajte aspoň v jednom políčku nejaké číslo.

Pri listovaní v telefónnom zozname sa vedľa vybraného záznamu pomocou prednastavených symbolov zobrazia čísla uvedené v zázname:



 znamená **Telefon**,

 znamená **Telefon (Kancelar)**,

 znamená **Telefon (Mobil)**,

E-mail:

Zadajte e-mailovú adresu.

Vyroci:

Zap. alebo zvolte Vyp.

Pri nastavení Zap.: zadajte

Vyroci (datum) a **Vyroci (cas)** a zvolte druh signalizácie: **Vyroci (signal)**

→ s. 59.

Melodie (VIP):

Označte záznam telefónneho zoznamu ako **VIP** (Very Important Person) tak, že mu priradíte konkrétny vyzváňací tón. Volanie VIP osôb spoznáte podľa vyzváňania.

VIP záznamy sú v telefónnom zozname označené symbolom **VIP**.

Predpoklad: prenos čísla volajúceho (s. 41).

Foto volajících:

Predpoklad: sprostredkovanie čísla volajúceho (CLIP).

Môžete si zvoliť nasledovné:

- obrázok, ktorý sa má zobrazit' pri hovore účastníka (pozri **Media-Pool**, s. 113);
- jednu z farieb **Barva 1** až **Barva 6**, ktorá sa má použiť ako farba displeja pri hovore účastníka;
- **Zadny**, ak sa nemá vykonať žiadne optické signalizovanie účastníka.

Uložit'

Stlačte tlačidlo displeja.

Poradie záznamov telefónneho zoznamu

Záznamy telefónneho zoznamu sa všeobecne zoradujú abecedne podľa priezviska. Medzery a čísla majú pritom najvyššiu prioritu. Ak sa do telefónneho zoznamu zadá len meno, zaradí sa do zoznamu namiesto priezviska.

Poradie zoradenia je nasledovné:

1. Medzery
2. Číslice (0 – 9)
3. Písmená (abecedne)
4. Ostatné znaky (*, #, \$ atď.)






Ak chcete abecedné poradie záznamov obísť, zadajte pred prvé písmeno priezviska medzeru alebo nejaké číslo. Tieto záznamy sa posunú na začiatok telefónneho zoznamu.

Vyhľadávanie záznamu telefónneho zoznamu



Otvorenie telefónneho zoznamu.

Máte nasledujúce možnosti:

- ◆ Pomocou  prejdite k požadovanému záznamu, kým nevyberiete hľadané meno.
 - Ak chcete listovať od záznamu k záznamu, krátko stlačte .
 - Ak chcete listovať v telefónnom zozname, dlho stlačte .
- ◆ Zadajte prvé písmená mena (max. 8), prípadne nalistujte záznam pomocou . Zadané písmená sa zobrazia v spodnom riadku displeja.
 - Ak chcete preskočiť z ľubovoľného miesta v zozname na začiatok zoznamu (<Nový záznam>), krátko stlačte červené tlačidlo ukončenia .

V telefónnom zozname sa vyhladá priezvisko. Ak sa nenájde priezvisko, bude sa hľadať meno.

Voľba pomocou telefónneho zoznamu



→  (vyberte záznam).






Zdvihnite slúchadlo.

Alebo počas hovoru.

Voľba

Stlačte tlačidlo displeja.

Ak záznam obsahuje len jedno číslo, bude zvolené toto číslo.

Ak záznam obsahuje viac čísiel, zobrazia sa symboly uložených čísiel:  /  / .



Vyberte číslo.

Voľba

Stlačte tlačidlo displeja. Číslo sa vytočí.


Poznámka

Pri vyberaní môžete navzájom spojiť viac čísiel z telefónneho zoznamu (napr. predvoľbu sieťového operátora s telefónnym číslom, → s. 65).


Správa záznamov telefónneho zoznamu

Prezeranie záznamu

 →  (Vyberte záznam).

Zobraz. / 


Stlačte tlačidlo alebo stred ovládacieho tlačidla. Záznam sa zobrazí.

 Príp. listujte v zázname.



Využitie ďalších funkcií

Predpoklad: telefónny zoznam sa otvorí v pohotovostnom režime základňového telefónu.

Moznosti Stlačte tlačidlo displeja.

Nasledujúce funkcie môžete vybrať pomocou tlačidla :

Použitie čísla

Vyberte číslo záznamu a stlačte tlačidlo displeja **Volba**. Zmeňte alebo doplňte uložené číslo a potom ho zvolte pomocou  alebo uložte ako nový záznam; v druhom prípade po zobrazení čísla stlačte tlačidlo .

Smazať záznam

Vymažte vybraný záznam.

Poslať záznam

- **na Interni pr.:** odoslanie jednotlivého záznamu na iné slúchadlo (**s. 56**);
- **vCard pres SMS:** odoslanie jednotlivéj položky vo formáte vCard prostredníctvom správy SMS;
- **vCard pr. Bluetooth:** odoslanie jednotlivéj položky vo formáte vCard prostredníctvom rozhrania Bluetooth.

Zmena záznamu

 →  (vyberte záznam)

Zobraz. **Zmeniť**

Postupne stláčajte tlačidlá.

- ▶ Vykonajte a uložte zmeny.

Využitie ďalších funkcií

V pohotovostnom stave základňového telefónu:

 →  (zvoľte záznam)

→ **Moznosti** (otvorte menu)

Nasledujúce funkcie môžete vybrať pomocou tlačidla :

Použitie čísla

(pozri vyššie/**s. 56**)

Zmeniť záznam

Zmena vybraného záznamu.

Smazať záznam

Vymažte vybraný záznam.

Poslať záznam

(pozri vyššie/**s. 56**)

Odstrániť zoznam

Zmazanie **všetkých** záznamov v telefónnom zozname.

Poslať zoznam

na Interni pr.: odoslanie úplného zoznamu do slúchadla (**s. 56**)

vCard pr. Bluetooth: odoslanie úplného zoznamu vo formáte vCard prostredníctvom technológie Bluetooth

Volna pamät

Zobrazenie počtu voľných položiek v telefónnom zozname.

Výmena telefónneho zoznamu/ záznamov s prenosnými slúchadlami

Môžete poslať záznamy z miestneho telefónneho zoznamu alebo celý telefónny zoznam na prenosné slúchadlo, ako aj prijať záznamy telefónneho zoznamu z prenosných slúchadiel.

Nezabudnite, že:

- ◆ Záznamy s rovnakými číslami sa u príjemcu neprepišu.
- ◆ Prenos sa preruší, keď základňový telefón zazvoní alebo je pamäť príjemcu plná.
- ◆ Uložené signalizácie výročí, obrázky a zvuky nebudú prenesené.


Predpoklady:

- ◆ Prijímacie prenosné slúchadlo je prihlásené na základňový telefón.
- ◆ Prenosné slúchadlo môže odosielať a prijímať záznamy telefónneho zoznamu.


Odoslanie telefónneho zoznamu/ záznamov telefónneho zoznamu na prenosné slúchadlo

 →  (zvoľte záznam)

- **Moznosti** (otvorte ponuku)
- **Poslat zaznam/Poslat seznam**
- **na Interni pr.**

 Vyberte interné číslo prenosného slúchadla príjemcu a stlačte **OK**.

Prenos sa začne.

Môžete prenášať viac jednotlivých záznamov po sebe tak, že na otázku **Zaznam odeslan. Odeslat dalsi zaznam?** odpoviete **Ano**, vyberiete záznam a stlačíte tlačidlo **Poslat** alebo stlačíte stred ovládacieho tlačidla .

Úspešný prenos bude potvrdený hlásením a potvrdzovacím tónom.

Poznámka

Pri prichádzajúcom externom hovore sa prenos preruší.

Prijatie telefónneho zoznamu/ záznamov telefónneho zoznamu z prenosného slúchadla



Predpoklad: základňový telefón sa nachádza v pohotovostnom režime.

- ▶ Spustíte prenos záznamov telefónneho zoznamu na prenosnom slúchadle tak, ako je to opísané v návode na obsluhu prenosného slúchadla.


V prípade úspešného prenosu sa na displeji základňového telefónu zobrazí počet (doteraz) prijatých hovorov.

Prenos telefónneho zoznamu/ záznamov pomocou rozhrania Bluetooth ako vCard

V režime Bluetooth (→ **s. 98**) môžete preniesť záznamy telefónneho zoznamu vo formáte vCard, napr. pri výmene záznamov s mobilným telefónom alebo počítačom.

-  →  (zvoľte záznam)
- **Moznosti** (otvorte ponuku)
- **Poslat zaznam/Poslat seznam**
- **vCard pr. Bluetooth**


Zobrazí sa zoznam „Duveryhodna zariz.“ (→ **s. 100**) alebo sa aktivuje Bluetooth.


 Vyberte zariadenie a stlačte tlačidlo **OK**.

Alebo:

<Vyhledat>

Vyberte vyhľadávanie Bluetooth zariadení a stlačte tlačidlo **OK**.

 Vyberte zariadenie a stlačte tlačidlo **OK**.

 Zadajte PIN Bluetooth zariadenia a stlačte **OK (s. 99)**.

Spustí sa prenos.

Po prenesení jednotlivých záznamov môžete vybrať v telefónnom zozname ďalší záznam a pomocou **Poslat** ho môžete preniesť na Bluetooth zariadenia.

Poznámka

Počas prenosu vCard sa prichádzajúce hovory ignorujú.

Príjem vCard pomocou rozhrania Bluetooth

Ak zariadenie zo zoznamu „Duveryhodna zariz.“ (→ s. 100) odosiela vCard na základňový telefón a tento prenos sa uskutoční. Na displeji sa zobrazí informácia o zaslaní.

Ak prístroj, ktorý odoslal vCard, nie je uvedený v zozname, budete na displeji požiadaný o zadanie kódu PIN odosielajúceho zariadenia.



Zadajte kód PIN odosielajúceho Bluetooth zariadenia a stlačte **OK**.

Spustí sa prenos vCard.

Ak sa zariadenie má uložiť do zoznamu známych Bluetooth-zariadení, po prenose stlačte tlačidlo **Ano**. Stlačte **Ne**, základňový telefón sa vráti do pohotovostného režimu.

Prevzatie zobrazeného čísla do telefónneho zoznamu

Môžete prevziať číslo do telefónneho zoznamu:

- ◆ zo zoznamu, napr. zo zoznamu hovorov/ odkazovača, zoznamu prijatých SMS správ alebo zo zoznamu opakovania voľby,
- ◆ z textu SMS správy,
- ◆ z verejného online telefónneho zoznamu alebo odborného zoznamu,
- ◆ zo súkromného online adresára,
- ◆ zvolením čísla.

Zobrazí sa nejaké číslo:

Moznosti → **Pridat do tel.s.**

Alebo:






Stlačte tlačidlo.

Otvorí sa telefónny zoznam. Môžete vytvoriť nový záznam alebo rozšíriť existujúci záznam.



Vyberte **<Nový záznam>** alebo záznam telefónneho zoznamu a stlačte **OK**.



Vyberte typ telefónneho čísla  /  /  a stlačte **OK**. Číslo sa prevzme do príslušného políčka.

Ak je pole pre číslo už obsadené, zobrazí sa **Prepsat stavajici cislo?**

Ano Stlačením dialógového tlačidla uložte číslo. Zvoľte **Ne** a budete vyzvaní, aby ste zvolili iný typ telefónneho čísla.

▶ Príp. doplnenie záznamu (→ s. 54).

Poznámka

V prípade nového záznamu:

- ◆ Ak prevzmete číslo z online telefónneho zoznamu, priezvisko resp. prezývka (ak je k dispozícii) sa dodatočne prevzme do políčka **Prijmeni**.
- ◆ Počas preberania mena zo zoznamu odkazovača sa prehrávanie správy preruší.

Prevzatie čísla alebo e-mailovej adresy z telefónneho zoznamu

Telefónny zoznam môžete otvoriť v rôznych situáciách pri obsluhu, napr. aby ste prevzali nejaké číslo alebo e-mailovú adresu.

Váš základňový telefón nemusí byť v pohotovostnom režime.

▶ Podľa situácie otvorte telefónny zoznam pomocou tlačidla  alebo .



Vyberte záznam (→ s. 55).

Uloženie výročia v telefónnom zozname


Ku každému zadaniu v telefónnom zozname môžete uložiť výročie a uviesť čas, kedy má pri danom výročí nastať pripomenutie (stav pri dodaní: **Vyroci: Vyp.**).


Výročia sa automaticky prevezmú do kalendára (s. 91).

 →  (Vyberte záznam)

Zobraz. **Zmeniť**

Postupne stláčajte tlačidlá.

 Skočte na riadok **Vyroci:**.

 Zvoľte **Zap.** Nastavia sa nasledovné políčka.

► Zmena viacriadkového zadania:

Vyroci (datum)

Zadajte deň/mesiac/rok v 8-miestnom formáte.

Vyroci (čas)

Uveďte hodinu/minútu pripomienky v 4-miestnom formáte.

Vyroci (signal)

Zvoľte druh signalizácie.

Uložiť Stlačte tlačidlo displeja.

Poznámka

Pre pripomínajúce volanie sa musí zadať čas. Ak ste zvolili optickú signalizáciu, nie je zadanie času potrebné.


Vypnutie výročia

 →  (Vyberte záznam)

Zobraz. **Zmeniť**

Postupne stláčajte tlačidlá.

 Skočte na riadok **Vyroci:**.

 Zvoľte **Vyp.**

Uložiť Stlačte tlačidlo displeja.

Upozorňovacie volanie pri výročí

V **pohotovostnom stave** sa pripomínajúce zvonenie signalizuje na displeji prenosného slúchadla (→ s. 4) a vybraným vyzváňacím tónom.

Môžete:

SMS Napíšte SMS.

Vyp. Stlačením tlačidla potvrdíte a ukončíte pripomínajúce zvonenie.

Počas telefonovania bude pripomienka signalizovaná na prenosnom slúchadle **jedenkrát** upozorňovacím tónom.

Nepotvrdené výročia, ktoré sú signalizované počas hovoru, sú vložené do zoznamu **Zmeskane budiky** (s. 93).

Používanie online telefónnych zoznamov

V závislosti od vášho poskytovateľa služieb môžete používať online telefónne zoznamy (online telefónny zoznam a online zoznam odvetví, napr. „zlaté stránky“).

Cez webový konfigurátor musíte nastaviť, ktorý online telefónny zoznam na internete chcete používať.

Vylúčenie záruky



Spoločnosť Gigaset Communications GmbH nepreberá žiadnu garanciu a záruku za dostupnosť tejto služby. Táto služba môže byť kedykoľvek nastavená.

Otvorenie telefónneho zoznamu/ odborného zoznamu


Predpoklad: základňový telefón sa nachádza v pohotovostnom režime.

 **Dlho** stlačte.

Alebo:

 →  **Kontakty** → **Tel. seznam site**

Otvorí sa zoznam online telefónnych zoznamov. Zobrazia sa špecifické mená podľa poskytovateľa.


 Zo zoznamu vyberte online telefónny zoznam alebo odborný zoznam a stlačte **OK**.

Nadviaže sa spojenie k online telefónnemu zoznamu, príp. k odbornému zoznamu.

Ak je dostupný len jeden online telefónny zoznam, okamžite sa nadviaže spojenie, keď **dlho** stlačíte ovládacie tlačidlo v spodnej časti.

Poznámka

Spojenie k online telefónnemu zoznamu môžete vytvoriť aj nasledovne:

- ▶ V pohotovostnom režime zvolíte číslo **1#91** a potom zdvihnete slúchadlo .
- ▶ Spojenie k odbornému zoznamu vytvoríte, keď zvolíte **2#91**.

Hovory na online telefónny zoznam sú vždy bezplatné.

Vyhľadanie záznamu


Predpoklad: otvorili ste online telefónny zoznam/odborný zoznam.

▶ Prevedenie viacriadkového zadania:

Prijmeni: (Online telefónny zoznam) alebo **Kategorie/Jmeno:** (Odborný zoznam)


Zadajte meno alebo časť mena, resp. odvetvie (max. 30 znakov).

Mesto: Zadajte názov mesta, v ktorom žije hľadaný účastník (max. 30 znakov).

Ak ste už vyhľadávali záznamy, zobrazia sa naposledy zadané názvy miest (maximálne 5). Môžete zadať nové meno alebo pomocou  si môžete vybrať jeden spomedzi zobrazených názvov miest a potvrdiť ho tlačidlom **OK**.

Alebo:

Cislo: Zadajte číslo (max. 30 znakov).

▶ Ak chcete spustiť vyhľadávanie, stlačte **Hledat** alebo .

Údaje musíte zadať buď do **Prijmeni** príp. **Kategorie/Jmeno:** a do **Mesto** alebo do **Cislo**. Hľadanie cez číslo je možné, len ak zvolený online telefónny zoznam podporuje vyhľadávanie čísla. Zadanie textu → **s. 133**.

Ak existujú viaceré mestá so zadaným menom, zobrazí sa zoznam nájdených miest:



Vyberte mesto.

Ak je názov niektorého mesta dlhší ako jeden riadok, bude skrátené. Pomocou **Zobraz.** si môžete prezrieť celý názov. Ak sa nenašlo žiadne vhodné mesto: stlačte **Zmeniť**, ak chcete zmeniť kritériá vyhľadávania. Údaje pre **Kategorie/Jmeno** a **Mesto** sa prevezmú a môžu byť zmenené.

Hledat

Pre pokračovanie vo vyhľadávaní stlačte tlačidlo.

Ak sa nenájde žiadny účastník, na ktorého by sa kritéria vyhľadania hodili, bude vydané príslušné hlásenie. Máte nasledujúce možnosti:

- Pre spustenie nového vyhľadávania stlačte tlačidlo **Nove**.

Alebo

- Ak chcete zmeniť kritériá vyhľadávania, stlačte tlačidlo **Zmeniť**. Zadané meno a mesto sa prevezmú a môžete ich zmeniť.

Ak je zoznam záznamov príliš rozsiahly, nezobrazí sa žiaden záznam. Zobrazí sa príslušné hlásenie.

- Stlačte tlačidlo displeja **Upresniť**, aby ste spustili podrobné hľadanie (→ s. 62).

Alebo

- V závislosti od poskytovateľa služieb: ak sa na displeji zobrazí počet záznamov, môžete si nechať zoznam nájdených zobrazit'. Stlačte tlačidlo displeja **Zobraz.**

Výsledok hľadania (zoznam nájdených záznamov)

Výsledok vyhľadávania sa zobrazí v zozname na displeji. Príklad:



1. 2/50: poradové číslo/počet nájdených záznamov (ak je počet nájdených záznamov >99, zobrazí sa len poradové číslo).
2. Štyri riadky s menom, odvetvím, telefónnym číslom a adresou účastníka (skrátené). Ak nie je k dispozícii žiadne telefónne číslo pre pevnú sieť, zobrazí sa číslo mobilného telefónu (ak existuje).

Máte nasledujúce možnosti:

- Pomocou môžete listovať v zozname.
- Stlačte tlačidlo **Zobraz.** Zobrazia sa všetky informácie záznamu (meno, odvetvie, adresa, telefónne číslo) v neskrátenej forme. Pomocou môžete listovať v zázname.

Cez **Možnosti** máte ešte ďalšie možnosti:

Upresniť hľadani

Sprišniť kritériá hľadania a obmedziť zoznam nájdených záznamov (→ s. 62).

Nove hľadani

Spustiť nové vyhľadávanie.

Pridat do tel.s.

Prevzatie čísla do miestneho telefónneho zoznamu. Ak jeden záznam obsahuje viacero čísel, zobrazia sa tieto čísla v zozname výberu. Pre zvolené čísla sa vytvorí nový záznam. Priezvisko sa prevezme do políčka **Prijmeni** miestneho telefónneho zoznamu (→ s. 58).

Používanie telefónnych zoznamov

Kopir. do soukr. sez. n.

Prevezmite zvolený záznam do súkromného online adresára. Súkromný adresár a online telefónny zoznam musia byť k dispozícii od toho istého poskytovateľa služieb.

V závislosti od poskytovateľa služieb môžete záznam do súkromného adresára doplniť o prezývku.


Volanie účastníka

Predpoklad: zobrazí sa zoznam zásahov.

► Zvoľte záznam a zdvihnite slúchadlo .

Ak záznam obsahuje len jedno číslo, bude toto zvolené.

Ak záznam obsahuje viac telefónnych čísiel, zobrazí sa zoznam týchto čísiel.

► S  zvolte číslo a stlačte tlačidlo displeja **Volba**.

Spustenie podrobného vyhľadávania

S podrobným vyhľadávaním môžete obmedziť počet záznamov z predchádzajúceho vyhľadávania pomocou ďalších kritérií vyhľadávania (krstné meno a ulica).

Predpoklad: zobrazí sa výsledok vyhľadávania (zoznam zásahov s viacerými záznamami alebo hlásenie o príliš veľkom počte záznamov).

Upresnit Stlačte tlačidlo displeja.

Alebo

Možnosti → **Upresnit hledani**
Zvoľte a stlačte tlačidlo **OK**.

Kritériá hľadania z predchádzajúceho hľadania sa prevezmú a zapíšu do príslušných políčok.

Prijmeni: (Online telefónny zoznam) alebo

Kategorie/Jmeno: (Odborný zoznam)

Zmeniť meno/odvetvie alebo rozšíriť časti mien.

Mesto: Zobrazí sa názov mesta z predchádzajúceho vyhľadávania (nie je možné zmeniť).

Ulice: Zadajte názov ulice (max. 30 znakov).

Krestni jmeno: (len v online telefónnom zozname)
Zadajte krstné meno (max. 30 znakov).

Hledat Spustite podrobné vyhľadávanie.

Používanie súkromného online adresára

Niektorí poskytovatelia ponúkajú možnosť uloženia a spravovania vlastného osobného online adresára/telefónneho zoznamu na internete.

Výhodou online adresára je, že záznamy môžete vyvolať z každého telefónu alebo počítača, napr. z vášho VoIP telefónu v kancelárii alebo z vášho počítača v hoteli.

Súkromný online adresár môžete používať na základňovom telefóne.

Predpoklady:

- ◆ Vytvorte si osobný online adresár cez webový prehliadač vášho počítača.
- ◆ Vytvorte a spravujte prípadné záznamy v online adresári cez webový prehliadač vášho počítača.
- ◆ Aktivujte cez webový konfigurátor online adresár na vašom základňovom telefóne. Predovšetkým musíte uložiť prihlasovacie meno a heslo pre prístup k osobnému online adresáru na základňovom telefóne.

Adresár môžete používať na všetkých prihlásených prenosných slúchadlách.

Otvoriť online adresár

Predpoklad: základňový telefón sa nachádza v pohotovostnom režime.



Dlho stlačte.

Alebo:



→ **Kontakty** → **Tel. seznam site**

Otvorí sa zoznam (online) telefónnych zoznamov. Pre súkromný online adresár sa zobrazí názov, ktorý je pre poskytovateľa špecifický.



Zo zoznamu vyberte súkromný online adresár a stlačte **OK**.

Váš súkromný online adresár sa otvorí.

Poznámka

Ak okrem osobného online adresára nie je k dispozícii ďalší online telefónny zoznam:


- ▶ Stlačte krátko tlačidlo . Otvorí sa súkromný online adresár.
- ▶ Stlačte dlho tlačidlo . Otvorí sa miestny telefónny zoznam základňového telefónu.

V online adresári sú záznamy zoradené v abecednom poradí podľa prvého obsadeného políčka záznamu. Vo všeobecnosti je to prezývka alebo priezvisko.


Vybratie, náhľad, úprava záznamu v online adresári

Predpoklad:


Online adresár je otvorený (pozri vyššie).

- Pomocou  prelistujte k hľadanému záznamu.

Alebo:

Zadajte prvé písmená mena a potom nalistujte záznam pomocou .

- Stlačte tlačidlo displeja **Zobraz.**


Otvorí sa detailný pohľad s úplným záznamom. Pomocou ovládacieho tlačidla  môžete listovať v zázname.

Zobrazia sa nasledovné údaje, ak sú k dispozícii (v poradí špecifickom podľa poskytovateľa):

Prezývka, priezvisko, meno, telefónne číslo, číslo mobilného telefónu, číslo VoIP, ulica, číslo domu, poštové smerovacie číslo, mesto, názov spoločnosti, odvetvie, narodeniny, e-mail.

Využitie ďalších funkcií

Moznosti Stlačte tlačidlo displeja.

Nasledujúce funkcie môžete vybrať pomocou tlačidla :

Upraviť prezývku

Prezývku záznamu môžete zmeniť alebo vymazať. Zmenu uložíte pomocou **Uložiť**.

Pridať do tel.s.


Prevzatie čísla do miestneho telefónneho zoznamu (→ **s. 58**).

Poznámka

Môžete prevziať čísla z verejného telefónneho zoznamu do vášho súkromného online adresára (→ **s. 62**).

Vyvolanie záznamu online adresára


Predpoklad: otvorili ste online adresár.

-  Vyberte záznam (príp. otvorte podrobný náhľad).

-  Zdvihnite slúchadlo.

Ak záznam obsahuje len jedno číslo, bude zvolené.

Ak záznam obsahuje viac čísiel (napr. číslo mobilného telefónu a telefónne číslo), budú vám ponúknuté na výber.

-  Zvoľte číslo, ktoré má byť vybraté.

OK Stlačte tlačidlo displeja.

Vyberie sa zvolené číslo.

Prenesenie miestneho telefónneho zoznamu do súkromného online adresára

Záznamy miestneho telefónneho zoznamu môžete uložiť do počítača pomocou webového konfigurátora vo formáte vCard v súbore vcf (→ návod na obsluhu webového konfigurátora nájdete na dodanom disku CD).

Niektorí poskytovatelia služieb podporujú na svojich internetových stránkach funkcie, pomocou ktorých môžu byť tieto súbory prevzaté do online adresára.


Úsporné telefonovanie


Telefonujte cez sieťového operátora, ktorý ponúka zvlášť výhodné tarify (Call-by-Call), alebo si po telefonáte nechajte zobrazit' náklady.

Spojenie čísla s číslom Call-by-Call

Predvoľby (čísla Call-by-Call) rôznych sieťových operátorov môžete uložit' do lokálneho telefónneho zoznamu (s. 54).

Ak chcete číslo Call-by-Call predařit pred nejaké číslo („zdruzenie“) stlačte v pohotovostnom režime základňového telefónu:

 **Krátko**, aby sa otvoril lokálny telefónny zoznam.


 Zvoľte záznam (Call-by-Call-čísla).

Moznosti Stlačte tlačidlo displeja.


Použitie čísla


Zvoľte a stlačte tlačidlo **OK**.


Číslo Call-by-Call sa zobrazí na displeji.


 Zadajte telefónne číslo a zdvihnite slúchadlo.

alebo:

 Opäť stlačte **krátko**, aby sa telefónne číslo prevzalo z lokálneho telefónneho zoznamu.

 Vyberte záznam (→ s. 55).

 V zázname je uložených viac telefónnych čísiel: vyberte telefónne číslo a stlačte tlačidlo **OK**.

 Zdvihnite slúchadlo. Zvolia sa obidve čísla.

Zobrazenie dĺžky trvania hovoru a nákladov

Pri každom externom hovore sa na displeji zobrazí **trvanie** hovoru

- ◆ počas hovoru,
- ◆ asi na 3 sekundy po položení.

Poznámka

Skutočné trvanie hovoru sa môže od zobrazenej hodnoty líšiť o niekoľko sekúnd.

Pri odchádzajúcich externých hovoroch sa zobrazenie **trvania hovoru** nahradí zobrazením **nákladov na hovor** alebo počtom **jednotiek hovoru**, keď ste požiadali vášho sieťového operátora o sprostredkovanie informácií o nákladoch.

SMS (textové správy)

Prístroj sa dodáva tak, že môžete ihneď odosielať správy SMS.

Predpoklady:

- ◆ Sprostredkovanie telefónnych čísel (CLIP → s. 41) pre túto telefónnu linku je aktivované.
- ◆ Váš poskytovateľ pevnej siete podporuje službu SMS (informácie vám poskytne váš poskytovateľ služieb).
- ◆ Ak chcete prijímať správy, musíte byť zaregistrovaní u svojho poskytovateľa SMS služieb. To sa uskutoční automaticky pri odoslaní prvej SMS cez príslušné servisné centrum.

Nezabudnite, že:

Ak chcete prijímať SMS cez viac MSN, pre každé MSN sa musíte zaregistrovať u poskytovateľa služieb zvlášť.

Napísanie/odoslanie SMS

Písanie SMS

 →  Zpravy → SMS

Nova SMS Vyberte a stlačte **OK**.

 Napíšte správu SMS.

Poznámky



- ◆ Návod na zadávanie textu a zvláštnych znakov nájdete na s. 133.
- ◆ Jedna SMS môže obsahovať maximálne 612 znakov. Pri viac ako 160 znakov bude SMS zaslaná ako **združená SMS** (až do 4 SMS každá po 153 znakov). Vpravo hore na displeji sa zobrazí, koľko znakov je ešte k dispozícii a za tým v zátvorkách, ktorá časť združenej SMS sa práve píše. Príklad 447 (2).
- ◆ Nezabudnite, že pri združení SMS pravidlá vzniknú vyššie náklady.

Posielanie SMS

Moznosti Stlačte tlačidlo.

Poslať Vyberte a stlačte **OK**.

SMS Vyberte a stlačte **OK**.

 /  Zvoľte číslo s predvoľbou (aj v miestnej sieti) z telefónneho zoznamu alebo ho zadajte priamo. Pri SMS na poštový priečinok SMS: ID priečinka zadajte na **koniec** čísla.

Poslať Stlačte tlačidlo displeja. Správa SMS sa odošle.

Poznámky

- ◆ Ak vás počas písania SMS preruší externé volanie, text sa automaticky uloží do zoznamu konceptov.
- ◆ Ak je pamäť plná alebo je funkcia SMS obsadená prenosným slúchadlom, proces sa preruší. Na displeji sa zobrazí príslušný odkaz. Vymažte už nepotrebné SMS alebo odošlite SMS neskôr.

Oznam o stave SMS

Predpoklad: váš poskytovateľ siete podporuje túto službu.

Ak ste aktivovali oznam o stave, po odoslaní obdržíte SMS s textom potvrdenia.

Zapnúť/vypnúť oznam o stave

 →  Zpravy → SMS → Nastavení

Stav Vyberte a stlačte **Zmeniť**
(= zapnuté).

Čítanie/vymazanie oznamu o stave/uložiť číslo do telefónneho zoznamu

► Otvorte zoznam prijatých SMS (→ s. 68), potom:

 Zvoľte SMS so stavom **Stav OK** alebo **Stav není OK**.

Cisť Stlačte tlačidlo displeja.

- ◆ Vymazať:
 - Moznosti** → **Smazať záznam** → **OK**.
- ◆ Uložiť číslo do telefónneho zoznamu:
 - Moznosti** → **Pridať do tel.s.** → **OK**.
- ◆ Vymazať celý zoznam:
 - Moznosti** → **Odstrániť zoznam** → **OK**.

Zoznam konceptov

SMS si môžete uložiť do zoznamu konceptov, neskôr ju zmeniť a odoslať.

Uloženie SMS do zoznamu konceptov

- ▶ Píšete SMS (→ s. 66).

Moznosti Stlačte tlačidlo.

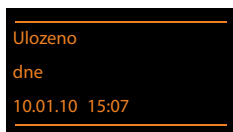
Uložiť Vyberte a stlačte **OK**.

Po uložení sa opäť zobrazí editor SMS s vašou SMS. Môžete pokračovať v písaní textu a opäť ho uložiť. Uložená SMS sa prepíše.

Otvorenie zoznamu konceptov

 →  **Zpravy** → **SMS** → **Koncepty**

Zobrazí sa prvý záznam zoznamu, napr.:




Ak bol záznam uložený s telefónnym číslom, napr. pri ukladaní SMS zo zoznamu doručených správ, telefónne číslo sa zobrazí v hornom riadku.

Čítanie alebo vymazanie SMS

- ▶ Otvorte zoznam konceptov, potom:

 Vyberte SMS.

Cisť Stlačte tlačidlo displeja. Zobrazí sa text. Po riadkoch listujte pomocou .

Alebo vymažte SMS pomocou

Moznosti → **Smazať záznam** → **OK**.

Písanie/zmena SMS

- ▶ Čítate niektorú SMS zo zoznamu konceptov.

Moznosti Otvorte menu.

Môžete si zvoliť nasledovné:

Poslať

Odoslanie uloženej SMS správy (→ s. 66).

Upraviť

Úprava uloženej SMS, následné odoslanie (→ s. 66).

Znaková sada

Text sa zobrazí vo vybranom súbore znakov.

Vymazanie zoznamu konceptov

- ▶ Otvorte zoznam konceptov, potom:

Moznosti Otvorte menu.

Odstrániť zoznam

Zvoľte, stlačte **OK** a potvrdte stlačením tlačidla **Ano**. Zoznam bude vymazaný.

Odoslanie SMS na e-mailovú adresu

Ak váš poskytovateľ služieb podporuje funkciu **SMS ako e-mail**, môžete vaše SMS posilať aj na e-mailové adresy.

E-mailová adresa musí byť na začiatku textu. Musíte poslať SMS na e-mailovú službu vášho odosielačieho SMS centra.

 →  **Zpravy** → **SMS** → **Nova SMS**



E-mailovú adresu prevezmite z telefónneho zoznamu alebo ju zadajte priamo. Ukončíte medzerou alebo dvojbodkou (podľa poskytovateľa služieb).

Zadajte text správy SMS.

Moznosti Stlačte tlačidlo displeja.

Poslať Vyberte a stlačte **OK**.

E-mail Vyberte a stlačte **OK**. Ak nie je zapísané číslo e-mailovej služby (→ s. 71), zadajte ho.

Poslať Stlačte tlačidlo displeja.

Posielanie SMS ako faxu

Môžete odoslať SMS aj na faxový prístroj.


Predpoklad: váš sieťový operátor podporuje túto funkciu.

► Píšete SMS (→ s. 66).

Moznosti Stlačte tlačidlo displeja.

Poslať Vyberte a stlačte **OK**.

Fax Vyberte a stlačte **OK**.

 Vyberte číslo z telefónneho zoznamu alebo ho priamo zadajte. Číslo zadajte s predvoľbou (aj v miestnej sieti).

Poslať Stlačte tlačidlo displeja.

Prijatie SMS

Všetky prijaté SMS sa uložia do zoznamu prijatých SMS. Združené SMS sa zobrazia ako jedna SMS. Ak je správa SMS príliš dlhá alebo sa preniesie neúplná, rozdelí sa do viacerých samostatných SMS. Pretože SMS aj po prečítaní zostáva v zozname, mali by ste si **pravidelne vymazávať staré SMS zo zoznamu**.



Ak je SMS pamäť plná, zobrazí sa príslušné upozornenie.

► Vymažte nepotrebné SMS (→ s. 69).

Zoznam prijatých správ

Zoznam prijatých správ obsahuje:

- ◆ Všetky prijaté SMS nezávisle od adresovaného MSN. Na všetkých prenosných slúchadlách a na základňovom telefóne sa zobrazia všetky prijaté SMS.
- ◆ SMS, ktoré nemohli byť odoslané kvôli nejakej chybe.

Nové SMS sú signalizované symbolom  na displeji, blikaním tlačidla správ  a upozorňovacím tónom.

Otvorenie zoznamu prijatých správ tlačidlom

 Stlačte.

Zoznam doručených správ bude zobrazený s počtom záznamov (príklad):

SMS: (2)

hrubo: nové položky
nie hrubo: prečítané položky

► Otvorte zoznam pomocou **OK**.



Každá položka v zozname obsahuje:

- ◆ číslo resp. meno odosielateľa,
- ◆ spojenie na príjem, na ktoré je SMS adresovaná,
- ◆ dátum prijatia.

Príklad:

0123727859362922
pro MSN3
10.10.10 09:07

Otvorenie zoznamu prijatých správ pomocou menu pre SMS

 →  Zpravy → SMS → Prichozí

Vymazanie zoznamu prijatých správ

Všetky nové a staré SMS v zozname budú vymazané.

► Otvorte zoznam prijatých správ.

Moznosti Otvorte menu.

Odstránenie seznamu

Zvoľte, stlačte **OK** a potvrdte stlačením tlačidla **Ano**. Zoznam bude vymazaný.


Čítanie alebo vymazanie SMS

- ▶ Otvorte zoznam prijatých správ, potom:



Vyberte SMS.

Císt

Stlačte tlačidlo displeja. Zobrazí sa text. Po riadkoch listujte pomocou .

Alebo vymažte SMS pomocou

Moznosti → **Smazať záznam** → **OK**.

Po prečítaní novej správy SMS sa správe priradí stav „stará“ (už nie je napísaná hrubým písmom).

Zmena súboru znakov

Ak nevidíte žiadny text alebo ak je text nečitateľný, SMS je zrejme napísaná iným súborom znakov (azbuka, gréčtina atď.).

- ▶ Čítanie SMS

Moznosti

Stlačte tlačidlo displeja.

Znaková sada

Zvoľte a stlačte tlačidlo **OK**.



Zvoľte súbor znakov a stlačte tlačidlo displeja **Vybrať** (● = zap.).

Text sa zobrazí vo zvolenom súbore znakov. Nastavenie platí len pre aktuálnu SMS.

Odpoveď na SMS alebo poslanie ďalej

- ▶ Čítanie SMS

Moznosti

Stlačte tlačidlo displeja.

Máte nasledujúce možnosti:

Odpovedeť

Napísať a odoslať novú SMS na číslo odosielateľa (s. 66).

Upraviť

Upraviť text správy SMS a následne odoslať späť odosielateľovi (s. 66).

Poslať

Odoslať správu SMS ďalej na niektoré iné číslo (s. 66).

Prevzatie čísla do telefónneho zoznamu

Prevziať číslo odosielateľa

- ▶ Otvorte zoznam prijatých správ a vyberte SMS (→ s. 68).

Moznosti

→ **Pridať do tel.s.**

- ▶ Doplňte záznam (→ s. 54).

Poznámka

Pripojené označenie poštového priečinku sa prevezme do telefónneho zoznamu.

Prevzatie/volba čísiel z textu SMS

- ▶ Prečítajte si správu SMS a listujte na miesto s telefónnym číslom.

Čísla sú označené.



Stlačte tlačidlo.

Doplňte záznam (→ s. 54).

alebo:



Zdvihnite slúchadlo, aby ste zvolili číslo.

Ak chcete číslo použiť aj na odosielanie SMS:


- ▶ Uložte číslo s lokálnym poznávacím číslom (predvolba) do telefónneho zoznamu.

Ak SMS obsahuje viacero čísiel, označí sa nasledujúce číslo, ak budete v SMS listovať tak, že sa prvé číslo z displeja stratí.

Poznámky

- ◆ Pri medzinárodných predvolbách sa znamienko + neprevezme.
 - ▶ V takom prípade zapíšte na začiatok čísla „00“.
- ◆ Ak už v telefónnom zozname nie sú voľné žiadne záznamy, môžete len prepísať alebo doplniť existujúci záznam.

SMS s vizitkou vCard

vCard je elektronická vizitka. V texte správy SMS sa zobrazí symbol .

Vizitka vCard môže obsahovať:

- ◆ Meno
- ◆ Súkromné číslo
- ◆ Služobné číslo
- ◆ Číslo mobilného telefónu
- ◆ Narodeniny

Záznamy z vizitky vCard môžete ukladať jednotlivo za sebou v telefónnom zozname.

Otvorenie vizitky vCard

- ▶ Prečítajte si správu SMS, ktorá obsahuje vizitku vCard.

Zobraz. Stlačte tlačidlo displeja, aby ste otvorili vizitku vCard.

Potom:

Zpeť Ak sa chcete vrátiť späť k textu SMS, stlačte tlačidlo displeja.

Alebo:

 Vyberte číslo.

Uložiť Stlačte tlačidlo displeja.

Keď ukladáte číslo, automaticky sa otvorí telefónny zoznam. Bude importované číslo a meno. Ak je na vizitke vCard uložený dátum narodenia, bude tento dátum prevzatý do telefónneho zoznamu ako výročie.

- ▶ Upravte a uložte záznam do telefónneho zoznamu. Vráťte sa automaticky k vizitke vCard.

Oznámenie prostredníctvom SMS

Prostredníctvom SMS sa môžete nechať informovať o zmeškaných hovoroch alebo o nových odkazoch na odkazovači.



Predpoklad: pri zmeškaných hovoroch musí byť sprostredkované číslo volajúceho (CLI).

Oznámenie sa doručí do mobilného telefónu alebo na niektorý iný prístroj podporujúci SMS.

Potrebuje iba uložiť telefónne číslo, na ktoré má byť oznámenie odoslané.

Poznámka

Váš poskytovateľ služieb si spravidla za oznámenie prostredníctvom SMS účtuje poplatok.

 →  Zpravy → SMS → Nastavení → Oznámení

- ▶ Zmena viaciadkového zadania:

Pro:

Zadajte číslo (s predvolbou), na ktoré má byť SMS poslaná.

Ztrac.volani:

Zap. nastavte, ak má byť odoslaná oznamovacia SMS.

Zpravy na zaznam.:

Zap. nastavte, ak má byť odoslaná oznamovacia SMS.

Uložit Stlačte tlačidlo displeja.

Pozor

Na oznámenie zmeškaných volaní **nezadávať** vaše vlastné číslo. Môže to viesť k nekonečnému spolatňovanému cyklu.

Nastavenie centra SMS/ určenie linky na odosielanie



Poskytovatelia služieb vymieňajú SMS cez centrá SMS. Do prístroja musíte zapísať SMS centrum, cez ktoré chcete správy posielať alebo prijímať. SMS potom môžete prijímať **cez každé** z uložených SMS centier, ak ste sa zaregistrovali u operátora. To sa uskutoční automaticky pri odoslaní prvej SMS cez príslušné servisné centrum.


Správy SMS sa odošlú cez **SMS centrum**, ktoré je zapísané ako **odosielacie centrum**. Môžete si však na posielanie aktuálnej správy ako odosielacie centrum aktivovať (s. 71) ktorékoľvek iné centrum SMS.

Ak nie je nastavené žiadne centrum SMS služieb, menu SMS tvorí len položka **Nastavení**. Vložte niektoré SMS centrum (s. 71).

Zadanie/zmena SMS centra

- Informujte sa **pred novým zapísaním** alebo pred vymazaním prednastavených čísiel o ponuke služieb a osobitných podmienkach vášho poskytovateľa služieb.

 →  Zpravy → SMS → Nastavení → SMS centra

 Zvoľte si SMS centrum, (napr. **SMS centrum 1**) a stlačte **OK**.

- Zmena viacriadkového zadania:

Centr.SMS:

Zvoľte **Ano**, kedy majú byť SMS zasielané cez SMS centrum. Pre SMS centrá 2 až 4 platí nastavenie len pre nasledujúcu SMS.

Služba SMS Cislo SMS centra:

Zapíšte číslo SMS služby.

E-mail Cislo služby:

Zapíšte číslo e-mailovej služby.

Odeslať pres:

Zvoľte MSN, prostredníctvom ktorého sa majú odosielať SMS správy.

Uložiť

Stlačte tlačidlo displeja.

Poznámka

Ak sa zvolené spojenie na odosielanie vymaže z konfigurácie, použije sa v konfigurácii 1. ISDN spojenie.

Posielanie SMS cez iné SMS centrum

- Zvoľte **SMS centrum 2, 3** alebo **4** a aktivujte ako centrum odosielania (nastavte **Centr.SMS = Ano**). **SMS centrum 1** sa automaticky pre nasledujúcu SMS deaktivuje ako centrum odosielania.
- Odošlite SMS.

Toto nastavenie platí len pre SMS, ktorá bude odoslaná ako nasledujúca. Potom je opäť nastavené **SMS centrum 1**.

Zapnutie/vypnutie funkcie SMS


Po vypnutí už nemôžete prijať žiadnu SMS ako textovú správu a váš prístroj už neodošle žiadnu SMS.

Nastavenia, ktoré ste uskutočnili na odosielanie a príjem SMS (čísla SMS centier), ako aj zápisy do zoznamu vstupov a zoznamu návrhov, zostávajú uložené v pamäti aj po vypnutí.



 Otvorenie hlavnej ponuky

Zadajte číslice.

  Vypnite funkciu SMS.

Alebo:

  Zapnite funkciu SMS (stav ako pri dodaní).

Odstraňovanie chýb SMS

Kódy chýb pri odosielaní

EO	Trvalé blokovanie telefónneho čísla je zapnuté (CLIR) alebo nie je povolené sprostredkovanie čísla volajúceho.
FE	Chyba počas prenosu SMS.
FD	Chyba pri vytváraní spojenia s SMS centrom, pozri Pomoc.

Pomoc pri chybách

Nasledujúca tabuľka obsahuje zoznam chybových situácií a možné príčiny a dáva pokyny na odstránenie chýb.

Odosielanie nie je možné.

1. Charakteristika „Sprostredkovanie čísla volajúceho“ (CLIP) nie je objednaná/zapojená.
 - ▶ Požiadajte svojho operátora o aktivovanie tejto funkcie.
2. Prenos SMS sa prerušil (napr. nejakým volaním).
 - ▶ Odošlite SMS znovu.
3. Poskytovateľ služieb nepodporuje túto funkciu.
4. Pre odosielacie centrum, ktoré je aktivované ako SMS centrum, nie je zapísané žiadne číslo alebo je zapísané nesprávne číslo.
 - ▶ Vložte číslo (→ s. 71).

Dostanete SMS, ktorej text je neúplný.

1. Pamäť základného telefónu je plná.
 - ▶ Vymažte staré SMS (→ s. 67).
2. Operátor ešte nepreniesol zvyšok SMS.

Už nedostanete ďalšiu SMS.

Postúpenie hovoru (presmerovanie) je zapnuté na **Vsechna volani** alebo pre sieťový odkazovač je aktivované postúpenie hovoru **Vsechna volani**.

- ▶ Zmeňte postúpenie volania (→ s. 44).

SMS sa predčíta.

1. Nie je nastavená služba „zobrazenie telefónneho čísla“.
 - ▶ Požiadajte svojho prevádzkovateľa služieb o aktiváciu tejto služby (môže byť s poplatnené).
2. Prevádzkovateľ mobilnej siete a poskytovateľ SMS služieb v pevnej sieti nemajú dohodnutú spoluprácu.
 - ▶ Informujte sa u poskytovateľa SMS služieb v pevnej sieti.
3. Koncové zariadenie je u vášho poskytovateľa SMS služieb uložené ako nepodporujúce SMS v pevnej sieti, t. j. nie ste zaregistrovaní.
 - ▶ Základňový telefón automaticky zaregistrujte na príjem SMS správ tak, že odošlete ľubovoľnú správu SMS.

Príjem iba počas dňa.



Koncové zariadenie je u vášho poskytovateľa SMS služieb uložené ako nepodporujúce SMS v pevnej sieti, t. j. nie ste zaregistrovaní.

- ▶ Informujte sa u poskytovateľa SMS služieb v pevnej sieti.
- ▶ Základňový telefón automaticky zaregistrujte na príjem SMS správ tak, že odošlete ľubovoľnú správu SMS.


Oznámenie o e-mailoch


Váš telefón vás bude informovať o príchode nových e-mailových správ na poštový vstupný server.

Telefón môžete nastaviť tak, že bude periodicky vytvárať spojenie s e-mailovým serverom a kontrolovať, či sú nové správy.

Príchod nových e-mailových správ sa zobrazí na základňovom telefóne a na všetkých prihlásených prenosných slúchadlách Gigaset: zaznie upozorňovací tón, tlačidlo správ  bliká a na displeji v pokojovom stave sa zobrazí symbol .

Poznámka

Symbol  sa zobrazí aj v prípade nových správ SMS správ.

Ak sú k dispozícii nové e-mailové správy, zobrazí sa po stlačení tlačidla správ  zoznam **E-mail**.


Prostredníctvom telefónu môžete nadviazať spojenie so vstupným poštovým serverom a ku každej e-mailovej správe v zozname doručenej pošty ť zobrazíť odosielateľa, dátum/čas doručenia, predmet a jej obsah (môže byť skrátený) (→ s. 73).

Predpoklady:

- ◆ Váš základňový telefón je pripojený do internetu.
- ◆ Máte zriadený e-mailový účet u vášho poskytovateľa internetových služieb.
- ◆ Vstupný poštový server používa protokol POP3.
- ◆ Prostredníctvom **webového konfigurátora** ste uložili do telefónu názov vstupného poštového servera a vaše osobné prístupové údaje (názov konta, heslo) (pozri návod na použitie webového konfigurátora na priloženom disku CD).

Otvorenie zoznamu doručenej pošty

 →  **Zpravy** → **E-mail**

Ak sú k dispozícii nové e-mailové správy (tlačidlo správ  bliká):

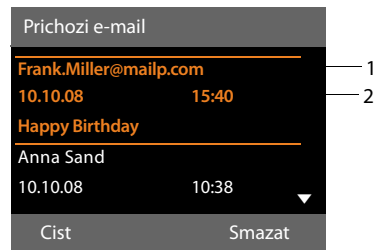
 → **E-mail**

Telefón nadviaže spojenie so vstupným poštovým serverom. Zobrazí sa zoznam uložených e-mailových správ.

Nové, ešte neprečítané správy, sú uložené pred starými, prečítanými správami. Najnovší záznam sa nachádza na začiatku zoznamu.

Pre každý e-mail sa zobrazí názov alebo e-mailová adresa odosielateľa (v jednom riadku, môže byť skrátené), ako aj dátum a čas (dátum a čas budú mať správne hodnoty len ak vtedy, keď sa odosielateľ a príjemca nachádzajú v rovnakom časovom pásme).

Príklad zobrazenia:



- 1 E-mailová adresa alebo odosielateľom sprostredkovaný názov (príp. skrátený)
Hrubé písmo: správa je nová.
Ako „nová“ sa označia všetky e-mailové správy, ktoré sa pri poslednom otvorení zoznamu prijatých správ ešte nenachádzali na serveri doručenej pošty. Žiadne iné e-maily sa neoznačia, bez ohľadu na to, či ste si ich prečítali alebo nie.
- 2 Dátum a čas prijatia e-mailovej správy

Ak je zoznam prijatých správ na vstupnom poštovom serveri prázdny, zobrazí sa **Zadné zaznamy**.

Poznámka

Mnohí poskytovatelia e-mailových služieb majú štandardne aktivovanú ochranu proti podvodom. E-mailové správy, vyhodnotené ako podvod, sa uložia do samostatného priečinku a nezobrazia sa v zozname doručenej pošty na displeji.

U niektorých poskytovateľov e-mailových služieb môžete tento postup konfigurovať: deaktivovať ochranu proti podvodom alebo nechať v zozname doručenej pošty zobraziť e-maily, vyhodnotené ako podvod.

Iní poskytovatelia e-mailových služieb pri príchode podvodného e-mailu zašlú správu do vstupu pošty. Táto má informovať o príchode e-mailovej správy, vyhodnotenej ako podvod.

Dátum a čas takéhoto mailu sa však budú neustále aktualizovať, takže táto správa sa bude stále zobrazovať ako nová.

Momentálne nemožné

Vstupy vášho telefónu, potrebné na vytvorenie spojenia, sú obsadené, napr.:

- Aktuálne je so vstupným poštovým serverom spojený niektorý z prihlásených prenosných slúchadiel.
- ▶ Postup zopakujte neskôr.

Prihláseni na mail server selhalo

Chyba pri prihlásení na vstupný poštový server. Môže to mať nasledujúce príčiny:

- Nesprávne údaje názvu vstupného poštového servera, mena používateľa alebo hesla.
- ▶ Skontrolujte nastavenia (→ webový konfigurátor).

Parametry post. schranky neplatné

Vaše údaje názvu vstupného poštového servera, mena používateľa alebo hesla sú neúplné.

- ▶ Skontrolujte nastavenia alebo ich doplňte (→ webový konfigurátor).

Hlásenia pri vytváraní spojenia

Pri vytváraní spojenia so vstupným poštovým serverom sa môžu vyskytnúť nasledujúce problémy. Hlásenia sa na displeji zobrazia niekoľko sekúnd.


E-mailový server je nedostupný

Nebolo možné vytvoriť spojenie so vstupným poštovým serverom. Môže to mať nasledujúce príčiny:

- Nesprávne údaje názvu vstupného poštového servera (→ webový konfigurátor).
- Dočasné problémy vstupného poštového servera (nie je funkčný alebo nie je spojený s internetom).
- ▶ Skontrolujte nastavenia vo webovom konfigurátore.
- ▶ Postup zopakujte neskôr.

Zobrazenie hlavičky správy a textu e-mailu

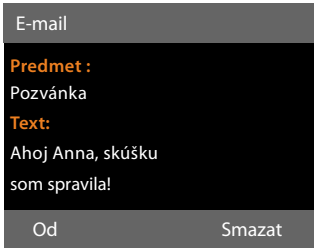
Predpoklad: máte otvorený zoznam doručenej pošty (→ s. 73).

 Zvoľte záznam e-mailu.

Císt Stlačte tlačidlo displeja.


Zobrazí sa predmet e-mailovej správy (maximálne 120 znakov) a prvé znaky textového hlásenia.

Príklad zobrazenia:



1 **Predmet** e-mailovej správy. Zobrazí sa max. 120 znakov.

2 **Text** e-mailovej správy (príp. skrátenej).

 Stlačte červené tlačidlo ukončenia, aby ste sa vrátili späť do zoznamu prijatých správ.

Poznámka

Ak e-mail neobsahuje normálny text, na krátky okamih sa zobrazí hlásenie **E-mail nelze zobrazit.**

Prezeranie adresy odosielateľa e-mailu

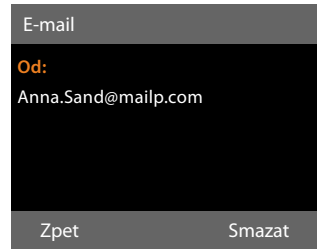
Predpoklad: máte e-mailovú správu otvorenú na čítanie (→ s. 75).

Od Stlačte tlačidlo displeja.

Zobrazí sa e-mailová adresa odosielateľa, môže byť vo viacerých riadkoch (maximálne 60 znakov).

Zpet Stlačte tlačidlo displeja, aby ste sa vrátili do zoznamu prijatých správ.

Príklad:



Vymazať e-mail

Predpoklad: otvorili ste zoznam prijatých správ (→ s. 73) alebo si prezeráte hlavičku správy alebo adresu odosielateľa e-mailu (→ s. 75):

Smazat Stlačte tlačidlo displeja.

Ano Na kontrolnú otázku odpovedzte stlačením tohto tlačidla.

E-mailová správa sa v poštovom vstupnom serveri vymaže.

Informačné centrum – s telefónom vždy online

So základňovým telefónom môžete z internetu vyvolať online obsahy, t. j. požiadať o informačné služby, ktoré sú pripravené špeciálne pre telefón. Informačné služby, ktoré sú k dispozícii, sa priebežne rozširujú. Predvoľba je už nastavená, tieto nastavenia však môžete zmeniť a môžete pridať nové služby. Navštívte stránku webovej lokality Gigaset.net www.gigaset.net a nakonfigurujte si osobné informačné služby.

Zostavenie vlastných informačných služieb

- ▶ Na počítači si otvorte stránku webového konfigurátora **Settings** → **Services** → **Info Services** (pozri návod na obsluhu webového konfigurátora na dodanom disku CD).
- ▶ Kliknite na odkaz gigaset.net/myaccount.

Alebo:

- ▶ V adresovom poličku webového prehliadača na vašom počítači zadajte nasledujúcu adresu: www.gigaset.net
- ▶ Na stránke siete Gigaset.net zapíšete identifikáciu používateľa a heslo. Identifikáciu používateľa a vaše heslo nájdete na uvedenej stránke webového konfigurátora.

V oboch prípadoch sa otvorí webová stránka, na ktorej môžete zostaviť vaše informačné služby.


Poznámka

Spustenie informačného centra a prezeranie informačných služieb je možné zo základňového telefónu, ako aj prostredníctvom prihlásených prenosných slúchadiel Gigaset SL78H, SL400H a S79H.

Spustenie informačného centra, výber informačných služieb

-  → **Spravce souboru**
→ **Informacni centrum**

Zobrazí sa menu informačného centra, t. j. zoznam informačných služieb, ktoré sú k dispozícii. Môžete navigovať medzi informačnými službami.

-  Vyberte informačnú službu a stlačte **OK**.

Ak chcete získať prístup k určitým informačným službám (osobné služby), musíte sa prihlásiť prihlasovacím menom a heslom. V takomto prípade zadajte prístupové údaje tak, ako je to popísané v odseku „**Prihlásenie pre osobné informačné služby**“ na **s. 77**.

Hlásenia pri sťahovaní vyžiadaných informácií

Informácie sa stiahnu z internetu. Počkajte niekoľko sekúnd, kým sa informácie zobrazia. Na displeji sa zobrazí **Cekejte prosim**.

Ak sa informácie niektorej informačnej služby nedajú zobrazit', zobrazí sa niektoré z nasledujúcich hlásení:

Pozadovana stranka neni dosazitelna

Možné príčiny sú:

- ◆ prekročenie časového limitu (Timeout) pri nahrávaní informácie,
- ◆ internetový server pre informačné služby je nedostupný.
- ▶ Skontrolujte pripojenie na internet a žiadosť zopakujte neskoršie.

Chyba kodovani na pozadovane strance

Obsah vyžadanej informačnej služby je kódovaný vo formáte, ktorý základňový telefón nemôže zobrazit'.

Pozadovanou stránku nelze zobrazit

Všeobecná chyba pri sťahovaní informačnej služby.

Autorizace se nezdarila

Prihlásenie zlyhalo. Možné príčiny sú:

- ◆ Nezadali ste správne prihlasovacie údaje.
 - ▶ Znovu zvolte informačnú službu a zopakujte prihlásenie. Pritom dbajte na správne písanie veľkých/malých písmen.
- ◆ Nemáte oprávnenie na prístup k tejto informačnej službe.

Prihlásenie pre osobné informačné služby

Ak je na prístup k informačnej službe potrebné špeciálne prihlásenie s používateľským menom a heslom, po vyvolaní služby sa najprv zobrazí nasledujúci displej:

Overené jméno

Zadajte používateľské meno, ktoré vám prideliť poskytovateľ informačnej služby.

Uložit

Stlačte tlačidlo displeja.

Heslo

Zadajte heslo, ktoré patrí k používateľskému menu.

Uložit

Stlačte tlačidlo displeja.

Ak bolo prihlásenie úspešné, zobrazí sa požadovaná informačná služba.

Ak prihlásenie nebolo úspešné, na displeji sa zobrazí príslušné hlásenie, → **Hlásenia pri sťahovaní vyžiadaných informácií, s. 76.**



Poznámka

Pri zadávaní prihlasovacích údajov dbajte na správne písanie veľkých/malých písmen. O písaní textu → **s. 133.**

Obsluha informačného centra

Podľa typu požadovanej informačnej služby môžete vykonať nasledujúce akcie:


Listovanie v rámci informačnej služby

- ▶ Pomocou  listujte v rámci informačnej služby nadol, pomocou  listujte nahor (späť).


Preskočiť späť na predchádzajúcu stranu

- ▶ Stlačte ľavé tlačidlo na displeji.

Preskočiť späť na menu informačného centra

- ▶ Stlačte **krátko** červené tlačidlo ukončenia .

Ak chcete prepnúť do „offline“ režimu:



Stlačte **dlho** červené tlačidlo ukončenia , základňový telefón sa vráti späť do pohotovostného stavu.

Voľba hypertextového odkazu

Hypertextový odkaz na ďalšie informácie:





Ak stránka obsahuje hypertextový odkaz na ďalšie informácie, zobrazí sa symbolom ▶.

Ak sa otvorí stránka s hypertextovými odkazmi, prvý odkaz je podčiarknutý.

- ▶ K hypertextovému odkazu, ktorý chcete zvoliť, môžete prejsť ovládacím tlačidlom ( alebo ). Hypertextový odkaz je potom označený (zvýraznený prúžkom).
- ▶ Stlačte pravé tlačidlo **Linka**, aby ste otvorili príslušnú stránku.

Hypertextový odkaz na telefónne číslo:

Ak hypertextový odkaz obsahuje telefónne číslo, môžete číslo prevziať do lokálneho telefónneho zoznamu alebo na číslo priamo zavolať (funkcia Click-2-Call).

- ▶ Alebo vyberte hypertextový odkaz pomocou tlačidla  alebo .
- ▶ Hypertextový odkaz tohto typu spoznáte podľa toho, že sa cez pravé tlačidlo zobrazí **Volani**.
- ▶ Stlačte tlačidlo  , ak chcete telefónne číslo prevziať do lokálneho telefónneho zoznamu vášho základňového telefónu.

Alebo:

- ▶ Stlačte **Volani**, aby ste zavolali na uložené číslo.



Ak stlačíte **Volani**, v závislosti od poskytovateľa služieb

- ◆ sa číslo zvolí priamo, alebo
- ◆ sa najprv zobrazí na displeji. Potom musíte číslo najprv potvrdiť, a až potom sa vytočí.
 - ▶ Stlačte **Ano**, aby sa číslo vytočilo.



Alebo:

- ▶ Ak stlačíte **Ne**, zobrazí sa stránka s hyperlinkom. Číslo **nebude** zvolené.



Zadanie textu

- ▶ Navigujte pomocou  do riadku s políčkou, do ktorého chcete zadať text. Kurzor bliká v textovom poli.
- ▶ Zadajte text pomocou tlačidiel vášho základňového telefónu ( **s. 133**).
- ▶ Prejdite k ďalším textovým políčkam, aby ste ich vyplnili alebo príp. nastavte nejakú možnosť (pozri dolu).
- ▶ Stlačte pravé tlačidlo displeja, aby ste zadanie uzavreli a údaje odoslali.

Urobiť výber

- ▶ Nastavte sa pomocou  do riadku, v ktorom chcete urobiť výber.
- ▶ Viackrát stlačte ľavé alebo pravé ovládacie tlačidlo, aby ste urobili želaný výber.
- ▶ Pomocou  sa nastavte na ďalšie výberové políčka a vyberte ich podľa uvedeného postupu.
- ▶ Stlačte ľavé tlačidlo displeja, aby ste výber uzavreli a údaje odoslali.

Nastavenie možnosti

- ▶ Pomocou  prejdite k riadku s možnosťou. Riadok je označený.
- ▶ Aktivujte alebo deaktivujte možnosť ovládacím tlačidlom  (stlačte vpravo) alebo pravým tlačidlom displeja (napr. **OK**).
- ▶ Alebo prejdite k ďalším možnostiam alebo textovým políčkam, aby ste nastavili či vyplnili.
- ▶ Stlačte ľavé tlačidlo displeja (napr. **Poslať**), aby ste zadanie uzavreli a údaje odoslali.

Zobrazenie informácií z internetu ako šetrič displeja

Na displeji základňového telefónu v pohotovostnom režime môžete zobrazit' informačný súbor (napr. predpovede počasia, správy).


Na základňovom telefóne musíte preto zapnúť **Informacni tikt** (→ s. 109) alebo šetrič displeja **Informacni sluzby** (→ s. 109) a cez webový konfigurat'or môžete aktivovat' zobrazenie informačných služieb.

Poznámka

Vopred nastavená je predpoveď počasia. Prostredníctvom servera gigaset.net (→ s. 76) môžete nastaviť, ktoré informácie sa zobrazia.

Textové informácie sa na displeji zobrazia asi po 10 sekundách od návratu základňového telefónu do pohotovostného stavu.

V závislosti od vybratého informačného súboru sa vpravo na šetriči displeja ponúkne tlačidlo (napr. **More**).

- ▶ Na prevzatie ďalších informácií stlačte pravé tlačidlo na displeji.
- ▶ Na návrat do pohotovostného stavu stlačte **dlho** červené tlačidlo ukončenia .

Obsluha odkazovača základňového telefónu

Odkazovač integrovaný v základňovom telefóne môžete obsluhovať pomocou tlačidiel základňového telefónu (→ s. 3), prihláseným prenosným slúchadlom alebo diaľkovým ovládaním (iný telefón/mobilný telefón). Vlastné texty oznámenia alebo odkazov môžete nahráť len cez základňový telefón alebo prenosné slúchadlo.

Základňový telefón je vybavený tromi odkazovačmi (odkazovač 1, odkazovač 2, odkazovač 3), ktoré môžete samostatne aktivovať a obsluhovať.

Po uvedení základňového telefónu je odkazovač 1 aktivovaný a k nemu sú priradené čísla MSN základňového telefónu ako spojenia na príjem.

Odkazovač 2 a odkazovač 3 sú k dispozícii až potom, keď k nim priradíte jeden alebo viacero spojení na príjem.

Každý odkazovač prijme len hovory, ktoré sú smerované na jedno z jeho spojení na príjem. Všetky odkazovače môžu byť obsluhované len cez koncové zariadenia (základňový telefón/prenosné slúchadlo), ku ktorým je priradené aspoň jedno z jeho spojení na príjem.

Priradenie spojení na príjem

Predpoklad: na základňovom telefóne sú nakonfigurované aspoň dve čísla MSN.

 →  **Nastavení** → **Telefonie**
→ **Príjem pripojení**


Zaznamník 1 / 2 / 3

Zvoľte a stlačte tlačidlo **OK**.

► Zmena viacriadkového zadania:

Pre každé nakonfigurované spojenie (MSN) sa zobrazí záznam **Prijímať volani pro xxx** (xxx = názov pripojenia).

Nasledujúce nastavenie vykonajte pre každé nakonfigurované MSN základňového telefónu.

► Pomocou  **Ano** vyberte, kedy má odkazovač prijímať hovory na príslušnom spojení.

Ak je spojenie už priradené k inému odkazovaču ako spojenie pre príjem, nemôžete zvoliť **Ano**.

Ne vyberte, keď spojenie na príjem nemá byť priradené k tomuto odkazovaču.

Upozornenie

Ak má odkazovač prijať hovory na spojenie GSM vášho mobilného telefónu, ktorý je s telefónom spojený prostredníctvom rozhrania Bluetooth, potom musíte spojenie GSM zvoliť ako spojenie na príjem. Pre spojenie GSM sa názov mobilného telefónu zobrazí v zozname známych zariadení.

Či hovory prijme odkazovač alebo odkazová schránka mobilnej siete záleží od toho, ako sú nastavené časy, po ktorých má odkazová schránka mobilnej siete a odkazovač prevziať hovor.

Paralelné volania

Ak je hovor spojený s odkazovačom a na odkazovač prichádza ďalší hovor, bude druhý volajúci počuť voľný tón. Hovor bude signalizovaný na tých zariadeniach (základňový telefón, prenosné slúchadlá), ku ktorým je priradené spojenie na príjem.

Ak sa druhý hovor neprevezme, prevezme tento hovor odkazovač, keď:

- ◆ sa ukončilo spojenie s prvým volajúcim a
- ◆ ubehol čas na prijatie volania (→ s. 86), nastavený pre odkazovač.

Režim odkazovača

Každý odkazovač môžete používať v dvoch rôznych režimoch.

- ◆ V režime **Prijmout a zazn.** si volajúci vypočuje oznámenie a následne vám môže zanechať odkaz.
- ◆ V režime **Pouze prijmout** si volajúci vypočuje vaše ohlásenie, nemôže však zanechať žiadny odkaz.



Obsluha cez základňový telefón

Ak sa pri obsluhu rozoznie akustická výzva alebo odkaz, zapne sa **automaticky** reproduktor. Režim hlasitého telefonovania vypnete tak, že zdvihnete slúchadlo.


Obsluha cez menu základňového telefónu zodpovedá obsluhu cez prihlásené prenosné slúchadlo Gigaset SL78H, SL400H alebo S79H.

Zapnutie/vypnutie odkazovača a nastavenie režimu

K dispozícii sú režimy **Prijmout a zazn.**, **Pouze prijmout** a **Prepinani**. Nastavením možnosti **Prepinani** môžete aktivovať režim záznamu na nastavený čas, v ostatnom čase bude volajúci počuť odkaz.

 →  → **Aktivace**

Zobrazí sa zoznam odkazovačov, ktoré majú so základňovým telefónom spoločné spojenie na príjem. Zapnuté odkazovače sú označené znakom ✓.

 Príp. vybrať odkazovač.

Zmenit Stlačte tlačidlo displeja.

► Zmena viacriadkového zadania:

Aktivace:

Vyberte možnosť **Zap.** alebo **Vyp.**, ak chcete odkazovač zapnúť alebo vypnúť.

Rezim:

Vyberte možnosť **Prijmout a zazn.**, **Pouze prijmout** alebo **Prepinani**.

Ak ste vybrali režim **Prepinani**:



Zaznam od:

Hodiny/minúty pre začiatok časového intervalu zadajte v 4-miestnom formáte. (Čas **musí** byť nastavený.)

Zaznam do:

Hodiny/minúty pre koniec časového intervalu zadajte v štvormiestnom formáte.


Uložit Stlačte tlačidlo displeja.

Po zapnutí prebehne oznámenie zostávajúceho voľného času pre záznamy. Ak nie je nastavený čas, nasleduje príslušné oznámenie (Nastavte čas → s. 114). Na displeji sa zobrazí symbol , ako aj číslo aktivovaného/aktivovaných odkazovačov (napr. ).



Ak je pamäť pre odkazy plná a bol nastavený režim **Prijmout a zazn.** alebo **Prepinani**, zobrazí sa výzva, aby ste najprv vymazali staré správy. Odkazovač sa zapne, len čo vymažete staré správy.

Ak nie je k dispozícii žiadny čas, odkazovač sa prepne z režimu **Prepinani** do režimu **Prijmout a zazn.** dovedty, kým nebude čas opäť k dispozícii.

Odkazovač zapnite tlačidlom na základňovom telefóne

► Na zapnutie resp. vypnutie všetkých odkazovačov, ktoré majú so základňovým telefónom spoločné spojenie na príjem, stlačte tlačidlo .

Ak je k základňovému telefónu pripojených viac odkazovačov a nie sú všetky vypnuté, platí nasledovné:

1. Stlačte tlačidlo : zapnú sa všetky odkazovače, ktoré sú priradené k základňovému telefónu.
2. Stlačte tlačidlo : zapnú sa všetky odkazovače.



Nahratie vlastného oznámenia/ odkazu

Základňový telefón sa dodáva s jedným štandardným oznámením pre zaznamenávajúci a odkazovací režim. Ak nie je k dispozícii žiadne osobné oznámenie, použije sa príslušné štandardné oznámenie.


Pre každý odkazovač môžete nahráť vlastné, osobné oznámenie pre zaznamenávajúci a odkazovací režim.

Poznámka

Na základňovom telefóne môžete spravovať ohlásenia pre všetky odkazovače, ktorým je priradené najmenej jedno spojenie na príjem. Na prihlásenom prenosnom slúchadle môžete spravovať len ten odkazovač, ktorý má minimálne jedno spoločné spojenie na príjem zhodné s prenosným slúchadlom.

 →  → **Ohlaseni**

→ **Nahrat ohlaseni/Nahrat pripominku**

 Podľa potreby vyberte odkazovač a stlačte tlačidlo **OK**.



OK Stlačte dialógové tlačidlo na spustenie nahrávania.

Ak nezodvihnete slúchadlo, zapne sa režim hlasitého telefonovania.

Budete počuť prípravný tón (krátky tón).

- ▶ Teraz nahrajte oznámenie (minimálne 3 sekundy).

Ukončit Stlačením tlačidla displeja nahrávanie ukončíte.



Tlačidlom , červeným tlačidlom ukončenia  alebo **Zpet** môžete nahrávanie prerušiť a tlačidlom **OK** opäť spustiť nahrávanie.

Po nahratí sa záznam odkazu prehrá z dôvodu kontroly. Pomocou **Nove** môžete nahrávanie spustiť znovu.


Nezabudnite, že:

- ◆ Nahrávanie sa automaticky ukončí, ak sa prekročí max. čas nahrávky 170 sekúnd alebo ak niektorá prestávka v reči trvá dlhšie ako 2 sekundy.
- ◆ Ak nahrávanie prerušíte, použije sa zase štandardné ohlásenie.
- ◆ Ak je pamäť odkazovača plná, nahrávanie sa nespustí resp. preruší.
 - ▶ Vymažte staré odkazy; odkazovač sa prepne automaticky do režimu **Prijmout a zazn.**
 - ▶ Teraz môžete nahrávanie spustiť znovu:



Vypočutie oznámení

 →  → **Ohlaseni**

→ **Prehrat ohlaseni/Poslech. pripominku**

 Podľa potreby vyberte odkazovač a stlačte tlačidlo **OK**.

Ak nie je k dispozícii žiadne vlastné oznámenie, použije sa príslušné štandardné oznámenie.

Tlačidlom , červeným tlačidlom ukončenia  alebo **Zpet** môžete prehrávanie prerušiť.



Nahrávanie nového oznámenia počas vypočúvania oznámenia:


Nove Stlačte tlačidlo displeja.

Ak je pamäť odkazovača plná, prepne sa do režimu **Pouze prijmout**.

- ▶ Vymažte staré odkazy; odkazovač sa prepne automaticky do režimu **Prijmout a zazn..** Teraz môžete nahrávanie spustiť znovu.

Vymazať oznámenia/odkazy

 →  → **Ohlasení**
→ **Smazať ohlasení/Smazať pripomínku**

 Podľa potreby vyberte odkazovač a stlačte tlačidlo **OK**.


Ano Stlačte tlačidlo displeja na potvrdenie otázky.


Po vymazaní sa pre vybraný odkazovač bude opäť používať príslušné štandardné oznámenie.

Vypočítanie odkazov

Ku každému odkazu sa zaznamená dátum a čas jeho nahratia (ak sú nastavené → **s. 114**) a zobrazí sa počas prehrávania. Pri sprostredkovaní čísla volajúceho sa zobrazí číslo volajúceho. Ak je číslo volajúceho zaznamenané v telefónnom zozname, zobrazí sa príslušné meno. K zobrazeniu → **s. 41**.

Vypočítanie nových odkazov


Nové, ešte nevypočítané odkazy sa signalizujú symbolom **Q.O** v druhom riadku displeja a blikaním tlačidla .

 Stlačte tlačidlo správ.

Zaznamník 1:/Zaznamník 2:/Zaznamník 3:
Odkazovač vyberte zo zoznamu a stlačte **OK**.


Alebo:

 Stlačte tlačidlo vrátenia.

 Podľa potreby vyberte odkazovač a stlačte tlačidlo **OK**.

Alebo:

 →  → **Prehrať zpravy**

 Podľa potreby vyberte odkazovač a stlačte tlačidlo **OK**.

Zobrazia sa len miestne odkazovače, ktoré majú so základňovým telefónom spoločné spojenie na príjem.

Zapne sa reproduktor základňového telefónu.

Ak sú nové odkazy, začne prehrávanie hneď s prvým novým odkazom. Po poslednom novom odkaze budete počuť tón ukončenia, ako aj oznámenie zostávajúceho času pre nahrávky.

Ak sa príslušný odkaz uložil s dátumom a časom, budete pri prehrávaní počuť príslušné oznámenie.

Prehrajú sa všetky uložené správy nezávisle od spojenia na príjem.

Počas prehrávania sa na displeji zobrazia záznamy v zozname odkazovača.





Nový odkaz sa po prehraní času a dátumu prijatia (po cca 3 sekundách) zmení na „starý“.

Vypočítanie starých odkazov

Ak už nie sú k dispozícii žiadne nové odkazy, prehrávanie starých odkazov môžete spustiť tak, ako je to uvedené v časti „**Vypočítanie nových odkazov**“ na **s. 83**.

Zastavenie a ovládanie prehrávania

Počas prehrávania odkazov:

 /  Pozastaví prehrávanie. Ak chcete pokračovať, znovu stlačte tlačidlo  /  alebo

Možnosťí Stlačte tlačidlo displeja. Ak chcete pokračovať, vyberte možnosť **Dalsi** a stlačte tlačidlo **OK**.

 (stlačiť dlhšie) alebo 

Počas prehrávania časových údajov: preskočí na predchádzajúci odkaz.

Počas prehrávania odkazov: preskočí na začiatok aktuálneho odkazu.

 (stlačiť krátko) alebo 

Počas prehrávania časových údajov: preskočí na predchádzajúci odkaz.

Počas prehrávania odkazov: zopakovať posledných 5 sekúnd odkazu.

Obsluha odkazovača základňového telefónu

 alebo 


Preskočiť na nasledujúcu správu.

Pri prerušení na viac ako jednu minútu sa odkazovač vráti späť do pohotovostného režimu.

Označenie odkazu ako „nový“

Už vypočutý „starý“ odkaz sa opäť zobrazí ako „nový“ odkaz.

Počas prehrávania odkazu alebo pri prestávke:

 Stlačte tlačidlo s hviezdíčkou.

Alebo:


 Otvorte menu.

Oznacit jako nove

Zvoľte a stlačte tlačidlo .

Oznámi sa nový stav odkazu.

Prehrávanie aktuálneho odkazu sa preruší alebo sa začne prehrávanie nasledujúceho odkazu.

Tlačidlo  na prenosnom slúchadle bliká.

Prevzatie čísla odkazu do telefónneho zoznamu

Počas prehrávania alebo pri prestávke:

 → Pridat do tel.s.

► Doplňte záznam (→ s. 58).


Vymazanie odkazov

Môžete vymazať buď všetky, alebo jednotlivé staré odkazy.

Vymazanie všetkých starých odkazov

Počas prehrávania alebo pri prestávke:


 → Smazat starý seznam 

 Stlačte tlačidlo displeja na potvrdenie otázky.

Vymazať jednotlivé odkazy

Počas prehrávania alebo pri prestávke:

 / 

Stlačte tlačidlo displeja alebo tlačidlo .

Nové správy môžete vymazať len po prehraní časových údajov a prvých sekúnd správy.


Prevzatie hovoru z odkazovača

Pokiaľ odkazovač zaznamenáva hovor alebo je obsluhovaný pomocou diaľkového ovládania, môžete hovor prevziať:

 /  / 

Zodvihnite slúchadlo, stlačte tlačidlo hlasitého hovoru alebo tlačidlo displeja.

Nahrávanie sa preruší a môžete hovoriť s volajúcim.

Ak sa pri prevzatí hovoru zaznamenali už 3 sekundy, správa sa uloží. Tlačidlo  bliká.

Hovor môžete prevziať aj vtedy, ak nie je signalizovaný.

Presmerovanie externého hovoru na odkazovač

Prichádzajúci externý hovor môžete presmerovať na odkazovač.

Presmerovanie je možné len vtedy, keď

- ◆ hovor prichádza na spojenie na príjem, ktoré je priradené aj jednému z odkazovačov
- ◆ odkazovač, ku ktorému je priradené spojenie na príjem, je zapnutý a nie je obsadený iným hovorom
- ◆ na odkazovači je ešte voľné miesto pre záznamy

Predpoklad: na základnom telefóne sa bude signalizovať externý hovor:

 Otvorte menu.

Presmer. na zaznamník

Zvoľte a stlačte tlačidlo .

Odkazovač sa ihneď spustí v režime nahrávania a prevezme hovor. Nastavený čas prevzatia hovoru (s. 86) sa ignoruje.

Zapnutie/vypnutie nahrávania

Pomocou odkazovača môžete nahrávať externý hovor.

Predpoklad:

Vediete externý hovor:

- Informujte volajúceho o nahrávaní hovoru.

Moznosti Otvorte menu.

Zaznam

Zvoľte a stlačte tlačidlo **OK**.

Nahrávanie sa signalizuje na displeji odkazovým textom a zaradí sa do zoznamu odkazovača ako nový odkaz.

Ukončiť Stlačte tlačidlo na ukončenie nahrávania.

- ◆ Ak je MSN, prostredníctvom ktorého vediete hovor, priradené odkazovaču ako spojenie na príjem, bude sa hovor nahrávať týmto odkazovačom.
- ◆ Ak MSN nie je priradené žiadnemu odkazovaču ako spojenie na príjem, bude hovor nahrávaný pomocou **Zaznamník 1**.

Ak je odkazovač, ktorý ma nahrávať hovor, obsadený iným hovorom, zobrazí sa hlásenie **Momentálne nemožne**. Budete počuť tón ukončenia.

Max. doba nahrávky závisí od voľného miesta v pamäti odkazovača. Ak je pamäť plná, budete počuť koncový tón, nahrávanie sa preruší a dovedty nahratý hovor sa uloží v zozname odkazovača ako nový odkaz.

Zapnutie/vypnutie odpočúvania

Počas nahrávky odkazu môžete odpočúvať pomocou reproduktorov základňového telefónu alebo prihlásených prenosných slúchadiel.

Zapnutie/vypnutie trvalého odpočúvania

 →  → **Priposlech**

Stolní telefon

Vyberte, aby ste mohli zapnúť alebo vypnúť odpočúvanie (= zapnuté).

Prenc. Vyberte, aby ste mohli zapnúť alebo vypnúť odpočúvanie na prihlásených prenosných slúchadlách (= zapnuté).

Zmeniť Stlačte tlačidlo, ak chcete funkciu zapnúť alebo vypnúť.



Vypnutie odpočúvania pre aktuálne nahrávanie

Počas nahrávania môžete funkciu vypnúť.

Na základňovom telefóne:

VyzvVyp Stlačte tlačidlo displeja.

Prevzatie hovoru

 /  Stlačte tlačidlo pre hlasitý hovor alebo zdvihnite slúchadlo.

Nastavenie parametrov záznamu

V stave pri dodávke je odkazovač už predbežne nastavený. Individuálne nastavenia vykonajte cez základňový telefón alebo prihlásené prenosné slúchadlo.

 →  → **Zaznamy**

► Zmena viacriadkového zadania:

Delka nahr.:

Maximálna dĺžka nahrávania **1 Min.**,
Zvoľte **2 Min.**, **3 Min.** alebo **Maximum**.

Kvalita:

Vyberte kvalitu záznamu **Max.del.** alebo **Vyborna**. Pri vyššej kvalite sa skrakuje max. čas záznamu.

Prodleva vyzvaneni:

Vyberte, kedy má hlasový záznamník prijať volanie:

Ihned, za **10 sekund**, **18 sekund**,
30 sekund alebo **Automat**.

Uložit Stlačte tlačidlo displeja.

Upozornenie na prijatie hovoru

Pri **Automat**. platí pre prevzatie hovoru:

- ◆ Ak ešte nie sú k dispozícii žiadne nové odkazy, preberie odkazovač hovor po 18 sekundách.
- ◆ Ak už sú k dispozícii nové odkazy, preberie odkazovač hovor už po 10 sekundách.

Pri diaľkovej kontrole (→ **s. 86**) už po cca 15 sekundách viete, že nie sú k dispozícii žiadne nové odkazy (v opačnom prípade by odkazovač už prevzal vaše volanie). Ak teraz zložíte, nevzniknú z hovoru žiadne náklady.

Zmena jazyka a štandardného oznámenia

 Otvoriť hlavnú ponuku.

 Zadajte čísla a pomocou.

 **OK** Nastavte češtinu.

 **OK** Nastavte slovinčinu.

 **OK** Nastavte chorvátčinu.

 **OK** Nastavte angličtinu.

 **OK** Nastavte gréčtinu.

Obsluha počas cestovania (diaľkové ovládanie)

Odkazovač môžete skontrolovať alebo zapnúť z akéhokoľvek ďalšieho telefónu (napr. hotel, telefónna búdka).

Predpoklady:

- ◆ Nastavili ste systémový PIN iný ako 0000 (**s. 115**).
- ◆ Telefón, ktorý sa má diaľkovo ovládať, disponuje tónovou voľbou (MFV), t. j. pri stlačení tlačidiel počujete rôzne tóny. Alternatívne môžete použiť kódový vysielateľ (kúpíte v obchode).
- ◆ Spojenie/MSN, cez ktorý voláte, je priradený k odkazovaču ako spojenie na príjem.


Poznámka

Diaľkové ovládanie pomocou GSM mobilného telefónu je možné len vtedy, keď mobilný telefón a GSM mobilné spojenie prenášajú DTMF signály.

Zavolanie odkazovača a vypočutie odkazov



Vytočte vlastné číslo.

Počas počúvania textu vášho oznámenia: Stlačte tlačidlo . Prehrávanie oznámenia sa preruší.



Zadajte systémový kód PIN.

Bude vám oznámené, či sú k dispozícii nové odkazy. Začne sa prehrávanie odkazov. Teraz môžete odkazovač obsluhovať pomocou klávesnice.

Obsluha prebieha cez nasledujúce tlačidlá:

- 1** Počas prehrávania časových údajov: preskočí na predchádzajúci odkaz. Počas prehrávania odkazov: preskočiť na začiatok aktuálneho odkazu.
- 2** Zastaviť prehrávanie. Ak chcete pokračovať, stlačte tlačidlo ešte raz. Po prestávke približne 60 sekúnd sa spojenie preruší.
- 3** Skočiť k nasledujúcemu odkazu.
- 4** Zopakovať posledných 5 sekúnd prehrávania odkazu.
- 0** Počas prehrávania odkazov: zmazať aktuálnu správu.
- *** Označiť už vypočutý odkaz ako „nový“ odkaz. Začne sa prehrávanie ďalšieho odkazu. Pri poslednom odkaze sa oznámi zostávajúci voľný čas pre záznamy.

Ukončenie diaľkového ovládania

- ▶ Stlačte tlačidlo na ukončenie hovoru alebo položte slúchadlo.

Poznámka

Odkazovač preruší spojenie v nasledujúcich prípadoch:

- ◆ zadaný PIN nie je správny,
- ◆ na odkazovači nie sú žiadne odkazy,
- ◆ po ohlásení zvyšného času na uloženie odkazov.

Zapnutie odkazovača

- ▶ Zavolajte domov a nechajte telefón zvoniť, kým nebudete počuť: „Zadajte kód PIN“ (cca 50 sekúnd)



Zadajte systémový kód PIN.

Odkazovač je zapnutý. Počujete oznámenie zostávajúceho voľného času pre záznamy.

Budú prehrané odkazy.

Záznamník nie je možné vypnúť na diaľku.

Ak zadáte nesprávny PIN alebo zadávanie trvá príliš dlho (viac ako 10 sekúnd), spojenie sa preruší. Odkazovač zostane vypnutý.


Použitie sieťového odkazovača

Niektorí poskytovatelia ponúkajú odkazovač v sieti, tzv. sieťový odkazovač.

Sieťový odkazovač si musíte objednať u poskytovateľa siete. Telefónne číslo sieťového odkazovača si môžete uložiť do základňového telefónu.

Zapnutie/vypnutie – zapísanie čísla

 →  **Zaznamník** → **Memobox**

 Zadajte alebo zmeňte telefónne číslo sieťového odkazovača.


Uložit Stlačte tlačidlo displeja.

Ako zapnete/vypnete sieťový odkazovač prevezmite z informácií poskytovateľa pevnej siete.

Stanovenie odkazovača pre rýchlu voľbu

Pri rýchlej voľbe môžete priamo zvoliť sieťový alebo miestny odkazovač základňového telefónu.

Priradenie tlačidla 1, zmena priradenia

Nastavenie pre rýchlu voľbu je špecifické pre zariadenie. Na základňovom telefóne a na všetkých prihlásených prenosných slúchadlách môžete uložiť iný odkazovač na tlačidlo .


V stave pri dodaní nie je prednastavený žiadny odkazovač pre rýchlu voľbu.

 Stlačte **dlhšie** tlačidlo .

Alebo:


 →  **Zaznamník** → **Obsadiť tlač. 1**

Memobox/Zaznamník

Vyberte záznam a stlačte **OK**
( = zapnuté).


Vybrali ste miestny Zaznamník:

Okamžite sa aktivujú miestne odkazovače základňového telefónu na rýchlu voľbu.


 Stlačte **dlho** červené tlačidlo ukončenia (pohotovostný stav).

Vybrali ste sieťový:


Ak sa pre odkazovač už uložilo číslo, rýchla voľba je okamžite aktívna.

 Stlačte **dlho** červené tlačidlo ukončenia (pohotovostný stav).

Ak sa pre sieťový odkazovač neuložilo žiadne číslo, budete vyzvaní, aby ste zadali číslo sieťového odkazovača.

 Zadajte číslo sieťového odkazovača.

Uložit Stlačte tlačidlo displeja.

 Stlačte **dlho** červené tlačidlo ukončenia (pohotovostný stav).

Rýchla voľba sa aktivuje.

Poznámka

Pre rýchlu voľbu môžete určiť len **jeden** odkazovač.

Sieťový odkazovač môžete zavolať aj priamo prostredníctvom tlačidla správ (**→ s. 89**).

Zavolať odkazovač prostredníctvom rýchlej voľby

1.00

Dlhšie stlačte.

Ak máte nastavený odkazovač pre rýchlu voľbu, budete priamo spojený s .



Prípadne stlačte tlačidlo hlasitého telefonovania.

Ohlásenie sieťového odkazovača budete počuť hlasno.


Ak ste pre rýchlu voľbu nastavili miestny odkazovač základňového telefónu, prehrávanie odkazov sa začne len vtedy, ak je pripojenie na príjem základňového telefónu priradené len jednému odkazovaču. Ak ste základňovému telefónu priradili viac miestnych odkazovačov, najprv sa zobrazí zoznam odkazovačov.




Zvoľte záznam a stlačte **OK**.


Zobrazenie nových odkazov na displeji prenosného slúchadla v pohotovostnom stave

Ak je na odkazovači, ktorý alebo je na lokálnom odkazovači nejaký nový odkaz, zobrazí sa na displeji v stave pokoja symbol

 a počet nových odkazov. Tlačidlo správ

 bliká.

Volanie na sieťový odkazovač cez tlačidlo správ

Ak je telefónne číslo sieťového odkazovača uložené v základňovom telefóne, nájdete pod tlačidlo správ  zoznam **Schranka:** pre sieťový odkazovač.

Ak sú na sieťovom odkazovači nové odkazy, zobrazí sa zápis v zozname hrubo. V zátvorkách za zápisom v zozname je uvedený počet nových odkazov.



Stlačte tlačidlo správ.

Schranka:

Zvoľte záznam sieťového odkazovača a stlačte **OK**.

Spojíte sa priamo so sieťovým odkazovačom a budete počuť jeho ohlásenie. Prehrávanie odkazov môžete ovládať vo všeobecnosti klávesnicou vášho základňového telefónu (číslícové kódy). Dávajte pozor na ohlásenie.

Poznámky

- ◆ Sieťový odkazovač sa zavolá automaticky cez príslušné spojenie. Automatická miestna predvoľba, definovaná pre váš telefón, **nebude** priradená. Reprodukciu odkazov môžete ovládať vo všeobecnosti klávesnicou prenosnej časti (číslícové kódy).

ECO DECT: zníženie spotreby elektrickej energie a vyžarovania

Používaním telefónu Gigaset prispievate k ochrane životného prostredia.

Zníženie spotreby elektrickej energie

Vďaka používaniu úsporného napájania spotrebuje vaša základňová stanica menej elektrickej energie.

Zníženie žiarenia

Vyžarovanie sa zníži **automaticky** v závislosti od vzdialenosti prihláseného prenosného slúchadla od základňového telefónu. Čím bližšie sú prenosné slúchadlá k základňovému telefónu, tým je vyžarovanie menšie.

Vyžarovanie prenosného slúchadla a základňovej stanice ďalej znížite používaním režimu **Režim Eko**.

Režim **Režim Eko** znižuje vyžarovanie prenosného slúchadla o 80 % – bez ohľadu na to, či telefonujete, alebo nie. Režim **Režim Eko** znižuje dosah asi o 50 %. Režim **Režim Eko** je teda vhodný iba v prípade, keď postačuje znížený dosah.

Vypnutie vyžarovania

Režim Eko+

Ak aktivujete režim **Režim Eko+**, bude vyžarovanie (vysielač výkon DECT) základňovej stanice a prenosného slúchadla v pohotovostnom stave vypnuté, ak všetky pripojené prenosné slúchadlá podporujú režim **Režim Eko+**.



Režim Eko / Režim Eko+ sa môžu nezávisle zapnúť alebo vypnúť a fungujú aj vtedy, keď je k základňovej stanici prihlásených viac prenosných slúchadiel.

Režim Eko / Režim Eko+ zapnúť/vypnúť

 → Nastavení → Režim Eko
→ Režim Eko/Režim Eko+

Zmeniť Stlačte tlačidlo displej
(= zapnuté).

Zobrazenia stavu v pohotovostnom stave displeja

Symbol na displeji	
 biela	Režim Eko+ aktivovaný
 zelená	Režim Režim Eko+ a Režim Eko aktívny

Poznámky

- ◆ V zapnutom režime **Režim Eko+** môžete skontrolovať dostupnosť základňového telefónu na prenosnom slúchadle skontrolovať: Stlačte **dlho** tlačidlo zdvihnutia na prenosnom slúchadle. Ak je základňový telefón dostupný, počujete voľný tón.
- ◆ So zapnutým režimom **Režim Eko+**:
 - sa nadviazanie spojenia na prenosnom slúchadle oneskorí o cca 2 sekundy;
 - pohotovostný čas prenosného slúchadla sa zníži cca o 50 %.
- ◆ Ak prihlasujete prenosné slúchadlá, ktoré nepodporujú režim **Režim Eko+**, tento režim bude v základňovej stanici a na všetkých prenosných telefónoch deaktivovaný.
- ◆ V zapnutom režime **Režim Eko** sa zníži dosah základňového telefónu.
- ◆ **Režim Eko / Režim Eko+** a podpora zosilňovača (→ s. 120) sa navzájom vylučujú, t. j., keď budete používať zosilňovač, nebudete môcť využiť **Režim Eko** a **Režim Eko+**.

Nastavenie termínu (kalendár)

Základňový telefón vám pripomenie až 30 termínov. Výročia zapísané do telefónneho zoznamu (→ s. 59) sa automaticky prevezmú do kalendára.

Môžete nastaviť, či sa grafický kalendár má alebo nemá zobrazovať v pohotovostnom stave.

V pohotovostnom stave:

Kalendar Stlačte tlačidlo displeja.

Alebo:

 →  **Organizer** → **Kalendar**

Potom:

Moznosti → **Kalendar na displeji**

- Funkciu zapnite alebo vypnite stlačením tlačidla **Zmeniť** (= zapnuté).



Uloženie termínu

Predpoklad: dátum a čas sú nastavené (s. 114).

 →  **Organizer** → **Kalendar**



- ◆ Aktuálny deň je zvolený (oranžovo orámovaný).
- ◆ Dni, v ktorých sú už uložené termíny, sú podfarbené oranžovou farbou.

  Vyberte v grafickom kalendári požadovaný deň.

Na ďalší/predchádzajúci mesiac môžete prepnúť tak, že sa nastavíte na posledný/prvý deň aktuálne zobrazeného mesiaca a potom stlačíte ovládacie tlačidlo doprava/dolava (alebo nahor/nadol).

Zvolený deň je oranžovo orámovaný. Aktuálny deň je bielo orámovaný.

Po zvolení dňa:

Tlačidlo riadenia stlačte uprostred.

- ◆ Ak sú už vpísané termíny, otvorte zoznam uložených termínov dňa. Pomocou **<Nový zaznam>** → **OK** otvoríte okno na zadanie nového termínu.
- ◆ Ak ešte nie sú vložené žiadne termíny, otvorte okno na vloženie nového termínu.

► Zmena viacriadkového zadania:

Aktivace:

Zap. alebo zvolte **Vyp.**

Datum:

V políčku je zobrazený dátum vybratého dňa.

Zadajte deň/mesiac/rok v 8-miestnom formáte.

Cas:

Zadajte hodiny/minúty v 4-miestnom formáte.

Text:

Zadajte text (max. 16-miestny). Text bude zobrazený ako názov termínu v zozname termínov a pri signalizácii termínu sa zobrazí na displeji. Text je predbežne obsadené **Schuzka**.

Ak položka **Text** neobsahuje žiadny text, zobrazí sa len dátum a čas termínu.

Signal:

Zvoľte melódiu, ktorou má byť termín signalizovaný. Ak vyberiete **Jen vizual.**, termín sa zobrazí len na displeji.

Nastavenie termínu (kalendár)

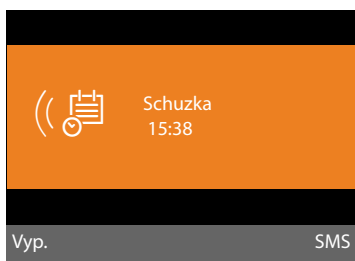
Uložiť Stlačte tlačidlo displeja.

Poznámka

Po uložení 30 termínov musíte najprv zmazať jestvujúci termín, aby ste mohli zadať nový.

Signalizovanie termínov, výročí

Oznámenie termínu je signalizované v pohotovostnom režime po dobu 60 sekúnd vybranou vyzváňacou melódiou. V prípade výročí sa zobrazí meno a v prípade termínov uložený text s časom.



Upozornenie na termín môžete vypnúť alebo môžete naň zareagovať:

Vyp. Stlačte tlačidlo displeja, aby ste vyplili upozornenie na termín.

Alebo:

SMS Stlačte tlačidlo displeja, aby ste zareagovali na upozornenie na termín pomocou SMS.

Poznámka

Počas volania bude termín signalizovaný len krátkym tónom.

Uloží sa do zoznamu zmeškaných termínov.

Spravovanie termínov

→ Organizér → **Kalendár**

Spracovanie jednotlivých termínov

V grafickom kalendári vyberte deň a stlačte ovládacie tlačidlo . (Dni, v ktorých sú už termíny/výročia uložené, sú v kalendári podfarbené oranžovou farbou.)

Zobrazí sa zoznam uložených termínov pre tento deň. Výročia sú označené znakom , aktivované termíny znakom ✓.

Vyberte termín/výročie.

Zobraz. Na prehliadanie údajov stlačte tlačidlo displeja.

Výročia si môžete nechať iba zobraziť. Výročia môžete meniť len cez telefónny zoznam (→ s. 59).

V prípade termínu máte **Možnosti** ešte ďalšie možnosti:

Zmeniť záznam

(ako **Uloženie termínu** → s. 91)

Smazať záznam

Vymazať vybraný termín zo zoznamu.

Aktivovať / Deaktivovať

Aktivovať/deaktivovať termín.

Deaktivovaný termín nebude signalizovaný.

Vymazať všetky termíny kalendára

V prehľade mesiaca:

Možnosti → **Smazať všetky schuz.** → **OK**


Na kontrolnú otázku odpovedzte zadaním


Ano. **Vymažú sa všetky termíny.**



Zobrazenie neprijatých termínov, výročí

Neprijaté termíny/výročia (s. 59) sa v nasledujúcich prípadoch uložia do zoznamu **Zmeskane budiky**:

- ◆ Neprijmete niektorý termín/výročie.
- ◆ Termín resp. výročie boli signalizované počas hovoru.

Na displeji sa zobrazí symbol  a počet **nových** záznamov. Najnovší záznam sa nachádza na začiatku zoznamu.

Zoznam otvoríte stlačením **tlačidla správy**  (→ s. 53) alebo prostredníctvom menu:

 →  **Organizer** → **Zmeskane budiky**

 Vyberte termín/výročie.

Zobrazia sa informácie k termínu/výročiu. Zmeškaný termín sa zobrazí s názvom termínu (→ s. 91), zmeškané výročie s menom a priezviskom. Okrem toho sa uvedie dátum a čas.

Smazať Vymazanie termínu

Alebo:

SMS Napíšte SMS.

Ak je v zozname uložených 10 záznamov, pri ďalšom upozornení na termín sa zmaže najstarší záznam.

Nastavenie budíka

Predpoklad: dátum a čas sú nastavené (s. 114).

Zapnutie/vypnutie a nastavenie budíka

 →  **Organizer** → **Budik**

▶ Zmena viacriadkového zadania:

Aktivace:

Zap. alebo zvolte **Vyp.**


Cas:

Zadajte čas vo 4-miestnom formáte.

Opakovat:

Denne alebo zvolte **Pondeli-Patek.**


Hlasitost:

Nastavte hlasitosť budíka (1 – 5) alebo zvonenie „Crescendo“ (hlasitosť sa zvyší každým zazvonením =  ▲).

Signal:

Vyberte melódiu pre budík.

Uložit Stlačte tlačidlo displeja.

V pohotovostnom stave displeja sa v hlavičke zobrazí symbol  a čas budenia.

Budenie je signalizované na displeji (→ s. 4) a vybranou vyzváňacou melódiou. Vyzváňanie budíka bude znieť 60 sekúnd. Ak nestlačíte žiadne tlačidlo, zopakuje sa vyzváňanie budíka dvakrát už po 5 minútach a potom sa vypne.

Počas volania bude budenie signalizované len krátkym tónom.

Vypnúť budenie/zopakovať po prestávke (režim zdriemnutia)

Predpoklad: zaznie tón budenia.

Vyp. Stlačte tlačidlo displeja. Budenie sa vypne.

alebo

Pozast. Stlačte kontextové tlačidlo alebo akékoľvek iné tlačidlo. Budenie sa vypne a zopakuje sa po 5 minútach. Po druhom zopakovaní sa budenie úplne vypne.

Pripojenie/využívanie ďalších zariadení

Váš základňový telefón môžete rozšíriť na „telefónne zariadenie“, ak pripojíte ďalšie komunikačné zariadenia.

Na základňový telefón môžete prihlásiť až šesť prenosných slúchadiel a šesť zariadení Gigaset Repeater.

Každému prihlásenému zariadeniu sa priradí interné číslo (2 – 7) a interný názov (INT 2 – INT 7). Priradené číslo a názov môžete zmeniť.

Keď sú na vašom základňovom telefóne už pridelené všetky interné čísla, pred prihlásením odhlaste iné, už viac nepotrebné prenosné slúchadlo.



Na základňovom telefóne môžete okrem toho prevádzkovať analógový fax (→ s. 104, → s. 121) a šesť zariadení Bluetooth (náhlavnú súpravu, celkovo päť GSM mobilných telefónov alebo dátových zariadení, → s. 98).

Prihlásenie prenosných častí

Prihlásenie prenosného slúchadla musíte vykonať na základňovom telefóne (1.) a na prenosnom slúchadle (2.).

1. Na základňovom telefóne:

Zapnutie prihlasovacieho režimu základňového telefónu:

 →  → **Prihlasiť**
→ **Prihlasiť prencast**

Rozhranie DECT základňového telefónu sa aktivuje automaticky (ak je deaktivované), keď zapnete prihlasovací režim základňového telefónu.

Prenosné slúchadlo môžete prihlásiť dotedy, kým je na displeji základňového telefónu zobrazené hlásenie **Registrujte prenosnou cast.**

2. Na prenosnom slúchadle:

V rámci cca 60 sekúnd:

- ▶ Spustíte **na prenosnom slúchadle** prihlásenie podľa návodu na obsluhu prenosného slúchadla.

Prenosné slúchadlo vás vyzve, aby ste zadali aktuálny systémový PIN základňového telefónu (v stave pri dodaní je to kód 0000).



Zadajte systémový PIN a stlačte **OK**.

Po úspešnom prihlásení

Na displeji základňového telefónu sa zobrazí **Prencast prihlasena.**

Poznámka

Ak je na základňovom telefóne prihlásených už šesť prenosných slúchadiel (interné čísla 2 - 7 sú už zadané), máte dve možnosti:

- ◆ Prenosné slúchadlo s interným číslom 7 je v pohotovostnom stave: Prenosné slúchadlo, ktoré malo doteraz číslo 7, sa odhlási. Nové prenosné slúchadlo sa prihlási a obdrží interné číslo 7.
- ◆ Prenosné slúchadlo s interným číslom 7 sa bude používať: Prenosné slúchadlo, ktoré sa má prihlásiť, nemôže byť prihlásené. Na prenosnom slúchadle sa zobrazí príslušné hlásenie.

Priradenie spojení na odosielanie a príjem prenosného slúchadla

Ak sú na základňovom telefóne nakonfigurované viaceré MSN, automaticky sa spustí pomocník na spojenie prenosného slúchadla. Pomocníkom na spojenie môžete prenosnému slúchadlu priradiť spojenia na odosielanie a príjem. K priebehu pomocníka pri spojení → s. 21.

Poznámka

Priamo po prihlásení sa prenosnému slúchadlu priradia všetky čísla MSN základňového telefónu ako spojenia na príjem. Ak sa prenosné slúchadlo prihlási cez rozhranie Bluetooth, priradí sa prenosným slúchadlom aj spojenie GSM prenosného slúchadla ako spojenie na príjem.



Ako spojenie na odosielanie sa im priradí prvé nakonfigurované číslo MSN; ak nie sú nakonfigurované žiadne MSN, hlavné číslo ISDN spojenia.

Priradenie interného čísla


Základňový telefón priradí prenosnej časti najnižšie voľné interné číslo (možné čísla: 2 – 7). Interné číslo sa zobrazí na displeji prenosného slúchadla, napr. INT 2. To znamená, že prenosnému slúchadlu bolo pridelené interné číslo 2. Základňovému telefónu je pridelené interné číslo 1.


Odhlásenie prenosných slúchadiel

Na základňovom telefóne:

 →  → **Prihláseni**
→ **Odhlásiť pren.cast**

Zobrazí sa zoznam prihlásených zariadení (interných účastníkov).

 Vyberte interného účastníka, ktorý sa má odhlásiť a stlačte **OK**.

 Zadajte príp. aktuálny systémový PIN a stlačte **OK**.


Ano Stlačte tlačidlo displeja, aby ste potvrdili otázku.

Prenosné slúchadlo sa ihneď odhlási, aj keď sa nenachádza v pohotovostnom stave.

Vyhľadávanie prenosnej časti („paging“)

Prihlásené prenosné slúchadlá môžete vyhľadať pomocou základňového telefónu.

Predpoklad: interní účastníci sú prihlásení na základňovom telefóne. Medzi internými účastníkmi sú nadviazané maximálne dve interné spojenia.

 Otvorte zoznam interných účastníkov. Vlastný záznam v zozname je označený <.


Najít prenosnou cast

Zvoľte a stlačte tlačidlo **OK**.

Všetky dostupné prenosné slúchadlá zvoní súčasne („pagingový hovor“), aj keď sú vyzváňacie tóny vypnuté.

Externý hovor vyhľadávanie nepreúří.

Ukončenie hľadania

▶ Stlačte červené tlačidlo ukončenia  alebo zdvihnite alebo zložte slúchadlo.

Pagingový hovor môžete ukončiť aj predčasne, ak na jednom z prenosných slúchadiel stlačíte tlačidlo prijatia alebo ukončenia.


Pagingový hovor sa automaticky ukončí po cca 30 sekundách.

Interné volanie

Interné hovory s prihlásenými prenosnými telefónmi sú bezplatné.

Volanie na určitú prenosnú časť


 Začnite interný hovor.

 Zadajte číslo interného účastníka.

Ak je slúchadlo zložené, zapne sa na základňovom telefóne režim hlasitého telefonovania.

Alebo:

 Začnite interný hovor.


 Zvoľte interného účastníka.

 Zdvihnite slúchadlo.

Pripojenie/využívanie ďalších zariadení

Ak interný účastník nie je dosiahnuteľný (napr. mimo dosahu), nehlási sa alebo sa práve uskutočňujú už tri interné spojenia, zaznie obsadzovací tón.


Volanie všetkých prenosných slúchadiel („hromadné volanie“)

 Dlhú stlačte ľavú stranu ovládacieho tlačidla.

Budú volané všetky prenosné časti.

Alebo:

 Začnite interný hovor.

 Stlačte tlačidlo s hviezdičkou.

Alebo:

 Začnite interný hovor.

Vsem Zvoľte a.

 Zdvihnite slúchadlo.

Budú volané všetky prenosné časti.

Ak nie je dosiahnuteľný žiadny interný účastník alebo sa už uskutočňujú tri interné spojenia, zaznie obsadzovací tón.


Ukončenie hovoru

 Položte slúchadlo.


Postúpenie hovoru na prenosné slúchadlo

Externý hovor môžete postúpiť (prepojiť) na prenosné slúchadlo.

Predpoklad: vediete externý hovor.

 Otvorte zoznam prenosných častí.
Externý účastník počuje vyčkávaciu melódiu, ak je zapnutá (→ s. 113).

V prípade, že je prihlásené viac ako jedno prenosné slúchadlo:

 Zvoľte prenosné slúchadlo alebo **Vsem** a stlačte **OK**.

Ak sa prihlási interný účastník:

▶ Príp. oznámte externý hovor.

 / 

Položte slúchadlo alebo stlačte červené tlačidlo ukončenia.

Externý hovor bol presmerovaný na iné prenosné slúchadlo.

Ak sa interný účastník **nehlási** alebo má obsadené, stlačte tlačidlo **Ukončiť**, aby ste sa vrátili k externému hovoru.


Pri postúpení môžete slúchadlo položiť ešte predtým, ako ho zdvihne interný účastník.


Ak sa potom interný účastník neohlási alebo má obsadené, hovor sa automaticky vráti späť k vám.

Interné spätné spojenia/konferencia

Telefonujete s **externým účastníkom** a súčasne môžete zavolať niektorému **internému účastníkovi**, aby ste hovor podržali alebo viedli konferenčný hovor medzi všetkými 3 účastníkmi.

Vediete **externý** hovor:

 Otvorte zoznam prenosných častí.
Externý účastník počuje vyčkávaciu melódiu, ak je zapnutá (→ s. 113).

 V prípade, že je prihlásené viac ako jedno prenosné slúchadlo: vyberte prenosné slúchadlo a stlačte **OK**.

Ste spojený s interným účastníkom.

Buď:

Moznosti → **Ukončit aktivni**

Ste znovu spojený s externým účastníkom.


alebo:

Konfer. Stlačte tlačidlo displeja.
Všetci traja účastníci sú navzájom spojení.

Ak sa interný účastník neprihlási:

▶ Stlačte tlačidlo **Ukončit**, aby ste sa vrátili k externému volajúcemu.

Ukončenie konferenčného hovoru

Ak **interný účastník** stlačí tlačidlo položenia (na prenosnom slúchadle) resp. červené tlačidlo ukončenia , spojenie medzi druhým interným účastníkom a externým účastníkom pretrváva.

Externý volajúci počas interného rozhovoru

Ak počas **interného** hovoru dostanete **externé** volanie, počujete tón zaklopania (krátky tón). Pri sprostredkovaní čísla volajúceho sa na displeji zobrazí číslo volajúceho.

Máte nasledujúce možnosti:

Odmietnutie externého volania

Odmítn. Stlačte tlačidlo displeja.

Tón ohlásenia čakajúceho hovoru sa vypne. Zostávate spojení s interným účastníkom.


Externý volajúci bude počuť obsadzovací tón.

Prijatie externého hovoru/podržanie interného účastníka

Prijmout Stlačte tlačidlo displeja.

Ste spojený s externým účastníkom. Interný hovor sa **podrží**.

Máte nasledujúce možnosti:

- ◆ Prepínanie medzi obidvomi účastníkmi:
 - ▶ Pomocou  prepínať medzi účastníkmi.
- ◆ Telefonovanie s obidvomi účastníkmi súčasne:
 - ▶ Stlačte tlačidlo **Konfer.**, aby ste vytvorili konferenčný hovor. Stlačte tlačidlo **Individ.**, aby ste sa vrátili k prepínaniu.

Prerušenie interného hovoru



Položte slúchadlo alebo stlačte červené tlačidlo ukončenia.

Externý hovor sa na základňovom telefóne zobrazí ako prichádzajúci hovor. Môžete ho prijať (→ s. 40).

Ohlásenie interného hovoru počas interného/externého rozhovoru

Ak sa interný účastník pokúsi zavolať počas externého alebo interného rozhovoru, toto volanie sa zobrazí na displeji (interný volajúci). Môžete ho buď prijať alebo odmietnuť.

Stlačte ľubovoľné tlačidlo, zobrazenie zmizne z displeja.

Ak chcete prijať interný hovor, musíte dokončiť doterajší hovor. Interný hovor bude signalizovaný, ako zvyčajne. Môžete ho prijať.

Zmena mena interného účastníka

Pri prihlásení sa automaticky priradia názvy „INT 2“, „INT 3“ atď. Tieto názvy môžete zmeniť. Názov môže byť maximálne desaťmiestny. Zmenený názov sa zobrazí v zozname interných účastníkov.



Otvorte zoznam interných účastníkov.



Zvoľte prenosnú časť.

Moznosti

Otvorte menu.

Prejmenovať



Zadajte/zmeňte názvy.


Uložit

Stlačte tlačidlo displeja.

Zmena interného čísla interného účastníka

Základňovému telefónu je výrobcom pridelené interné číslo INT 1.


Prenosné slúchadlo dostane pri prihlásení **automaticky** najnižšie voľné číslo 2 – 7. Ak sú obsadené všetky miesta, číslo 7 sa prepíše okamžite po tom, ako prenosné slúchadlo prejde do pohotovostného stavu. Môžete zmeniť interné číslo základňového telefónu a všetkých prihlásených prenosných slúchadiel (1 – 7).

 Otvorte zoznam interných účastníkov. Vlastné zariadenie je označené znakom <.



Možnosti Otvorte menu.

Zmeniť číslo

Zvoľte a stlačte tlačidlo **OK**.

 Zvoľte interného účastníka.

 Vyberte nové číslo.

  Zopakujte postup pre ďalšieho interného účastníka.

Dávajte pozor, aby ste žiadne interné číslo (1 až 7) nezadali dvakrát.

Ukončenie:

Uložiť Stlačte tlačidlo displeja a uložte zadanie.

Ak sa zadá niektoré interné číslo dvakrát, budete počuť tón chyby.

- ▶ Zopakujte postup s niektorým voľným číslom.

Poznámka

Na výber máte čísla 1 až 7. Interné číslo 8 je rezervované pre fax pripojený k portu faxu.

Používanie Bluetooth zariadení

Váš základňový telefón dokáže prostredníctvom rozhrania Bluetooth™ bezdrôtovo komunikovať s inými Bluetooth zariadeniami.

Na váš základňový telefón môžete cez rozhranie Bluetooth pripojiť nasledujúce zariadenia:

- ◆ náhlavnú súpravu Bluetooth,
- ◆ až do 5 Bluetooth GSM mobilných telefónov alebo dátových zariadení (PC, PDA).

Pred použitím Bluetooth zariadení musíte najprv aktivovať rozhranie Bluetooth a potom zariadenia prihlásiť na základňový telefón.


Na ďalšie použitie telefónnych čísel musíte v základňovom telefóne uložiť predvoľby (krajiny a miest) (**s. 115**).

Popis ovládania vašich Bluetooth zariadení nájdete v návodoch na použitie týchto prístrojov.

Aktivácia/deaktivácia režimu Bluetooth

 →  Bluetooth

Aktivace Vyberte a stlačte **Zmeniť** na zapnutie alebo vypnutie režimu Bluetooth (= aktivované).

Základňový telefón v pohotovostnom stave zobrazuje aktivovaný režim Bluetooth symbolom  v hlavičke (→ **s. 4**):

Lenčo sa rozhranie Bluetooth aktivuje, základňový telefón je viditeľný pre všetky Bluetooth zariadenia, ktoré sú v dosahu (maximálne 10 m) a základňový telefón môže komunikovať so všetkými zariadeniami, ktoré sú uvedené v zozname „známych (dôveryhodných) zariadení“.

Alternatívne môžete aktivovanie rozhrania Bluetooth uložiť na tlačidlo displeja alebo na funkčné tlačidlo základňového telefónu (→ s. 107). Potom môžete Bluetooth aktivovať/deaktivovať jednoduchých stlačením tlačidla.

Prihlásenie Bluetooth zariadení

Prihlásiť zariadenie Bluetooth znamená: vyhľadať Bluetooth zariadenie a vložiť ho do zoznamu známych zariadení.

Zoznam známych zariadení môže obsahovať maximálne 1 náhlavnú súpravu a celkovo 5 dátových zariadení/mobilných telefónov.



Poznámky

- ◆ Ak prihlásite náhlavnú súpravu, tak tým prepíšete príp. prihlásenu náhlavnú súpravu.
- ◆ Ak chcete so základňovým telefónom použiť náhlavnú súpravu, ktorá je už prihlásená k inému zariadeniu (napr. k mobilnému telefónu), **deaktivujte** toto spojenie pred začatím prihlasovacieho postupu.
- ◆ V závislosti od Bluetooth profilov, ktoré mobilný telefón podporuje, môžete prihlásiť ako dátové zariadenie a tiež ako mobilný telefón.

Vyhľadávanie Bluetooth zariadení

Vzdialenosť medzi základňovým telefónom v režime Bluetooth a zapnutým Bluetooth zariadením (náhlavná súprava, mobilný telefón alebo dátové zariadenie) by mala byť max. 10 m.

Počas vyhľadávania sa prichádzajúce hovory ignorujú.

 →  Bluetooth → **Vyhľadat pren. pr./Vyhľadat mobilni telef./Vyhľadat dat. zariz.**

Ak na základňovom telefóne nie je aktivovaný režim Bluetooth, aktivuje sa automaticky. Spustí sa vyhľadávanie. Môže trvať až do 30 sekúnd.

Názvy Bluetooth nájdených zariadení sa zobrazia v zozname (príp. skrátené). Ak sa pre niektoré zariadenie nedá zistiť názov, zobrazí sa adresa zariadenia.

Poznámka

Pri **Vyhľadat dat. zariz.** sa všetky nájdené Bluetooth zariadenia s výnimkou náhlavných súprav zobrazia v zozname (aj zariadenia Multi Service Devices).

Prerušenie/zopakovanie prebiehajúceho vyhľadávania

Prerušenie vyhľadávania:

Prerusiť Stlačte tlačidlo displeja.

Príp. zopakovanie vyhľadávania:
V zozname nájdených zariadení stlačte

Možnosti Stlačte tlačidlo displeja.

Opakovať hľadani

Zvoľte a stlačte tlačidlo **OK**.

Zobrazenie mena a adresy nájdeného zariadenia

V zozname nájdených zariadení:


 Vyberte záznam.

Zobraz. Stlačte tlačidlo displeja.

Zobrazí sa meno a adresa zariadenia. Späť na zoznam sa vráťte pomocou **OK**.

Prijatie dátového zariadenia/mobilného telefónu do zoznamu známych zariadení

V zozname nájdených zariadení:


 Zvoľte zariadenie, ktoré má byť prihlásené.

Možnosti Stlačte tlačidlo displeja.

Duverovať zarizeni

Zvoľte a stlačte tlačidlo **OK**.

Ak zoznam známych zariadení obsahuje menej ako 5 dátových zariadení a mobilných telefónov:

 Zadajte ľubovoľný kód PIN alebo kód PIN **prihlasovaného** zariadenie Bluetooth a stlačte **OK**.

Pripojenie/využívanie ďalších zariadení

Pre dátové zariadenie/GSM mobilný telefón môžete vo všeobecnosti zadať ľubovoľný PIN. Tento kód PIN musíte následne zadať aj na dátovom zariadení/mobilnom telefóne (Handshake).

Zariadenie bude prijaté do zoznamu známych zariadení.

Ak zoznam známych zariadení už obsahuje dátových zariadení príp. mobilných telefónov, zobrazí sa pred požiadavkou zadania PIN kódu hlásenie **Vyberte zariadenie pro nahradu a obnoveni duvery**. Potom musíte zvoliť zariadenie zo zoznamu, ktoré sa prepíše prihlásením nového zariadenia.


- ▶ Stlačte tlačidlo displeja **Ne** a zariadenie sa neprihlási. Základňový telefón sa vráti späť k zoznamu nájdených zariadení.
- ▶ Stlačte tlačidlo displeja **Ano**, ak chcete nahradiť zariadenie zo zoznamu. Zobrazí sa zoznam s prihlásenými (známymi) dátovými zariadeniami a mobilnými telefónmi.
- ▶ Vyberte zariadenie, ktoré sa má prepísať a stlačte tlačidlo displeja **OK**.

Pri prihlásení nového zariadenia budete požiadaní, aby ste zadali PIN kód (pozri vyššie).

Ak prihlásenie nového zariadenia zlyhá, zo zoznamu známych zariadení sa neodstráni žiadne zariadenie.

Prijatie náhlavnej súpravy do zoznamu známych zariadení

V zozname nájdených zariadení:

 Zvoľte náhlavnú súpravu.

Moznosti Stlačte tlačidlo displeja.

Duverovat zarizeni

Zvoľte a stlačte tlačidlo **OK**.

Ak náhlavná súprava odovzdá PIN kód 0000 (PIN kód, spravidla nastavený na náhlavnej súprave), prevezme sa priamo do zoznamu známych zariadení. Predtým prihlásená náhlavná súprava sa automaticky odhlási.

Ak náhlavná súprava odovzdá iný PIN kód ako 0000, základňový telefón vás vyzve, aby ste zadali PIN.



Zadajte PIN kód a stlačte **OK**.

Zariadenie bude prijaté do zoznamu známych zariadení.

Poznámky

- ◆ Zoznam známych zariadení môže obsahovať len jednu náhlavnú súpravu Bluetooth. Ak prihlásite ďalšiu náhlavnú súpravu, prvá sa zo zoznamu vymaže.
- ◆ Zariadenie Multi Service Device môžete prihlásiť aj ako náhlavnú súpravu, aj ako dátové zariadenie.

Spracovanie zoznamu známych (dôverných) zariadení

Otvorenie zoznamu




 →  Bluetooth

Znama zarizeni



Vyberte a stlačte tlačidlo **OK**.

Zobrazí sa zoznam známych zariadení.

V zozname sa popri príslušných číslach zariadení nachádzajú rôzne symboly s nasledujúcim významom:

Symbol	Význam
	Náhlavná súprava Bluetooth
	Dátové zariadenie Bluetooth
	Mobilný telefón Bluetooth

Pri prihlásení Bluetooth zariadenia sa uložia všetky profily Bluetooth, ktoré toto zariadenie podporuje (nie len profil, podľa ktorého sa vyhľadáva).

Prihlásený mobilný telefón sa preto môže uložiť do zoznamu známych zariadení, napr. ako dátové zariadenie a ako mobilný telefón. Pred jeho menom sú potom dva symboly:  a . Pomocou tohto Bluetooth spojenia môžete využiť GSM linku mobilného telefónu, ale môžete si pomocou mobilného telefónu vymieňať aj vizitky vCards. Dohodnutý PIN kód je platný pre každý druh Bluetooth komunikácie.

Prezeranie záznamu

Otvorte zoznam →  (výber záznamu)

Zobraz. Stlačte tlačidlo displeja.

Zobrazí sa meno a adresa zariadenia.

Späť pomocou **OK**.

Odhlásenie prístrojov Bluetooth

Otvorte zoznam →  (výber záznamu)

Moznosti Stlačte tlačidlo displeja.

Smazať záznam

Zvoľte a stlačte tlačidlo **OK**.
Bluetooth bude príp.
aktivovaný.

Poznámky

- ◆ Ak odhlásite zapnuté Bluetooth zariadenie, je možné, že sa toto pokúsi znovu pripojiť ako „neprihlásené zariadenie“.
- ◆ Ak odhlásite aktivovaný mobilný telefón (→ **s. 101**), neaktivuje sa **žiadny** iný mobilný telefón v zozname.

Zmena/zapísanie názvu zariadenia Bluetooth

Otvorte zoznam →  (výber záznamu)

Alebo:

Moznosti Stlačte tlačidlo displeja.

Prejmenovať

Zvoľte a stlačte tlačidlo **OK**.
Bluetooth bude príp.
aktivovaný.

Alebo:

Zobraz. Stlačte tlačidlo displeja.

Zmeniť Stlačte tlačidlo displeja.

Potom:

 Zmeňte/zapíšte názov.

Uložiť Stlačte tlačidlo displeja.

Názov sa zmení lokálne na základňovom telefóne. Nie na zariadení Bluetooth.

Aktivovanie prihláseného mobilného telefónu

Celkovo môžete prostredníctvom Bluetooth prihlásiť až do 5 mobilných telefónov. So základňovým telefónom sa môže spojiť len jeden mobilný telefón: aktivovaný mobilný telefón.

Aktivovaný znamená:

- ◆ Ak je základňový telefón v režime Bluetooth, môže mobilný telefón vytvoriť spojenie Bluetooth so základňovým telefónom (napr. kvôli prichádzajúcemu hovoru).
- ◆ Základňový telefón vytvorí pre telefonovanie prostredníctvom GSM spojenia spojenie k tomuto mobilnému telefónu.

Po prihlásení sa naposledy prihlásený mobilný telefón automaticky aktivuje. Predtým aktivovaný mobilný telefón sa deaktivuje.

Každý ďalší mobilný telefón v zozname známych zariadení môžete aktivovať.

Otvorte zoznam →  (výber mobilného telefónu)

Moznosti Stlačte tlačidlo displeja.

Pripojiť mob. tel.




Zvoľte a stlačte tlačidlo **OK**.

Ak nie je aktívny, aktivuje sa Bluetooth na základňovom telefóne. Základňový telefón vytvorí spojenie s mobilným telefónom.

Vybraný mobilný telefón sa aktivuje. Jeho záznam v zozname známych zariadení je označený symbolom ✓.

Doteraz aktivovaný mobilný telefón sa deaktivuje.

Zobrazenie displeja základňového telefónu v pohotovostnom stave

Ak je so základňovým telefónom spojená náhlavná súprava alebo mobilný telefón s Bluetooth, v hornom riadku displeja sa zobrazí príslušný symbol (, ) spolu s  (=Bluetooth aktivovaný).

Odmietnutie/prijatie neprihláseného Bluetooth zariadenia

V prípade, že sa Bluetooth zariadenie, ktoré nie je registrované v zozname známych prístrojov, pokúša spojiť so základňovým telefónom, na displeji budete vyzvaný na zadanie PIN kódu Bluetooth zariadenia (Bonding).

◆ Odmietnutie



Stlačte **krátko** červené tlačidlo ukončenia.

◆ Prijatie



Zadajte kód PIN **prijímaného** zariadenie Bluetooth a stlačte **OK**.

Ak ste zariadenie prijali, môžete ho dočasne používať (t. j. pokiaľ sa nachádza v oblasti príjmu a je aktivovaný Bluetooth) alebo prijať do zoznamu známych zariadení.

Po potvrdení PIN kódu:

- ▶ Stlačte tlačidlo displeja **Ano**, aby ste zariadenie prijali do zoznamu známych zariadení.

Alebo:

- ▶ Stlačte tlačidlo displeja **Ne**, aby ste mohli zariadenie dočasne používať.

Poznámky

- ◆ Ak náhlavnú súpravu prihlásite len dočasne, náhlavná súprava sa nevymaže zo zoznamu známych zariadení.
- ◆ Ak zoznam známych zariadení už obsahuje 5 dátových zariadení/mobilných telefónov, budete vyzvaní, aby ste najskôr odstránili zariadenie zo zoznamu známych zariadení (→ **s. 99**).

Zmena názvu Bluetooth základňového telefónu

Môžete zmeniť názov základňového telefónu, pod ktorým sa má príp. zobrazit na inom Bluetooth zariadení.

→ **Bluetooth** → **Vlastni zarizeni**

Zobrazí sa meno zariadenia a adresa zariadenia základňového telefónu.

Zmenit

Stlačte tlačidlo displeja. Bluetooth bude príp. aktivovaný.



Uložit

Zmeňte názov.

Stlačte tlačidlo displeja.

Použitie Bluetooth náhlavnej súpravy

Poznámky

- ◆ S prenosným slúchadlom môžete používať náhlavné súpravy, ktoré disponujú profilom **Headset** alebo **Handsfree**. Ak sú k dispozícii oba profily, komunikácia prebieha prostredníctvom profilu Handsfree.
- ◆ Hovor je možné iniciovať len zo základňového telefónu.

Nastavenie funkčného tlačidla Prenosny prístroj

Keď chcete na vašom základňovom telefóne telefonovať prostredníctvom náhlavnej súpravy, musíte najprv obsadiť funkčné tlačidlo základňového telefónu funkciou **Prenosny prístroj** (→ **s. 107**).

Odporúčanie

Odporúčame vám, aby ste funkčné tlačidlo **Prenosny prístroj** používali na prevzatie/odovzdanie hovoru aj vtedy, keď vaša náhlavná súprava disponuje tlačidlom Push-to-talk.

Prijatie/prevzatie hovoru na náhlavnej súprave

Predpoklad: rozhranie Bluetooth je aktivované, medzi náhlavnou súpravou Bluetooth a základňovým telefónom je vytvorené spojenie (→ s. 98).

- ◆ Vediete hovor na základňovom telefóne alebo
- ◆ sa pokúšate vytvoriť spojenie s iným účastníkom, alebo
- ◆ sa na základňovom telefóne signalizuje hovor.
- ▶ Stlačte funkčné tlačidlo **Prenosny prístroj** na základňovom telefóne, aby ste hovor prevzali na náhlavnej súprave.


Poznámka

Nastavenie hlasitosti hovoru vašej náhlavnej súpravy si pozrite → s. 110.

Volanie

- ▶ Na základňovom telefóne zadajte telefónne číslo a stlačte funkčné tlačidlo **Prenosny prístroj** na základňovom telefóne.

Použitie dátových zariadení

Predpoklad: Bluetooth je aktivovaný. Dátové zariadenie sa nachádza v zozname známych zariadení (označené s , → s. 99) alebo dočasne spojené so základňovým telefónom (→ s. 102).

Prostredníctvom Bluetooth môžete so základňovým telefónom spojiť PC, PDA alebo mobilný telefón (ako dátové zariadenie).

Potom môžete, napr. vymieňať záznamy telefónneho zoznamu ako vizitky vCards, zosynchronizovať adresár počítača s telefónnym zoznamom základňového telefónu, nahráť tóny zvonenia alebo šetrič obrazovky z dátového zariadenia do Media-Pool základňového telefónu, ako aj prostredníctvom príkazov AT uskutočňovať hovory a prijímať prichádzajúce hovory.

Obsahom dodávky telefónu je aj počítačový program QuickSync (→ s. 134). Nájdete ho na pribalenom disku CD.

Program QuickSync vám ponúka funkcie na PC prostredníctvom grafického rozhrania.

Poznámka

O spôsobe odosielania vizitiek do Bluetooth zariadenia príp. prijímania z Bluetooth zariadenia, sa dočítate na s. 57.

Používanie GSM mobilného telefónu (Link2mobile)

Na vašom základňovom telefóne alebo prihlásenom prenosnom slúchadle môžete uskutočňovať hovory prostredníctvom spojenia GSM vášho Bluetooth GSM mobilného telefónu (zavolanie externého účastníka cez spojenie GSM mobilného telefónu alebo prijatie hovorov cez spojenie GSM), keď sú splnené nasledujúce predpoklady:

- ◆ Na základňovom telefóne a mobilnom telefóne je aktivovaný režim Bluetooth (→ s. 98).
- ◆ Váš GSM mobilný telefón je prihlásený na základňovom telefóne (→ s. 99) a je aktivovaný (→ s. 101).
- ◆ Medzi základňovým telefónom a mobilným telefónom je vytvorené Bluetooth spojenie.
- ◆ Mobilný telefón je v dosahu základňového telefónu (menej ako 10 m).
- ◆ Pre odchádzajúce hovory: základňovému telefónu je ako spojenie na odosielanie priradené mobilné spojenie alebo základňový telefón môže ako spojenie na odosielanie zvoliť spojenie GSM (→ s. 118).
- ◆ Pre prijatie prichádzajúcich hovorov: základňovému telefónu je ako spojenie pre prijímanie priradené spojenie GSM (→ s. 119).

Pripojenie/využívanie ďalších zariadení

Spojenie medzi základňovým telefónom v režime Bluetooth a aktivovaným mobilným telefónom v dosahu sa vytvorí automaticky:

- ◆ keď prichádza hovor na spojenie GSM x mobilného telefónu (→ s. 41),
- ◆ keď sa na základňovom telefóne pokúšate zavolať prostredníctvom spojenia GSM (→ s. 38).

Ak je režim Bluetooth na základňovom telefóne vypnutý:

- ▶ Otvorte zoznam známych zariadení.
- ▶ Zvoľte aktivovaný mobilný telefón (označený symbolom ✓).
- ▶ Stlačte tlačidlo displeja **Moznosti**.
- ▶ **Pripojiť mob. tel.** vyberte a stlačte **OK**.

Rozhranie Bluetooth sa aktivuje na základňovom telefóne. Základňový telefón vytvorí spojenie s mobilným telefónom.

Poznámky

- ◆ Touto funkciou môžete obsadiť funkčné tlačidlo základňového telefónu, → **Pripojiť mob. tel.** na s. 107.
- ◆ Ak mobilný telefón opustí dosah rozhrania Bluetooth základňového telefónu, mali by ste po opätovnom vstupe do oblasti dosahu základňového telefónu vytvoriť spojenie medzi základňovým telefónom a mobilným telefónom manuálne. Tak zabezpečíte, že sa hovor GSM na základňovom telefóne alebo zo základňového telefónu postúpi ďalej na spojenie GSM. Manuálne vytvorenie spojenia:
 - ▶ Vyberte mobilný telefón zo zoznamu známych zariadení.
 - ▶ **Moznosti** → **Pripojiť mob. tel.** vyberte a stlačte **OK**.Alebo:
 - ▶ Stlačte funkčné tlačidlo **Pripojiť mob. tel.**

Simultánne Bluetooth spojenia

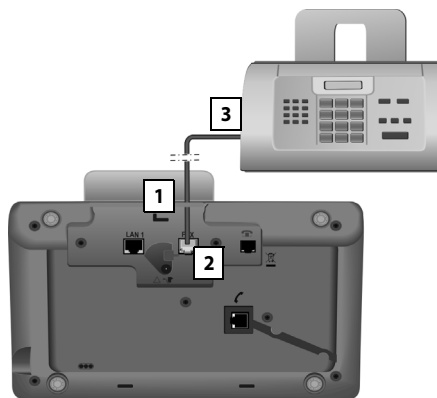
So základňovým telefónom môžete súčasne spojiť náhlavnú súpravu a dátové zariadenie/mobilný telefón prostredníctvom zariadenia Bluetooth.

Pritom musíte vždy dbať na nasledovné:

- ◆ Na základňovom telefóne sa ponuka Bluetooth nedá otvoriť.
- ◆ Môžete použiť náhlavnú súpravu a súčasne môžete prostredníctvom mobilného telefónu/dátového zariadenia iniciovať, prijať alebo spravovať hovor.
- ◆ Počas dátového prenosu cez Bluetooth nemôžete používať náhlavnú súpravu.

Pripojenie faxu

Cez zásuvku pre fax na vašom základňovom telefóne môžete pripojiť fax skupiny ITU-T 3.



1. Koniec pripojovacieho kábla faxu vedte zozadu cez otvor v kryte.
2. Zásuvku zapojte do otvoru základňového telefónu na zapojenie faxu (nápís: **FAX**).
3. Pripojovací kábel faxu následne zapojte do zásuvky na faxe.

Poznámka

Ak k portu faxu pripájate multifunkčné zariadenie (fax/telefón), musíte dbať na nasledovné:

- ◆ Keď zdvihnete, nebudete počuť voľný tón.
- ◆ Pri prichádzajúcom hovore nebude podporovaná funkcia CLIP (→ s. 41).
- ◆ Ak odkazovač prevezme hovor na spojení zariadenia na príjem, zariadenie zvoní ďalej.
- ◆ Ak spojenie zariadenia na príjem nie je priradené ani základňovému telefónu ani prenosnému slúchadlu, neprevzmú sa hovory do zoznamu hovorov.
- ◆ Interné funkcie, ako napr. „interný dopyt počas externého hovoru“ alebo „interné presmerovanie“ nebudú podporované.

Fax nemusíte prihlásiť výslovne pri základňovom telefóne. „Prihlási sa“ automaticky, keď zapnete zásuvku pre fax na vašom základňovom telefóne (→ s. 121, výrobné nastavenie je vypnuté).

Po zapnutí/vypnutí zásuvky pre fax bude fax s interným názvom **INT 8** prijatý do zoznamu interných účastníkov.

Faxu sú priradené všetky ISDN telefónne čísla základňového telefónu ako spojenia na príjem. Prvé číslo konfigurácie mu je pridelené ako spojenie na odosielanie. Priradenie môžete zmeniť (→ s. 118).

Poznámka

Ak je telefónne číslo priradené len faxu ako spojenie na príjem, hovory na toto číslo nebudú uložené do zoznamu hovorov (záznamy by mohli byť prečítané na základňovom telefóne alebo na prenosnom slúchadle).

Pripojenie a použitie náhlavnej súpravy s káblovým spojením

K základňovému telefónu môžete pripojiť náhlavnú súpravu s 2,5 mm zástrčkovým konektorom.

Ďalšie podrobnosti o vašej náhlavnej súprave si pozrite v príslušnom návode na použitie.

Pripojenie náhlavnej súpravy

- ▶ Pred pripojením náhlavnej súpravy obsaďte funkčné tlačidlo základňového telefónu funkciou **Prenosny prístroj** (→ s. 107).
- ▶ Následne pripojte zástrčkový konektor vašej náhlavnej súpravy do zásuvky na bočnej strane základňového telefónu (→ s. 12).

Prijatie/prevzatie hovoru na náhlavnej súprave**Predpoklad:**

- ◆ Vediete hovor na základňovom telefóne alebo
- ◆ sa pokúšate vytvoriť spojenie s iným účastníkom, alebo
- ◆ sa na základňovom telefóne signalizuje hovor.
- ▶ Stlačte funkčné tlačidlo **Prenosny prístroj** na základňovom telefóne, aby ste hovor prevzali na náhlavnej súprave.

Poznámky

- ◆ Funkčné tlačidlo **Prenosny prístroj** by ste mali použiť aj vtedy, keď vaša náhlavná súprava disponuje tlačidlom P2T.
- ◆ Nastavenie hlasitosti hovoru vašej náhlavnej súpravy si pozrite → **s. 110**.
- ◆ Ak je na základňovom telefóne prihlásená aj náhlavná súprava Bluetooth a nachádza sa v dosahu, odovzdá sa hovor/spojenie na náhlavnú súpravu Bluetooth. Bluetooth náhlavná súprava má vyššiu prioritu.

Volanie

- ▶ Na základňovom telefóne zadajte telefónne číslo a stlačte funkčné tlačidlo **Prenosny prístroj**.

Nastavenie základňového telefónu

Základňový telefón je dopredu nastavený. Nastavenia môžete individuálne zmeniť.

Nastavenia opísané v tejto časti platia lokálne pre základňový telefón. Príslušné nastavenie na prihlásenej prenosnej časti sa nezmení.

Rýchly prístup k funkciám a číslam

Šesť funkčných tlačidiel na pravej strane základňového telefónu a tlačidlá displeja (v pohotovostnom stave) môžete programovať. Ku každému môžete priradiť telefónne číslo (rýchla voľba) alebo funkciu základňového telefónu, ako aj zmeniť nastavenie.

Voľba čísla alebo spustenie funkcie sú potom možné jedným stlačením tlačidla.

Zmena obsadenia niektorého tlačidla

V pohotovostnom stave:

- ▶ Stlačíte tlačidlo displeja alebo funkčné tlačidlo tak **dlho**, kým sa nezobrazí zoznam s možnými nastaveniami tlačidla.

Na výber sú nasledujúce funkcie:

Zkracena volba

Priradiť tlačidlu číslo z miestneho telefónneho zoznamu.

Otvorí sa telefónny zoznam.

- ▶ Vyberte prenosný telefón a stlačte **OK**.

Ak položku v telefónnom zozname vymažete alebo zmeníte, **nebude** to mať vplyv na nastavenie funkčného tlačidla, resp. tlačidla displeja.

To znamená, že ak sa zmení telefónne číslo, tlačidlo musíte opäť nastaviť, ako je pre novú aktualizovanú položku telefónneho zoznamu.

Budík

Obsadenie tlačidla s menu na nastavovanie a zapínanie budíka (→ **s. 93**):

 →  **Organizer** → **Budík**

Kalendár

Vyvolanie kalendára/zapísanie nového termínu (→ **s. 91**):

 →  **Organizer** → **Kalendár**

Bluetooth

Aktivácia/deaktivácia režimu Bluetooth (→ **s. 98**).

Pripojiť mob. tel.

Aktivovať režim Bluetooth na základňovom telefóne a vytvoriť spojenie k aktívnemu mobilnému telefónu s rozhraním Bluetooth (→ **s. 101**).

Prenosny prístroj

Prijímať alebo prevziať hovory s pripojenou náhlavnou súpravou. Tlačidlo simuluje funkčnosť P2T (Push-to-talk). Musíte uložiť **Prenosny prístroj** na niektoré tlačidlo, keď sa má používať Headset bez P2T (pripojený šnúrou alebo cez rozhranie Bluetooth).

Keď bude základňový telefón signalizovať volanie a hovor chcete

- prijať priamo na náhlavnej súprave, stlačte tlačidlo,
- a hovor zo základňového telefónu alebo prijatý základňovým telefónom sa uskutoční na náhlavnej súprave.

Ak sú so základňovým telefónom spojené dve náhlavné súpravy, jedna so šnúrou a jedna náhlavná súprava s rozhraním Bluetooth, má náhlavná súprava Bluetooth vyššiu prioritu. Náhlavná súprava pripojená šnúrou nedá použiť.

Vložit P

Tlačidlo vloží pri zadávaní čísla prestávku voľby (P).

Funkce R

nie je relevantné

Nastavenie základňového telefónu

Dalsi funkce...

Na výber sú nasledujúce funkcie:

◆ Odeslani pripojeni

Obsadenie tlačidla s alternatívnym spojením na odosielanie.

- ▶ Zo zoznamu MSN vyberte jedno MSN číslo ako (ďalšie) spojenie na odoslanie pre základňový telefón a stlačte **OK**.

Stlačte toto tlačidlo displeja alebo funkčné tlačidlo, keď sa má (dočasne) pre nasledujúci hovor použiť alternatívne spojenie na odosielanie (namiesto spojenia základňového telefónu na odosielanie).

◆ Vyber linky

Obsadiť tlačidlo so zoznamom konfigurovaných MSN.

Pre nasledujúci hovor vyberte zo zoznamu spojenie na odosielanie (→ s. 38).

◆ Seznamy volani

Obsadiť tlačidlo s menu zoznamov hovorov (→ s. 51).

 →  **Seznamy volani**

◆ Potlaciť číslo

Blokovanie sprostredkovania telefónneho čísla pri nasledujúcom hovore (→ s. 46).

◆ Presmerovani

Obsadiť tlačidlo s menu na nastavovanie a aktivovanie/deaktivovanie presmerovania hovorov (→ s. 44):

 →  **Služby site** → **Presmerovani**


◆ E-mail

Otvorte e-mailové podmenu na príjem a čítanie oznámení o e-mailech (→ s. 73):

 →  **Zpravy** → **E-mail**

◆ Informacni centrum

Spustite informačné centrum, otvorte zoznam informačných služieb, ktoré sú k dispozícii (→ s. 76).

 → **Spravce souboru**
→ **Informacni centrum**

Obsadenie tlačidla displeja:

v najspodnejšom riadku displeja sa nad tlačidlom displeja zobrazí zvolená funkcia alebo meno k telefónnemu číslu v telefónnom zozname (môže byť skrátené).

Obsadenie funkčného tlačidla: obsadenie tlačidla môžete napísať na vkladací štítok vedľa príslušného tlačidla.

Spustenie funkcie, vytočenie čísla

V pohotovostnom stave základňového telefónu:

- ▶ **Krátko** stlačte funkčné tlačidlo, príp. tlačidlo displeja.

Podľa obsadenia tlačidiel:


- ◆ Číslo (**Zkracena volba**) sa priamo vytočí.
- ◆ Otvorí sa menu resp. zoznam funkcií.

Zmena jazyka na displeji

Texty na displeji môžete dať zobraziť v rôznych jazykoch.


 →  **Nastaveni** → **Jazyk**

Aktuálny jazyk je označený.

 **Zvoľte jazyk a stlačte tlačidlo**
Vybrat.

Zvolený jazyk sa priamo nastaví.

Ak ste omylom nastavili nezrozumiteľný jazyk:

 * * # # 0... 3 det # #

Stlačte za sebou tlačidlá.

 **Zvoľte správny jazyk.**

Vybrat Stlačte pravé tlačidlo displeja.

Nastavenie displeja

Nastavenie šetriča displeja/ premietania obrázkov

V pohotovostnom stave si na displeji základňového telefónu môžete nechať zobrazit šetrič displeja.

Máte nasledujúce možnosti:

- ◆ obrázok zo zložky **Sporice displeje** od Datovy adresar (→ **s. 113**)
- ◆ za sebou všetky obrázky zo zložky **Sporice displeje** od Datovy adresar vo forme **Posloup. obrázku**
- ◆ dátum a čas v digitálnom zobrazení (**Digitalni hodiny**)
- ◆ analógové hodiny (**Rucickove hodiny** – zobrazenie ručičiek)
- ◆ informácie niektorej informačnej služby (**Informacni sluzby** – správy o počasí, horoskop atď.). Zobrazenie informačných služieb musíte mať aktivované cez webový konfigurátor.

Predpokladom zobrazenia je, aby základňový telefón bol pripojený do internetu.

Druh informačných služieb pre základňový telefón je nastavený na serveri Gigaset.net na internete. Cez webový prehliadač vášho počítača môžete nastavenie zmeniť (pozri návod na obsluhu webového konfigurátora; **Info Services**).

Ak práve nie sú k dispozícii žiadne informácie, namiesto nich sa zobrazia digitálne hodinky (**Digitalni hodiny**), až kým nebudú opäť k dispozícii informácie.

Spolu s informáciami sa na displeji môžu zobrazit tlačidlá displeja, ktoré otvoria menu výberu informačného centra.

Šetrič displeja nahradí zobrazenie v pohotovostnom stave. Tým sa prekryje kalendár, dátum, čas a meno.

Šetrič displeja sa v určitých situáciách nezobrazí, napr. počas hovoru, pri zobrazení stavového hlásenia.

Ak je šetrič displeja aktivovaný, je bod menu **Sporic displeje** označený .

 →  **Nastaveni** → **Displej**
→ **Sporic displeje**

Zobrazí sa aktuálne nastavenie.

- ▶ Zmena viacriadkového zadania:


Aktivace:

Zvoľte **Zap.** (zobrazí sa šetrič displeja) alebo **Vyp.** (bez šetriča displeja).

Vyber:


Vyberte šetrič displeja s  alebo

Zobraz. Stlačte tlačidlo displeja. Zobrazí sa aktívny šetrič displeja.

 Vyberte šetrič displeja a stlačte **OK**.

Ulozit Stlačte tlačidlo displeja.



Šetrič displeja sa aktivuje asi 10 sekúnd po prepnutí displeja do pohotovostného stavu.

Ak šetrič displeja prekryva zobrazenie, stlačte **krátko** tlačidlo ukončenia , aby sa zobrazil pohotovostný displej.

Zapnutie/vypnutie informačného ďalekopisu

Môžete **Informacni sluzby** textové informácie z internetu (informácie o počasí atď.) nastavené pre šetrič displeja nechať zobrazit ako pohyblivé písmo v pohotovostnom stave displeja. Pohyblivé písmo sa zobrazí v spodnom riadku pohotovostného displeja (priamo nad tlačidlami displeja). Koniec priebehu informácii a začiatok ďalšieho priebehu budú od seba oddelené „+++“.

Ak máte napr. v pohotovostnom stave displeja nastavené zobrazenie kalendára, ďalekopis prepíše oba posledné riadky (týždne) kalendára.


 →  **Nastaveni** → **Displej**
→ **Informacni tiskr** (= zap.)

Ďalekopis sa spustí, keď telefón prejde do pohotovostného stavu. Ak sa však v pohotovostnom stave displeja zobrazí nejaké hlásenie, ďalekopis sa nezobrazí.

Nastavenie jas a časového riadenia osvetlenia displeja

Na základňovom telefóne môžete nastaviť jas zobrazenia displeja a zadať časový úsek, v ktorom sa má displej na základňovom telefóne úplne vypnúť, napr. v noci.

Ak je podsvietenie displeja vypnuté, prvé stlačenie akéhokoľvek tlačidla alebo prichádzajúci hovor ho zapne. Osvetlenie displeja sa opäť vypne asi 30 sekúnd po poslednom stlačení tlačidla.

 →  **Nastaveni** → **Displej**
→ **Podsviceni**

Zobrazí sa aktuálne nastavenie.

- ▶ Zmena viacriadkového zadania:

Casove nastaveni

Predpoklad: dátum a čas sú nastavené.

Zap. alebo zvolte **Vyp.**

Nasledujúce políčka sa vycloia pri

Casove nastaveni = Zap.


Displej vypnut od:


Zadajte čas v 4--miestnom formáte, keď sa má osvetlenie displeja v pohotovostnom stave vypnúť.

Displej vypnut do:

Zadajte čas v 4--miestnom formáte, keď sa má osvetlenie displeja v pohotovostnom stave opäť zapnúť.

Jas:

Jas osvetlenia displeja nastavte pomocou .



Môžete si vybrať spomedzi piatich stupňov jas (1 = nízky – 5 = vysoký jas; napr. stupeň jas 3 = ).

- ▶ Stlačte tlačidlo displeja **Uložit**.

Zmena hlasitosti hlasitého hovoru/slúchadla

Hlasitosť pre hlasité telefonovanie a slúchadlo, ako aj pre náhlavné súpravy pripojené šnúrou môžete nastaviť v piatich stupňoch.


V pohotovostnom stave

 →  **Nastaveni** → **Nastaveni zvuku**
→ **Hlasitosť hovoru**

Budete počuť testovací tón.



 Nastavte hlasitosť slúchadla.

 Preskočte na riadok **Reproduktor:**.

 Nastavte hlasitosť hlasitého hovoru.

Uložit Stlačte tlačidlo displeja, aby ste uložili nastavenie.



Počas hovoru

Hlasitosť môžete počas hovoru nastaviť pomocou tlačidiel  a . Hlasitosť sa zvýši alebo zníži o jeden stupeň pri každom stlačení.

Uložit Stlačte tlačidlo displeja, aby ste nastavenie trvalo uložili.

Nastavenie tónov zvonenia

Nastavenie hlasitosti



Môžete si vybrať z piatich stupňov hlasitosti (1 – 5; napr. hlasitosť 3 = ) a vyzváňanie „Crescendo“ (6; hlasitosť sa zvyšuje každým vyzváňacím tónom = .


Hlasitosti môžete rozdielne nastaviť pre nasledujúce funkcie:


◆ **Pro interni volani a termíny**


(termíny → [s. 91](#))

◆ **Externi volani**

 →  **Nastaveni** → **Nastaveni zvuku**
→ **Vyzvaneni** → **Hlasitost**

 Nastaviť hlasitosť pre interné hovory a signalizovanie termínov.



 Preskočte do nasledujúceho riadku.

 Nastavte hlasitosť pre externé hovory.

Uložit Stlačte tlačidlo displeja, aby ste uložili nastavenie.

Pri nastavení zaznie vyzváňací tón s aktuálne zvolenou hlasitosťou.

Upozornenie

Tlačidlami  a  môžete zmeniť hlasitosť aj počas signalizovania hovoru na základňovom telefóne.

Nastavenie melódie vyzváňacieho tónu

Môžete si vybrať rôzne vyzváňacie tóny, melódie alebo ľubovoľný zvuk z Media-Pool ([s. 113](#)).

Vyzváňacie tóny môžete rozdielne nastaviť pre nasledujúce funkcie:

◆ **Pro interni volani**



◆ **Pre externé hovory na každé jednotlivé spojenie na príjem základňového telefónu (MSN1 až do MSN10)**


- ◆ **Pre externé hovory na spojení GSM niektorého mobilného telefónu prihláseného cez rozhranie Bluetooth (→ [s. 98](#)); pre spojenie GSM sa následne zobrazí názov mobilného telefónu s rozhraním Bluetooth.**


Upozornenie



Na základňovom telefóne môžete nastaviť len melódie vyzváňacieho tónu pre spojenia na príjem, ktoré sú základňovému telefónu priradené.

V pohotovostnom stave:

 →  **Nastaveni** → **Nastaveni zvuku**
→ **Vyzvaneni** → **Melodie**

 Zvoľte **Pro interni volani** alebo zvoľte spojenie na príjem.

 Vyberte melódiu pre toto spojenie.

  Vyberte nasledujúce spojenie a nastavte melódiu.

Uložit Stlačte tlačidlo displeja na uloženie nastavení.

Alebo:

Melódiu vyzváňacieho tónu však môžete nastaviť aj pre interné a všetky externé hovory rovnako.

 Zvoľte **Vsechna volani**.

 Vyberte melódiu.

Uložit Stlačte tlačidlo displeja.



Ano Stlačte tlačidlo displeja na potvrdenie nastavení.

Keď zmeníte nastavenie pre niektoré spojenie, prestanú platiť nastavenia ostatných hovorov.

Časové riadenie pre externé volania

Môžete zadať časový úsek, v ktorom základňový telefón nemá zvoniť pri externých hovoroch, napr. v noci.

Predpoklad: dátum a čas sú nastavené.

-  →  → **Nastaveni zvuku**
→ **Vyzvaneni** → **Casove nastaveni**
▶ Zmena viacriadkového zadania:

Externi volani:

Zap. alebo zvolte **Vyp.**

Nasledovná políčka sa zobrazia len pri **Externi volani = Zap.**

Zakazat vyzv. od:

Zadajte začiatok časového úseku v 4-miestnom formáte.

Zakazat vyzv. do:

Zadajte koniec časového úseku v 4-miestnom formáte.



- ▶ Stlačte tlačidlo displeja **Uložit**.

Upozornenie

V prípade hovorov, ktorým ste v telefónnom zozname pridelili vlastnú melódiu (VIP), bude zvoniť základňový telefón aj v tomto časovom úseku.

Vypnutie vyzváňania pre anonymné hovory

Základňový telefón môžete nastaviť tak, aby nevyzváňal, keď v prípade externého hovoru nie je číslo sprostredkované (anonymný hovor).

-  →  → **Nastaveni** → **Nastaveni zvuku**
→ **Vyzvaneni**

Ztisit anonymni vol.

Zvolte a stlačte tlačidlo **Zmenit**.


Ak je vyzváňací tón vypnutý pre anonymných volajúcich, **Ztisit anonymni vol.** je to označené .


Zapnutie/vypnutie vyzváňacieho tónu

V prípade hovoru môžete pred prijatím alebo v pohotovostnom stave na vašom základňovom telefóne ž vypnúť vyzváňací tón natrvalo alebo pre aktuálne volanie.


Opätovné zapnutie počas externého hovoru nie je možné.

Vypnutie vyzváňacieho tónu natrvalo

 **Dlhšie** stlačte tlačidlo s hviezdíčkou.

Na displeji sa zobrazí symbol .

Opätovné zapnutie vyzváňacieho tónu


 **Dlhšie** stlačte tlačidlo s hviezdíčkou.


Vypnutie tónu zvonenia pre aktuálny hovor

VyzvVyp Stlačte tlačidlo displeja.

Zapnutie/vypnutie oznamovacieho tónu

Môžete namiesto tónu zvonenia zapnúť oznamovací tón. Pri volaní potom zaznie **krátky tón** („Pípnutí“) namiesto vyzváňacieho tónu.

 **Dlhšie** a stlačte tlačidlo s hviezdíčkou a podržte ho stlačené **3 sekundy**:



Pípnutí Stlačte tlačidlo displeja. Volanie bude signalizované **jedným** krátkym oznamovacím tónom. Na displeji sa zobrazí .

Zapnutie/vypnutie upozorňovacích tónov

Prenosná časť vás zvukom upozorní na rôzne činnosti a stavy. Nasledujúce upozorňovacie tóny môžete vzájomne nezávisle zapnúť alebo vypnúť:

- ◆ **Stlačenie tlačidla:** potvrdí sa každé stlačenie tlačidla.
- ◆ **Potvrdzovacie tóny:**
 - **Potvrdzovací tón** (stúpajúci sled tónov): na konci zadania/nastavenia a pri prijatí SMS, príp. nového záznamu v zozname odkazovača alebo v zozname hovorov
 - **Chybový tón** (zostupný sled tónov): pri chybných zadaniach.
 - **Tón ukončenia menu:** pri listovaní na konci menu

V pohotovostnom stave:

-  →  **Nastaveni** → **Nastaveni zvuku**
→ **Upozorňujúci tony**
▶ Zmena viacriadkového zadania:

Ton tlač.:

Zap. alebo zvolte **Vyp.**



Potvrz.ton:

Zap. alebo zvolte **Vyp.**

Uložiť Stlačte tlačidlo displeja.

Zapnutie/vypnutie vyčkávacej melódie

Vyčkávaciu melódiu počuje napr. pri prepínaní medzi dvomi hovormi alebo pri spätnom opýtaní volajúci, s ktorým nie ste aktívne spojení.

-  →  **Nastaveni** → **Nastaveni zvuku**
→ **Melodie pri čekani**
▶ Stlačte tlačidlo displeja **Zmeniť**, aby ste zapli alebo vyppli vyčkávaciu melódiu (☑ = zapnuté).

Media-Pool

Media-Pool spravuje zvuky/melódie, ktoré môžete použiť ako vyzváňacie tóny a obrázky (obrázky CLIP a šetrič displeja), ktoré môžete použiť ako obrázky volajúcich, resp. ako šetrič displeja; predpoklad: sprostredkovanie čísla volajúceho (CLIP). Media-Pool môže spravovať nasledujúce typy médií:

Typ	Formát
Zvuky	G.722 raw
Obrázky	BMP, JPG, neanimované GIF
– Obrázok CLIP	190 x 144 pixlov
– Šetrič displeja	240 x 320 pixlov vždy 24-bitová sýtosť farby

Upozornenie



Počítačový softvér Gigaset QuickSync zmení všetky bežné formáty (mp3, wma, tiff) na formáty potrebné na základňovom telefóne (pozri vyššie) a prispôsobí rozlíšenie obrázkov pre Media-Pool.


Na základňovom telefóne je vopred nastavených niekoľko zvukov a obrázkov.

Môžete si vypočítať zvuky a prezerat obrázky, ktoré sú k dispozícii.

Pomocou softvéru Gigaset QuickSync si môžete z počítača stiahnuť vlastné obrázky a zvuky (→ s. 134). Ak nie je k dispozícii dostatok voľnej kapacity pamäte, musíte najprv vymazať jeden alebo viac obrázkov alebo zvukov.

Prezeranie šetriča displeja/ obrázkov CLIP


-  →  **Spravce souboru**
→ **Datovy adresar** → **Sporice displeje/ Foto volajiciho** → (Vyberte záznam)


Zobraz. Stlačte tlačidlo displeja. Zobrazí sa označený obrázok. Tlačidlom  listujte medzi obrázkami.

Nastavenie systému

Ak ste si nejaký zvuk uložili v neplatnom súborovom formáte, ž po danom výbere sa zobrazí hlásenie chyby.


Prehrávanie zvuku

 → ☆ Spravce souboru
→ Datovy adresar → Zvuky
→ (Zvoľte záznam)

Označený zvuk sa ihneď prehrá. Tlačidlom  prepínate medzi zvukmi.

Počas prehrávania môžete meniť hlasitosť:

► Nastavte hlasitosť pomocou tlačidiel

 /  a stlačte tlačidlo displeja

Uložit.

Premenovať/vymazať obrázok/zvuk

Zvolili ste si niektorý záznam.

Moznosti Otvorte menu.

Môžete si zvoliť nasledujúce funkcie:

Smazať zaznam

Vybraný záznam sa vymaže.

Prejmenovať

Zmeňte názov (maximálne 16 znakov) a stlačte tlačidlo **Uložit.** Záznam sa uloží pod novým menom.


Ak sa niektorý obrázok/zvuk nedá vymazať, nie sú tieto voľby k dispozícii.

Ak vymažete niektorý zvuk, ktorý sa používa ako vyzváňací tón, bude sa namiesto neho používať štandardná melódia.

Ak vymažete niektorý obrázok, ktorý sa používa ako obrázok CLIP alebo ako šetrič displeja, bude sa namiesto neho zobrazovať **Digitalni hodiny.**

Kontrola voľnej kapacity pamäte

Môžete si nechať zobrazit' voľnú kapacitu pamäte pre zvuky a obrázky.

 → ☆ Spravce souboru
→ Datovy adresar → Volna pamet

Nastavenie systému

Nasledujúce nastavenia môžete vykonať cez menu základňového telefónu, na prihlásenom prenosnom slúchadle Gigaset SL78H, SL400H, S79H alebo cez webový konfiguračný základňového telefónu.

V nasledujúcej časti je opísaná obsluha na základňovom telefóne.

Väčšinu nastavení môžete vykonať aj cez niektorú prihlásenú prenosnú časť Gigaset SL78H, SL400H alebo S79H. Obsluha sa podobá obsluhu na základňovom telefóne, len štruktúra menu je trochu iná.

Obsluha cez webový konfiguračný základňového telefónu je opísaná v návode na obsluhu na priloženom disku CD.

Manuálne nastavenie dátumu a času

Dátum a čas sú potrebné na to, aby sa napr. pri prichádzajúcich hovoroch zobrazil správny čas alebo na využívanie budíka a kalendára.

Upozornenie

Vo základňovom telefóne je uložená adresa časového servera na internete. Z tohto časového servera sa preberá dátum a čas, pokiaľ je základňový telefón napojený na internet a je aktivovaná synchronizácia s časovým serverom. Ručné nastavenia sa potom prepíšu.

Ak dátum a čas ešte nie sú v základňovom telefóne nastavené, zobrazí sa tlačidlo **Cas.**

Cas Stlačte tlačidlo displeja.

Alebo:

 →  Nastaveni → Datum/Cas

- Zmena viacriadkového zadania:

Datum:

Zadajte deň, mesiac a rok v 8-miestnom formáte na klávesnici, napr.

pre 14.01.2010.

Čas:

Zadajte pomocou klávesnice hodiny a minúty v 4-miestnom formáte, napr.

- Stlačte tlačidlo displeja **Uložiť**, aby ste uložili nastavenia.

Ochrana pred neoprávneným prístupom

Systémové nastavenia základňového telefónu zabezpečte systémovým PIN kódom, ktorý poznáte len vy. Systémový PIN musíte zadať napríklad pri prihlásení a odhlásení prenosnej časti, pri zmene nastavení pre miestnu sieť, pre aktualizáciu firmvéru alebo pri obnovení pôvodných nastavení do stavu, aké boli pri dodaní.

Zmena systémového kódu PIN

Nastavený 4-miestny systémový kód PIN základňového telefónu (stav pri dodaní: **0000**) môžete zmeniť na 4-miestny PIN, ktorý poznáte len vy.

Zriadením systémového PIN umožníte diaľkové ovládanie odkazovača (→ **s. 86**).

- **Nastaveni** → **System**
→ **PIN systému**



Zadajte aktuálny systémový kód PIN základňového telefónu a stlačte tlačidlo **OK**.



Zadajte nový systémový kód PIN.



Stlačte tlačidlo displeja.

Nastavenie vlastného čísla predvolby

Pre prenos telefónnych čísel (napr. formou vCard) je nutné, aby vaše číslo predvolby (číslo predvolby štátu a miestna predvolba) bolo uložené v základňovom telefóne.

Niektoré z týchto čísel sú už dopredu nastavené.

- **Nastaveni** → **Telefonie**
→ **Místni predvolby**

Skontrolujte, či je nastavené číslo predvolby správne.

- Zmena viacriadkového zadania:



Vyberte/zmeňte zadávacie políčko.



Pohyb v rámci zadávacieho políčka.



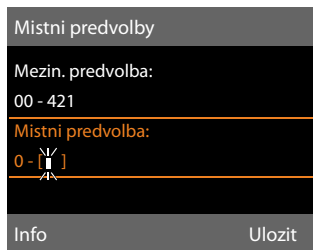
Prípadne vymažte číslo: stlačte tlačidlo displeja.



Zadajte číslicu.



Stlačte tlačidlo displeja.

Príklad:

Upozornenie

Nastavenie predvolby krajiny je potrebné najmä vtedy, keď spojíte mobilný telefón GSM cez rozhranie Bluetooth so základňovým telefónom. Telefónne čísla, prenesené zo siete GSM, obsahujú vždy medzinárodnú predvoľbu krajiny, aj keď sa bude telefonovať v rámci krajiny.

Ak chcete volajúcemu neskôr zavolať späť, napr. zo zoznamu volaní cez niektoré spojenie telefónu, bude predvoľba krajiny pri vnútroštátnych volaniach potlačená.

Nastavenie IP adresy základňového telefónu v sieti LAN

Predpoklad: základňový telefón je spojený s routerom alebo počítačom (→ s. 16).

Aby sieť LAN „rozpoznala“ základňový telefón, musí mať IP adresu.

IP adresa môže byť základňovému telefónu pridelená automaticky (routerom) alebo manuálne.


- ◆ Pri **dynamickom** pridelovaní server DHCP routera priradí IP adresu základňovému telefónu automaticky. IP-adresa sa môže meniť podľa nastavenia routera.
- ◆ Pri manuálnom/**pevnom** pridelovaní priradíte základňovému telefónu pevnú IP-adresu. Môže to byť nutné v závislosti od nastavenia siete (napr. keď základňový telefón priamo spojíte s počítačom).

Nastavenia pre lokálnu sieť môžete vykonať aj cez webový konfiguračný panel.

Upozornenie

Pri dynamickom pridelení IP adresy musí byť aktívny server DHCP na routeri. Prečítajte si návod na obsluhu routera.

 Nastavení → System
→ Místní síť

 Zadajte systémový kód PIN a stlačte tlačidlo **OK**.

► Zmena viaciadkového zadania:

Typ IP adresy

Staticka alebo zvolte **Dynamicka**.

Pri **Typ IP adresy Dynamicka**:

Nasledujúce políčka ukazujú aktuálne nastavenia, ktoré telefón prevzal z routera. Tieto nastavenia sa nemôžu zmeniť.

Pri **Typ IP adresy Staticka**:

Musíte v nasledujúcich políčkach manuálne stanoviť IP adresu a masku podsiete základňového telefónu, ako aj štandardnú bránu a server DNS.

Pri **Typ IP adresy Staticka**:

IP adresa

Zadajte IP adresu, ktorá má byť pridelená základňovému telefónu (prepísať aktuálne nastavenie).

Prednastavené je 192.168.2.1.

Informácie k IP adrese nájdete v slovníku pojmov na s. 149.

Maska podsiete

Zadajte masku podsiete, ktorá má byť pridelená základňovému telefónu (prepísať aktuálne nastavenie).

Prednastavené je 255.255.255.0

Informácie k maske podsiete nájdete v slovníku pojmov na s. 149.

DNS server

Zadajte IP adresu uprednostneného servera DNS. Server DNS (Domain Name System, → s. 147) premieňa pri vytváraní spojenia symbolický názov servera (názov DNS) na verejnú IP adresu servera.

Sem môžete zadať IP-adresu vášho routera. Router postupuje dopyty na adresu základňového telefónu na svoj server DNS.

Prednastavené je 192.168.2.1.

Vychozi brana

Zadajte IP adresu štandardnej brány (→ s. 146), cez ktorú je lokálna sieť spojená s internetom. To je vo všeobecnosti lokálna (súkromná) IP-adresa vášho routera (napr. 192.168.2.1). Základňový telefón potrebuje túto informáciu, aby mohol mať prístup do internetu.

Prednastavené je 192.168.2.1.

- ▶ Stlačte tlačidlo **Uložiť**, aby ste nastavenia uložili.

Upozornenie

Nastavenia pre lokálnu sieť môžete vykonať aj cez webový konfigurátor (→ návod na obsluhu webového konfigurátora nájdete na priloženom disku CD).

Spojenia ISDN (MSN) nastaviť/vymazať

Prípojka ISDN vám ponúka dve telefónne linky (B kanály), ktoré môžete používať súčasne. Na základňovo telefóne môžete nastaviť až do 10 telefónnych čísel (MSN). Telefónne čísla vám prideli poskytovateľ siete.

Upozornenie

Priradenie MSN za pobočkové zariadenie ISDN môže byť rôzne. K tejto téme si pozrite aj príručku pobočkového zariadenia.

Ak ste pomocou in3tala4n0ho asistenta (→ s. 18) ešte neuložili všetky čísla, môžete tak urobiť teraz. Na zmenu konfigurácie môžete asistenta ISDN spustiť kedykoľvek cez menu.


Všetky dodatočne uložené čísla budú automaticky priradené základňovému telefónu, všetkým prihláseným prenosným slúchadlám a odkazovaču 1, ako MSN na príjem.

Všetkým novým zriadeným číslam bude automaticky priradená vlastná vyzváňacia melódia, ktorú môžete individuálne zmeniť (→ s. 111).

Nastavenie, zmenu a vymazanie MSN môžete vykonať s podporou asistenta ISDN.

V pohotovostnom stave:

 →  **Nastaveni** → **Asistent ISDN**


 **Ano** Na spustenie asistenta ISDN stlačte tlačidlo displeja.


OK Stlačte tlačidlo displeja, aby ste informačný text potvrdili.


Zobrazí sa zoznam už zriadených MSN.


Zmenit Na nastavenie ďalších MSN alebo na zmenu nastavení pre niektoré existujúce MSN stlačte tlačidlo displeja.

Zriadenie nového MSN

 Zvoľte riadok **MSN - Nazev** voľného záznamu MSN.

 Zadajte názov MSN (max. 16-miestny) (voliteľný).

 Prejdite do príslušného riadku **MSN - Cislo**.

 Zadajte MSN (max. 20-miestne; bez identifikačného čísla miesta = predvoľby).

- ▶ Zopakujte postup pre ďalšie MSN.
- ▶ Stlačte tlačidlo displeja **Uložiť**, aby ste zmeny uložili.

Po ukončení asistenta ISDN sa automaticky spustí asistent na spojenie, pomocou ktorého môžete interným účastníkom základňového telefónu priradiť spojenia na odosielanie a na príjem (→ s. 21).

Upozornenie

Ak nezriadite žiadne MSN, budú všetky hovory ISDN vedené cez hlavné číslo vašej prípojky ISDN. V zoznamoch pre výber spojení na odosielanie a príjem (→ napr. s. 118, s. 71) sa pre toto spojenie zobrazí **ISDN**.

Zmena/vymazanie MSN



MSN - Navez / MSN - Cislo
zvoľte záznam MSN, ktorý má byť zmenený.



Vymažte doterajší názov/
doterajšie číslo.



Zadajte nový názov MSN/nové MSN.

- ▶ Zopakujte postup pre ďalšie MSN.
- ▶ Stlačte tlačidlo displeja **Uložiť**, aby ste zmeny uložili.

Ak ste MSN a názov MSN vymazali a nezadali ste žiadne nové hodnoty, MSN je vymazané.

Ak vymazané MSN bolo spojenie na odosielanie (s. 94) interného účastníka, tomuto internému účastníkovi sa automaticky priradí nové spojenie na odosielanie (MSN s najnižším počišným číslom).

Priradenie spojení na odosielanie a príjem interným účastníkom

Ak ste pre telefónny systém nakonfigurovali viac MSN, každému internému účastníkovi môžete:

- ◆ priradiť spojenie na odosielanie, alebo ho môžete nechať vybrať spojenie pri každom externom hovore (výber linky)
- ◆ priradiť jedno alebo viac spojení na príjem. Na prístroji budú potom signalizované len hovory, ktoré prichádzajú na niektorých priradených spojeniach.

Priradenie spojenia na odosielanie

Predpoklad: pre základňový telefón je nakonfigurovaných viac telefónnych čísel.



→ **Nastaveni** → **Telefonie**
→ **Odeslani pripojeni**

Zobrazí sa zoznam interných účastníkov (základňový telefón, prenosné časti, príp. fax INT8).



Vyberte interného účastníka, ku ktorému má byť priradené nové spojenie na odosielanie, a stlačte tlačidlo displeja **OK**.



Vyber u kazd. vol. alebo vyberte MSN ako spojenie na odosielanie. Zobrazia sa všetky konfigurované spojenia s nastavenými názvami.



Uložit Stlačte tlačidlo displeja, aby ste zmeny uložili.

Vyber u kazd. vol. bude ponúknuté len ak je na základňovom telefóne nakonfigurované viac ako jedno spojenie.

Ak zvolíte **Vyber u kazd. vol.**, interný účastník si môže pri každom hovore vybrať, cez ktoré MSN chce spojenie vytvoriť.

Upozornenie

Ak sa spojenie na odosielanie niektorého interného účastníka vymaže alebo deaktivuje, bude mu v závislosti od pripojenia priradené buď spojenie v pevnej sieti alebo prvé ISDN-MSN v konfigurácii ako spojenie na odosielanie.

Ak je základňový telefón pripojený na ISDN a nie je konfigurované žiadne MSN, bude internému účastníkovi priradené hlavné číslo prípojky ISDN.

Volanie cez spojenie Bluetooth-GSM

Ak chcete zo základňového telefónu volať cez spojenie GSM niektorého mobilného telefónu, ktorý je s telefónom spojený cez rozhranie Bluetooth, musíte zvoliť buď spojenie GSM alebo **Vyber u kazd. vol.** ako spojenie na odosielanie.

Pre spojenie GSM sa v zozname známych prístrojov zobrazí názov mobilného telefónu, ktorý je momentálne alebo naposledy bol so základňovým telefónom spojený. Pri voľbe spojenia na odosielanie sa vždy zobrazí názov aktuálne spojeného mobilného telefónu.


To platí, keď chcete vytvoriť spojenia GSM cez mobilný telefón, prihlásený na základňovom telefóne.

Priradenie spojenia na príjem


Predpoklad: pre základňový telefón je nakonfigurovaných viac spojení.


 →  **Nastavení** → **Telefonie**
→ **Prijem pripojení**

Zobrazí sa zoznam interných účastníkov (základňový telefón, mobilné telefóny, miestne odkazovače, fax INT8).

 Vyberte interného účastníka, pre ktorého sa má zmeniť priradenie spojenia na príjem, a stlačte tlačidlo displeja **OK**.

Otvorí sa zoznam so všetkými konfigurovanými spojeniami (MSN). Pre každé spojenie môžete zvoliť **Ano** alebo **Ne**.

 **Ano** zvoliť, kedy má byť príslušné spojenie spojením interného účastníka na príjem.
Ne zvoliť, kedy nemá byť žiadnym spojením na príjem.

 Prejdite na ďalšie spojenie.

- ▶ Tieto dva kroky zopakujte pre každé spojenie.
- ▶ Stlačte tlačidlo displeja **Uložit**, aby ste zmeny uložili.

Ďalšie informácie týkajúce sa priradenia spojení na príjem k miestnym odkazovačom nájdete na **s. 80**.

Pokyny

- ◆ Ak sa konfiguruje nové spojenie, bude priradené všetkým interným účastníkom a odkazovaču 1 ako spojenie na príjem.
- ◆ Ak niektoré spojenie nie je priradené žiadnemu internému účastníkovi ako spojenie na príjem, nebudú sa volania na tomto spojení signalizovať.

Prevzatie hovorov na spojení Bluetooth-GSM

Ak chcete na základňovom telefóne prevziať hovory na spojení GSM mobilného telefónu, ktorý je s telefónom spojený cez rozhranie Bluetooth, musíte spojenie GSM zvoliť ako spojenie na príjem. Pre spojenie GSM sa názov mobilného telefónu zobrazí v zozname známych zariadení.

Analogicky to platí, keď chcete prijímať hovory cez spojenie GSM na niektorej prenosnej časti, ktorá je na základňovom telefóne prihlásená.

Aktualizácia firmvéru telefónu

Predpoklad: základňový telefón je pripojený do internetu (t. j. pripojený na router, → **s. 16**).

Podľa potreby môžete aktualizovať firmvér základňového telefónu.

Štandardne sa aktualizácia firmvéru stiahne priamo z internetu. Príslušná webová lokalita je prednastavená v základňovom telefóne.

Predpoklad:

Základňový telefón je v pohotovostnom stave, t. j.:

- ◆ Netelefonuje sa.
- ◆ Neexistuje žiadne spojenie s prihlásenými prenosnými časťami ani medzi nimi navzájom.
- ◆ Žiadna prenosná časť nemá otvorené menu základňového telefónu.

Spustenie aktualizácie firmvéru manuálne

 →  **Nastaveni** → **System**

Aktualiz. Firmware

Zvoľte a stlačte tlačidlo **OK**.



Zadajte systémový kód PIN a stlačte tlačidlo **OK**.

Základňový telefón sa pripojí do internetu.

Ano Stlačte tlačidlo displeja, aby ste spustili aktualizáciu firmvéru.

Pokyny

- ◆ Aktualizácia firmvéru môže trvať až 3 minúty.
- ◆ Pri aktualizácii z internetu sa skontroluje, či je k dispozícii novšia verzia firmvéru. Ak nie je, postup sa preruší a vydá sa príslušné hlásenie.

Automatická aktualizácia firmvéru

Základňový telefón denne kontroluje, či na internete na konfiguračnom serveri nie je k dispozícii novšia verzia firmvéru. V prípade, že je, zobrazí sa na pohotovostnom displeji základňového telefónu hlásenie **K dispozícii je nový firmware. Chcete provest aktualizaci?**

Ano Stlačte tlačidlo displeja na potvrdenie otázky.

Firmvér sa nahrá do základňového telefónu.

Upozornenie

Ak základňový telefón v čase, keď sa má uskutočniť kontrola nového firmvéru, nie je pripojený na internet (napr. lebo je vypnutý router), kontrola sa vykoná, keď bude základňový telefón opäť pripojený do internetu.

Automatickú kontrolu verzie môžete deaktivovať cez webový konfiguratív.

Podpora opakovača

S opakovačom môžete zväčšiť dosah a silu príjmu základňového telefónu. Musíte aktivovať prevádzku opakovača. Počas tohto procesu sa prerušia hovory, ktoré sa cez základňový telefón uskutočňujú.

Predpoklad: ekologický režim (+) je vypnutý.

 →  → **System** → **Rezim Repeater**

Zmenit Stlačte tlačidlo, aby ste zapli alebo vypli prevádzku opakovača (= zapnutá).

Ano Stlačte tlačidlo displeja, aby ste potvrdili otázku.

Pokyny

- ◆ Podpora opakovača a **Rezim Eko / Rezim Eko+** (→ **s. 90**) sa navzájom vylučujú, t. j. nedajú sa využívať obidve funkcie súčasne.
- ◆ Šifrovaný prenos, nastavený z výroby, bude pri aktivovaní opakovača deaktivovaný.

Aktivovanie/deaktivovanie rozhrania DECT

Ak deaktivujete rozhranie DECT, zruší sa rádiokomunikácia medzi základňovým telefónom a prihlásenými prenosnými časťami/opakovačmi. Prenosné 4asti/opakova4e sú so základňovým telefónom „asynchrónne“. Nemôžete vytvoriť žiadne spojenie k základňovému telefónu; nebudú sa signalizovať žiadne hovory. Prenosné časti/opakovače ale zostanú prihlásené na základňovom telefóne a opäť sa so základňovým telefónom zosynchronizujú, len čo znova zaktivujete rozhranie DECT.

 →  **Nastaveni** → **System**
→ **Rozhrani DECT**

Zmenit Stlačte tlačidlo displeja, aby ste aktivovali/deaktivovali rozhranie DECT (= aktívované).

Ak už na základňovom telefóne nie sú prihlásené žiadne prenosné časti a opakovače, automaticky sa deaktivuje rozhranie DECT základňového telefónu. Ak základňový telefón potom prepnete do stavu pripravenosti na prihlásenie (→ s. 94), aby sa opäť prihlásili prenosné časti/opakovače, rozhranie DECT sa automaticky opäť aktivuje.

Zapnutie alebo vypnutie zásuvky pre fax

Na zásuvke pre fax na vašom telefóne môžete pripojiť faxové zariadenie. Na prihlásenie faxu pri základňovom telefóne musíte zapnúť zásuvku pre fax.

V stave pri dodávke je zásuvka pre fax vypnutá.

Keď zapnete zásuvku pre fax, bude považovaná za prihlásenú. Zásuvke alebo pripojenému faxu bude priradené interné číslo 8. V zozname interných účastníkov sa zobrazí INT 8 (aj keď nie je pripojený žiadny fax).

 →  **Nastaveni** → **System**
→ **Port FAX**

Zmeniť Stlačte tlačidlo, aby ste zapli/vypli zásuvku pre fax (☑ = zapnutá).

Ako pripojíte faxové zariadenie, → s. 104


Nastavenie základňového telefónu do pôvodného stavu ako pri dodaní

Individuálne nastavenia sa vrátia späť do pôvodného stavu.

Pri vrátení do pôvodného stavu



- ◆ zostanú mobilné telefóny prihlásené,
- ◆ systémový kód PIN sa nevynuluje.


Do pôvodného stavu sa vrátia hlavne nasledujúce nastavenia:

- ◆ zapísané spojenia ISDN-MSN (sa vymažú),
- ◆ priradenie spojení na príjem a odosielanie,
- ◆ nastavenia pre vyzváňacie melódie a hlasitosti,
- ◆ budík a nastavenia termínov,
- ◆ vlastná predvoľba,
- ◆ nastavenia pre miestnu sieť,
- ◆ názvy prenosných častí,
- ◆ nastavenia SMS (napr. SMS centrá),
- ◆ Režim Eko a Režim Eko+ budú vypnuté,
- ◆ nastavenia na pripojenie na telefónne zariadenia,
- ◆ nastavenia odkazovačov, vlastné ohlásenia sa vymažú,
- ◆ obsadenia funkčných tlačidiel a tlačidiel displeja ako aj tlačidla ,
- ◆ nastavenia pre sieťové služby: presmerovania hovorov, postúpenie hovorov (ECT).

Vymažú sa nasledujúce zoznamy:

- ◆ zoznamy SMS
- ◆ zoznamy hovorov
- ◆ zoznam(y) odkazovačov

 →  → **System** → **Obnovit**

 Zadajte systémový kód PIN a stlačte tlačidlo **OK**.

Ano Stlačte tlačidlo displeja.

Po vynulovaní sa základňový telefón reštartuje.

Spustí sa inštalačný asistent (→ s. 17).

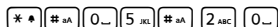
Zistenie adresy MAC základňového telefónu

V závislosti od nastavenia siete sa môže stať, že budete musieť adresu MAC základňového telefónu vložiť napr. do prístupového zoznamu routera. Adresu MAC môžete zistiť na základňovom telefóne.

V pohotovostnom stave:



Otvorte menu.



Stlačte za sebou tlačidlá.

Zobrazí sa adresa MAC.



Späť do pohotovostného stavu.

Pripojenie základňového telefónu k telefónnemu zariadeniu

Nasledujúce nastavenia sú potrebné len vtedy, ak si to vyžaduje vaše telefónne zariadenie, pozri návod na obsluhu telefónneho zariadenia.

Poznámky

- ◆ Na telefónnych zariadeniach, ktoré nepodporujú prenos čísla volajúceho, nemôžete posilať alebo prijímať SMS.
- ◆ Priradenie MSN za pobočkové zariadenie ISDN môže byť rôzne. K tejto téme si pozrite aj príručku vášho pobočkového zariadenia.

Uloženie predvolby (miestna predvoľba/AKZ)

Predpoklad: ak je váš telefón pripojený k telefónnemu zariadeniu, musíte prípadne pri externých hovoroch pred vlastné číslo zadať číslo predvolby, na pr. „0“.

 →  → **Telefonie** → **Kod KPVS**

► Zmena viacriadkového zadania:

Pristup k externi lince pomoci:

Zadajte prípadne zmeňte max. 3-miestne číslo predvolby.

Pro:

Seznamy volani

Číslo predvolby sa prednastaví pred čísla, ktoré zvolíte na základňovom telefóne alebo na prenosnom slúchadle z jedného z nasledujúcich zoznamov:

- zoznam SMS,
- zoznam všetkých prijatých hovorov,
- zoznam všetkých odchádzajúcich hovorov,
- zoznam odkazovača.

Vsechna volani

Číslo predvolby sa zaradí pred všetky telefónne čísla, ktoré sú vybraté na základňovom telefóne alebo na niektorom prenosnom slúchadle.

Vypnuto

Číslo predvolby sa deaktivuje. Nebude zaradené pred žiadne telefónne číslo.

Uložit

Stlačte tlačidlo displeja.

Poznámka

Číslo predvolby sa nikdy neprednastaví pred číslo pri voľbe núdzových čísel a čísel SMS centier.

Odovzdanie hovoru – ECT (Explicit Call Transfer)

Pri niektorých telefónnych zariadeniach ISDN pri odovzdaní hovoru nebudú spojení vaši dvaja účastníci, ak položíte slúchadlo (s. 48). V tomto prípade musíte túto funkciu zapnúť (s. 46). Pritom sa riadte prosím aj pokynmi uvedenými v návode na obsluhu telefónneho zariadenia.


Centrex

Ak je váš telefón zapojený do systému Centrex, môžu sa používať nasledovné funkcie:

Calling Name Identification (CIN)

V prípade prichádzajúcich hovorov od iných účastníkov Centrex bude na displeji zobrazené číslo a meno volajúceho.

Message Waiting Indication (MWI)

Nové hovory zo zoznamu hovorov budú na displeji označené symbolom (→ s. 53). Tlačidlo správ  bliká.

Spôsob/možnosti voľby

Funkcia **Keypad** umožní ovládanie určitých služieb cez zadávanie postupnosti znakov a čísiel.

Funkcia **Keypad** musí byť zapnutá pri pripojení vášho základňového telefónu na telefónne zariadenie ISDN alebo ústredňu (napr. Centrex), ktorej ovládanie sa uskutočňuje pomocou tlačidiel (protokol **Keypad**). Čísla/znaky 0–9, *, # budú pritom odosielané ako informačné prvky **klávesnice**. Opýtajte sa svojho poskytovateľa služieb, ktoré informácie a kódy môžete posielat.

Možnosti nastavenia

Môžete prepínať medzi nastaveniami **Aut. tonove vytac.**, **Autom.klaves.** a **Volba z * a #**.

Aut. tonove vytac.

Po zapnutí normálnej voľby nebudú * a # posielané počas voľby a zadaním * a # sa neprepne na tlačidlá.



Autom.klaves.


Toto nastavenie prestaví signalizáciu počas voľby po zadaní * alebo # automaticky na tlačidlá. Toto automatické prepínanie je potrebné pre povely na ústredni alebo telefónnom zariadení.

Volba z * a

Po zapnutí **Volba z * a #** sa budú posielat znaky * a # počas voľby, ako povely na ústredňu alebo telefónne zariadenie.

Nezávisle od vyššie uvedených možností nastavenia bude po voľbe, resp. počas hovoru automaticky zapnutá tónová voľba (DTMF), napr. pre diaľkové ovládanie odkazovača.

 →  **Nastaveni** → **Telefonie**
→ **Druh voľby**

 Vyberte nastavenie a stlačte **Vybrat**, napr. **Aut. tonove vytac.**
(● = zapnutá).

Vypnutie/zapnutie tlačidiel počas hovoru

Okrem vyššie uvedených trvalých nastavení máte ďalej možnosť aj dočasne prestaviť na **Autom.klaves.**

Nastavenie platí len pre aktuálne vedený externý hovor a po ukončení hovoru sa automaticky prepne do základného nastavenia.

Podľa toho, či sú **Autom.klaves.** aktivované, **Autom.klaves.** počas hovoru zapnete alebo vypnete.

Moznosti Otvorte menu.

Autom.klaves.

Vyberte a stlačte **Zmenit**
(☑ = zapnuté).

Zákaznícky servis a podpora

Máte otázky? Ako zákazník spoločnosti Gigaset môžete využiť výhody našej komplexnej ponuky služieb. Informácie si môžete rýchlo nájsť v tejto používateľskej príručke a na servisných stránkach nášho online portálu Gigaset.

Prosím, zaregistrujte si svoj telefón ihneď po nákupe na www.gigaset.com/sk/service

Vaša registrácia nám umožní poskytnúť Vám ešte lepší servis v prípade otázok alebo v prípade reklamácie. Váš osobný používateľský účet Vám umožní priamo kontaktovať náš zákaznícky servis e-mailom.

V našej neustále aktualizovanej on-line službe na www.gigaset.com/sk/service nájdete:

- ◆ rozsiahle informácie o našich produktoch,
- ◆ odpovede na často kladené otázky (FAQ),
- ◆ vyhľadávanie podľa kľúčových slov, pre rýchle hľadanie textu,
- ◆ databázu kompatibility: zistíte, ktoré zo základňových staníc a prídavných slúchadiel môžete kombinovať,
- ◆ porovnanie produktov: porovnanie vlastností niektorých výrobkov medzi sebou,
- ◆ súbory na prevzatie pre používateľské príručky a aktuálnu aktualizáciu softvéru,
- ◆ e-mailový kontakt na náš zákaznícky servis.

Naši technickí zástupcovia sú k dispozícii na telefonicky v prípade zložitejších otázok alebo osobnej konzultácie.

Len v prípade - opravy, záruky alebo reklamácie:

Číslo technickej podpory:

044 5567 988 alebo 02 59682266

(Hovor je spoplatnený podľa aktuálneho cenníka operátora pre volania do siete T-Com).

Upozorňujeme, že ak výrobok Gigaset nie je predávaný autorizovaným predajcom, nemusí byť plne kompatibilný s vaším poskytovateľom služby. Pre akú krajinu je výrobok určený je jasne uvedené na škatuli v blízkosti označenia CE a aj na spodnej strane základňovej stanice. Ak budete zariadenie používať spôsobom nezlučiteľným s týmto odporúčaním a s pokynmi v príručke, môže to mať vplyv na podmienky záruky alebo zabezpečenia opravy (oprava alebo výmena výrobku). V prípade uplatnenia si záruky, je kupujúci povinný predložiť potvrdenie, ktoré dokazuje dátumu zakúpenia (dátum, od ktorého začína záručná doba) a druh tovaru, ktorý bol zakúpený.

Otázky a odpovede

Ak sa počas prevádzky základňového telefónu budete chcieť na niečo spýtať, sme vám k dispozícii 24 hodín denne na adrese

www.gigaset.com/service

24 hodín denne. Okrem toho sú v nasledujúcej tabuľke vypísané často sa vyskytujúce problémy a ich možné riešenia.

Problémy s prihlásením alebo so spojením s náhlavnou súpravou Bluetooth.

- ▶ Vykonajte reset na náhlavnej súprave Bluetooth (pozri návod na obsluhu vašej náhlavnej súpravy).
- ▶ Vymažte prihlasovacie údaje v základňovom telefóne odhlásením zariadenia (→ s. 101).
- ▶ Zopakujte proces prihlásenia (→ s. 99).

Displej nič neukazuje.

1. Základňový telefón nie je napojený na elektrickú sieť.
 - ▶ Skontrolujte elektrickú prípojku (→ s. 15).
 2. Osvetlenie displeja je vypnuté, pretože sa zaplo časové riadenie (→ s. 110).
 - ▶ Na dočasné zapnutie osvetlenia displeja stlačte ľubovoľné tlačidlo na základňovom telefóne.
- Alebo:
- ▶ Deaktivujte časové riadenie (→ s. 110).

Žiadne spojenie medzi základňovým telefónom a prenosným slúchadlom.

1. Prenosné slúchadlo je mimo dosahu základňového telefónu.
 - ▶ Zmenšite vzdialenosť medzi prenosným slúchadlom a základňovým telefónom.
2. Dosah základňového telefónu sa znížil, lebo je zapnutý **Rezim Eko**.
 - ▶ Vypnite ekologický režim (→ s. 90) alebo zmenšite vzdialenosť medzi prenosným slúchadlom a základňovým telefónom.
3. Prenosné slúchadlo nie je prihlásené na základňovom telefóne alebo je odhlásené v dôsledku prihlásenia ďalšieho prenosného slúchadla (viac ako 6 prihlásení DECT).
 - ▶ Prihláste prenosné slúchadlo na základňovom telefóne (→ s. 94).
4. Práve prebieha aktualizácia firmvéru.
 - ▶ Počkajte, kým sa aktualizácia ukončí.
5. Základňový telefón nie je zapnutý.
 - ▶ Skontrolujte sieťový napájač základňového telefónu (→ s. 14).

Základňový telefón nezvoní.

1. Vyzváňací tón je vypnutý.
 - ▶ Zapnite vyzváňací tón (→ s. 112).
2. Presmerovanie hovorov je nastavené na „Vsechna volaní“.
 - ▶ Vypnite presmerovanie hovorov (→ s. 44).
3. Spojenie (MSN), na ktorom hovor vstupuje, nie je k základňovému telefónu priradené ako spojenie na príjem.
 - ▶ Zmeňte priradenie spojení na príjem (→ s. 94).

Displej ukazuje „Zkontrolujte pripojeni telefonu.“

Prípojka možno nie je zapojená do telefónnej siete.

- ▶ Skontrolujte pripojenie telefónu (→ s. 14).

Nepočujete žiadny vyzváňací tón alebo oznamovací tón z pevnej siete.


Nebol použitý dodaný telefónny kábel resp. telefónny kábel je možno poškodený.

- ▶ Vymeňte telefónny kábel.

Telefón nezvoní po nastavení volacieho čísla ISDN (MSN).

Miestna predvoľba bola uložená spolu s MSN.

- MSN uložte bez miestnej predvoľby.

<p>Niektoré zo služieb siete nefungujú tak, ako je to uvedené.</p> <p>Funkcie nie sú uvoľnené. → Informujte sa u poskytovateľa siete.</p>
<p>Chybový tón po otázke na systémový PIN.</p> <p>Zadaný systémový PIN je nesprávny. ▶ Zopakujte zadanie systémového PIN.</p>
<p>Váš kontaktný partner vás nepočuje.</p> <p>Stlačili ste tlačidlo na vypnutie zvuku . Na základňovom telefóne je „vypnutý zvuk“. ▶ Zapnite opäť mikrofón (→ s. 43).</p>
<p>Telefónne číslo volajúceho sa nezobrazí, hoci je aktivovaná funkcia CLIP/CLI.</p> <p>Prenos čísel nie je povolený. ▶ Volajúci by mal sieťového operátora požiadať o povolenie prenosu čísel.</p>
<p>Pri zadávaní počujete chybový tón (zostupný rad tónov).</p> <p>Akcia neprebehla úspešne/zadanie je nesprávne. ▶ Zopakujte postup. Sledujte pritom displej a znovu si prečítajte návod na obsluhu.</p>
<p>V zozname volajúcich nie je pri niektorej správe uvedený žiadny čas.</p> <p>Dátum / čas nie sú nastavené. ▶ nastavte dátum a čas alebo ▶ cez webový konfigurátor aktivujte synchronizáciu s časovým serverom na internete.</p>
<p>Zapnutý odkazovač pri diaľkovom ovládaní hlási „PIN je neplatný“.</p> <p>Zadaný systémový PIN je nesprávny ▶ Zopakujte zadanie systémového PIN.</p>
<p>Zapnutý odkazovač nezaznamenáva žiadne odkazy/prepol sa na odkazovacie ohlásenie.</p> <p>Pamäť je plná. ▶ Vymažte staré odkazy. ▶ Vypočujte si a vymažte nové správy.</p>

<p>Zapnutý odkazovač nenahráva hovor, resp. preruší nahrávanie.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Zaznie chybový tón a na displeji sa zobrazí Nelze provest. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Vediete externý hovor cez spojenie širokopásmové spojenie. Nahrávanie v takom prípade nie je možné. Pokus základne vytvoriť namiesto toho neširokopásmové spojenie zlyhal. 2. Na displeji sa zobrazí Pamet zaplnena. Smazte zpravy. Pamäť odkazovača je plná. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Vymažte odkazy a potom znovu spustite nahrávanie. <p>Alebo:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Ukončíte hovor, vymažte staré správy z odkazovača a opäť nadviažte spojenie.
<p>Aktualizácia firmvéru sa neprevedie.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Ak sa na displeji zobrazí Momentálne nemožne, už prebieha stiahnutie/aktualizácia. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Zopakujte proces neskôr. 2. Ak sa na displeji zobrazí Soubor nelze cist., súbor firmvéru je zrejme neplatný. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Použite prosím len firmvér, ktorý je dostupný na prednastavenom konfiguračnom serveri Gigaset. 3. Ak sa na displeji zobrazí Server není dostupný, server preberania nie je prístupný. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Server momentálne nie je prístupný. Zopakujte proces neskôr. ▶ Zmenili ste prednastavenú adresu servera. Opravte adresu. Obnovte pôvodný stav základňového telefónu. 4. Ak sa na displeji zobrazí Chyba prenosu XXX, pri prenose súboru sa vyskytla chyba. Pre XXX sa zobrazí chybový kód HTTP. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Zopakujte postup. Ak sa opäť vyskytne chyba, obráťte sa na servis. 5. Ak sa na displeji zobrazí Zkontrolujte nastaveni IP, základňový telefón pravdepodobne nemá pripojenie do internetu. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Skontrolujte pripojenie káblov medzi základňovým telefónom a routerom, ako aj medzi routerom a internetom. ▶ Skontrolujte, či je základňový telefón spojený so sieťou LAN, t. j. či je prístupný na -adrese IP.

Nemôžete sa spojiť so základňovým telefónom pomocou webového prehliadača vášho PC.

- ▶ Pri nadväzovaní spojenia skontrolujte zadanú lokálnu IP adresu základňového telefónu. IP adresu môžete zistiť na základňovom telefóne (s. 116).
- ▶ Skontrolujte spojenia medzi PC a základňovým telefónom. Zadajte na PC príkaz ping na základňový telefón (ping <lokálna adresa IP základňového telefónu>).
- ▶ Pokúsili ste sa základňový telefón dosiahnuť cez zabezpečené http (https://...). Skúste to znovu s http://...

Vylúčenie záruky

Niektoré displeje môžu obsahovať pixle (obrazové body), ktoré zostávajú aktívne alebo neaktívne. Keďže sa jeden pixel skladá z troch subpixlov (červená, zelená, modrá), je možná aj farebná odchýlka pixlov.

Je to normálne a nie je to žiadny príznak chybných funkcií.

Požiadavka na servisné informácie

Servisné informácie základňového telefónu budete potrebovať pre zákaznícku službu.

Predpoklad:


V pohodovostnom stave máte slúchadlo zdvihnuté alebo vediete externý hovor.

Upozornenie

Musíte niekoľko sekúnd počkať, kým sa na displeji nezobrazí **Moznosti**.

Moznosti → Služby Info

Potvrďte výber s **OK**.

Nasledujúce informácie/funkcie môžete zvoliť pomocou :

- 1: Sériové číslo základňového telefónu (RFPI).
- 2: Prázdne: ---.
- 3: Informuje servisného pracovníka o nastaveniach základňového telefónu (v šestnástkovom zobrazení), napr. o počte prihlásených prenosných slúchadiel, prevádzke zosilňovača.
- 4: Varianty (čísla 1 až 4), Verzia firmvéru telefónu (čísla 5 až 6).
- 5: Nie je relevantné.
- 6: Číslo prístroja základňového telefónu. Obsahuje ďalšie informácie pre servisných pracovníkov.

Schválene – výňatok z vyhlásenia o zhode

Tento prístroj je určený na telefónne pripojenie ISDN do slovenskej siete.

Osobitosti krajiny určenia sú zohľadnené.

Spoločnosť Gigaset Communications GmbH týmto vyhlasuje, že tento prístroj spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia smernice 1999/5/ES.

Kópiu vyhlásenia o zhode podľa smernice 1999/5/ES nájdete na **nasledujúcej**

internetovej adrese:

www.gigaset.com/docs

 0682

Záruka

Záručný list

Vážený zákazník,

ďakujeme Vám za dôveru, ktorú ste nám preukázali kúpou telefónu Gigaset Communications GmbH. Získali ste kvalitný prístroj, ktorý bude pri správnom používaní dlhodobu spoľahlivo slúžiť.

Ak budete potrebovať radu alebo pomoc, obráťte sa na našu informačnú linku Gigaset. Naši špecialisti sú Vám v pracovnej dobe od 7:30 do 18:00 na telefónnom čísle 02/5968 2266.

Kontakt možno taktiež nadviazať na www.gigaset.com/sk. Naši technickí pracovníci Vám poradia, prípadne odporučia doručiť Váš prístroj do servisného strediska na adrese:

Inoteska s.r.o.
Podtureň-Roveň 221
033 01 Liptovský Hrádok

Prístroj môžete zaslať prostredníctvom Vášho predajcu, poštou ako cennú zásielku, alebo ho môžete priniesť osobne.

Záručné podmienky:

1. Záruka sa vzťahuje na bezporuchovú prevádzku telefónu, ako aj jeho príslušenstva v trvaní dvadsaťštyri (24) mesiacov. Batéria a nabíjačka je štandardne dodávané príslušenstvo k telefónu. Záručná doba začína plynúť dňom prevzatia telefónu a príslušenstva kupujúcim. Dátum musí byť vyznačený na záručnom liste.
 2. Záruka bude uznaná, iba ak k tomuto úplne a riadne vyplnenému záručnému listu bude priložený doklad o zaplatení.
 3. Záruka je neplatná, ak typ výrobku alebo výrobné číslo bolo zmenené, odstránené alebo je nečítateľné.
 4. V prípade uplatnenia záručnej opravy príslušenstva, ktoré bolo inštalované, bude záruka uznaná, len ak kupujúci zároveň predloží inštalčný protokol.
 5. Záruka sa nevzťahuje na chyby zapríčinené:
 - používaním výrobku, ktoré je v rozpore s návodom na obsluhu
 - mechanickým poškodením
 - kontaktom výrobku s vodou či inými tekutinami, ktoré vtekli do vnútra
 - opravou vykonanou neautorizovaným servisným strediskom neodbornou inštaláciou výrobku v inom než autorizovanom inštallačnom stredisku
 - nevhodným skladovaním a používaním mimo tepelného rozsahu uvedenom v návode na obsluhu
 - skladovaním a používaním výrobku vo vlhkom, prašnom, chemicky alebo ináč agresívnom prostredí – oxidácia
 - statickou elektrinou a kolísaním napätia v elektrorozvodnej sieti
- Záruka sa nevzťahuje na vady vzniknuté:
- pri haváriách motorových vozidiel, prudkých nárazoch a pod.
 - pri živelných pohromách
6. Za chybu predávanej veci sa považujú nedostatky jej vlastností alebo prejavu, ktoré najmä vzhľadom na obsah zmluvy o predaji v obchode alebo vyhlásenie predávajúceho o zaručených vlastnostiach, alebo vzhľadom na ustanovenia

právných predpisov, či technických noriem by mala predávaná vec mať. Za chybu veci sa považuje aj nedostatok vlastností alebo prejavu, ktoré sa pri veciach tohto druhu predávaných v obchode všeobecne predpokladajú. Záruka sa nevzťahuje na bežné opotrebovanie výrobku vzniknuté v dôsledku jeho používania, vrátane straty kapacity batérie spôsobené jej bežným opotrebovaním.

7. Ak ide o chybu, ktorú možno odstrániť, má kupujúci právo, aby bola bezplatne odstránená. Kupujúci môže namiesto odstránenia chyby požadovať výmenu veci, alebo ak sa chyba týka len súčasti veci, výmenu súčasti, iba vtedy, ak tým predávajúcemu nevzniknú neprimerané náklady vzhľadom na cenu tovaru alebo závažnosť vady.
8. Doba od uplatnenia práva zo zodpovednosti za chyby až do doby, keď kupujúci po skončení opravy bol povinný vec prevziať, sa do záručnej doby nepočíta.

Na tento prístroj sa poskytuje záruka po dobu dvadsaťštyri (24) mesiacov odo dňa jeho prevzatia kupujúcim.

Záruka sa uplatňuje u predajcu.

Typ prístroja (vyplní predajca)

Dátum predaja (vyplní predajca)

Pečiatka a podpis predajcu:

Tento bezšnúrový telefón bol uvedený na trh po
13. auguste 2005 firmou

Záznam servisného strediska o vykonaní záručných opráv

Ref. číslo opravy	Dátum prijmu	Dátum opravy	Nové výrobné číslo	Pečiatka a podpis servisu
-------------------	--------------	--------------	--------------------	---------------------------

Ref. číslo opravy	Dátum prijmu	Dátum opravy	Nové výrobné číslo	Pečiatka a podpis servisu
-------------------	--------------	--------------	--------------------	---------------------------

Ref. číslo opravy	Dátum prijmu	Dátum opravy	Nové výrobné číslo	Pečiatka a podpis servisu
-------------------	--------------	--------------	--------------------	---------------------------

Ref. číslo opravy	Dátum prijmu	Dátum opravy	Nové výrobné číslo	Pečiatka a podpis servisu
-------------------	--------------	--------------	--------------------	---------------------------

Životné prostredie

Naša koncepcia ochrany životného prostredia

My, spoločnosť Gigaset Communications GmbH, máme spoločenskú zodpovednosť a angažujeme sa za lepší svet. Naše myšlienky, technológie a naša činnosť slúžia ľudstvu, spoločnosti a životnému prostrediu. Cieľom našej činnosti po celom svete je trvalé zaistenie životných podmienok ľudstva. Uvedomujeme si zodpovednosť za výrobok, ktorá sa vzťahuje na celú dobu životnosti výrobku. Už pri plánovaní výrobku a procesov sa vyhodnocuje vplyv výrobkov na životné prostredie vrátane výroby, obstarávania, predaja, využitia, servisu a likvidácie.

Viac informácií o ekologických výrobkoch a postupoch nájdete na internetovej stránke www.gigaset.com.

Systém riadenia ochrany životného prostredia



Spoločnosť Gigaset Communications GmbH je držiteľom certifikátov podľa medzinárodných noriem EN 14001 a ISO 9001.

ISO 14001 (životné prostredie): certifikát udelil spoločnosti v septembri 2007 úrad TÜV SÜD Management Service GmbH.

ISO 9001 (kvalita): certifikát udelil spoločnosti 17.02.1994 úrad TÜV SÜD Management Service GmbH.

Ekologická spotreba energie

Použitie režimu ECO DECT (→ s. 90) šetrí energiu, a tým aktívne prispieva k ochrane životného prostredia.

Likvidácia odpadu

NAKLADANIE S ELEKTROZARIADENÍM – INFORMAČNÝ LETÁK

Nefunkčné, vyradené, resp. opotrebované (podľa vášho zváženía) elektronické zariadenie je potrebné odovzdať na miestach na to určených.



Elektronické zariadenie je potrebné oddeliť od nevytriedeného komunálneho odpadu a odovzdať ho vcelku (myslí sa tým aj s batériou,

prípadne nabíjačkou).

Pokiaľ sa so starým elektronickým zariadením nebude nakladať podľa uvedených bodov, môže dôjsť k negatívnemu vplyvu na životné prostredie ž a zdravie ľudí.

Ak však staré elektronické zariadenie odovzdáte na miestach na to určených, samotný spracovateľ garantuje jeho zhodnotenie (materiálove alebo iné), čím aj Vy prispievate k opätovnému použitiu jednotlivých súčastí elektronického zariadenia a ich recyklácii.

Všetky informácie na tomto letáku sú zhrnuté pod symbolom uvedeným na každom elektrickom zariadení.

Zmyslom tohto grafického symbolu je upozorniť na spätný odber a oddelený zber elektroodpadu. Nevyhadzovať v rámci komunálneho odpadu! Odpad je možné späťne odobrať na miestach na to určených.

Dodatok

Údržba

Prístroj utrite **vlhkou utierkou** alebo **antistatickou utierkou**. Nepoužívajte žiadne rozpúšťadlá a utierky z mikrovlákien.

Nikdy nepoužívajte suchú utierku, hrozí nebezpečenstvo statického výboja.

Kontakt s kvapalinou

V prípade, že prístroj prišiel do kontaktu s kvapalinou:

- ▶ Vytiahnite napájací sieťový adaptér a ihneď vytiahnite batériu z prenosnej časti.
- ▶ Kvapalinu nechajte z prístroja odkvapkať.
- ◆ Všetky časti vytrite do sucha. Prístroj (prenosná časť s otvoreným priečinkom pre batériu a s klávesnicou smerom nadol) potom nechajte **najmenej 72 hodín** uložený na suchom, teplom mieste (**nie**: v mikrovlnnej rúre, v rúre na pečenie a pod).
- ◆ **Prístroj opäť zapnite, až keď bude úplne suchý.**

V mnohých prípadoch je po úplnom vyschnutí znovu možné uvedenie do prevádzky.

Vkladacie štítky

Nepopísané vkladacie štítky pre funkčné tlačidlá nájdete na priloženom disku CD.

Technické údaje

Príkion základňového telefónu

V pohotovostnom stave	asi 3,6 W
Počas hovoru	asi 4,3 W

Všeobecné technické údaje

Rozhrania	ISDN, Ethernet, Bluetooth
Štandard DECT	Je podporovaný
Štandard GAP	Je podporovaný
Počet kanálov	60 obojsmerných kanálov
Frekvenčný rozsah	1880–1900 MHz
Obojsmerný postup	Časový multiplex, 10 ms rámovej dĺžky
Kanálový raster	1728 kHz
Prenosová rýchlosť	1152 kbit/s
Modulácia	GFSK
Kódovanie reči	32 kbit/s
Vysielač výkon	10 mW, stredný výkon na jeden kanál
Dosah (prenosné časti)	až 300 m vo voľnom priestranstve, až 50 m v budovách
Napájanie el. prúdom	230 V ~/50 Hz
Prevádzkové podmienky prostredia	+5 °C až +45 °C; 20 % až 75 % relatívnej vlhkosti vzduchu
Kodéry-dekodéry	G.726 – intern narrowband G.711 – ISDN G.722 – intern wideband
Protokoly	DECT, GAP, DHCP, NAT Traversal (STUN), HTTP

Písanie a spracovanie textu

Pri písaní textu platia nasledovné pravidlá:

- ◆ Ku každému tlačidlu [0...] a [9wxyz] je priradených viacero písmen a znakov.
- ◆ Kurzor ovládate pomocou tlačidiel [←] [→] [↶] [↷]. **Dlhým** stlačením tlačidla [↶] alebo [↷] pohybujte kurzorom **po slovách**.
- ◆ Znaký budú pripisované vľavo od kurzora.
- ◆ Stlačte tlačidlo s hviezdičkou [**], aby sa zobrazila tabuľka zvláštnych znakov. Zvoľte požadovaný znak, stlačte tlačidlo [Vložit] a znak sa vloží na polohe kurzora.
- ◆ Čísla môžete vkladať **dlhým** stlačením tlačidiel [0...] až [9wxyz].
- ◆ Stlačte tlačidlo, ak chcete vymazať **znak** vľavo od kurzora. **Dlhé** stlačenie vymaže **slovo** naľavo od kurzora.
- ◆ Pri záznamoch do telefónneho zoznamu bude prvé písmeno mena automaticky napísané veľkým písmenom, nasledovať budú malé písmená.

Nastavenie písania veľkých, malých písmen alebo číslic

Režim na zadávanie textu zmeníte opakovaným stlačením tlačidla s mriežkou [##].

123	Písanie číslic
Abc	Písanie veľkých písmen (prvé písmeno bude napísané veľkým, všetky ďalšie malým písmenom)
abc	Písanie malých písmen

Aktívny režim sa zobrazí vpravo dolu na displeji.

Písanie SMS/mena

Na zadávanie písmen/znakov stlačte viackrát príslušné tlačidlo.

- ▶ Zadajte jednotlivé písmená/znaky stlačením príslušného tlačidla.

Znaky priradené k tlačidlu, sa zobrazia v riadku s ponukou vľavo dolu na displeji. Zvolený znak je zvýraznený.

- ▶ Ak chcete preskočiť k želanému písmenu alebo znaku, stlačte tlačidlo viackrát **krátke** za sebou.

Ak stlačíte niektoré tlačidlo a **podržíte** ho, vloží sa príslušná číslica.

Štandardné písmo

	1x	2x	3x	4x	5x	6x	7x	8x	9x	10x
[1]_	1									
[2]_abc	a	b	c	2	ä	á		â		ç
[3]_def	d	e	f	3	ë	é				
[4]_gh	g	h	i	4		í		î		
[5]_jkl	j	k	l	5						
[6]_mno	m	n	o	6	ö		ó		ô	
[7]_pqrs	p	q	r	s	7	ß				
[8]_tuv	t	u	v	8	ü	ú				
[9]_wxyz	w	x	y	z	9		ý			
[0]_	[↵] ¹⁾	.	,	?	!	[↶] ²⁾	0			

1) Medzera

2) Riadkovanie

Gigaset QuickSync – doplnkové funkcie cez rozhranie počítača

Základňový telefón môžete spojiť s počítačom cez rozhranie Bluetooth (s. 98) alebo cez dodaný ethernetový kábel. Ak chcete použiť spojenie Bluetooth, musí byť váš počítač vybavený príslušným hardvérovým kľúčom a na základňovom telefóne musí byť aktivované rozhranie Bluetooth.

Upozornenie

Dve paralelné aktívne spojenia medzi počítačom a základňovým telefónom cez Bluetooth a LAN nie sú možné.

Z počítača môžete mať cez príkazy AT prístup k funkciám a údajom základňového telefónu.

S programom „Gigaset QuickSync“ (nájdete ho na priloženom CD) môžete pohodlne cez účastnícke rozhranie komunikovať so základňovým telefónom.

► Inštalujte program na vašom počítači.

Okrem iných budete mať k dispozícii nasledujúce funkcie:


- ◆ Čítanie servisných informácií, napr. verzia firmvéru, sériové číslo, výrobca, adresa MAC základňového telefónu.
- ◆ Telefónny zoznam vášho základňového telefónu doladiť s kontaktmi Outlook adresára PC.
- ◆ Nahrať obrázky ako šetriče displeja/ obrázky CLIP do Media-Pool základňového telefónu.
- ◆ Nahrať zvuky (vyzváňacie melódie) z počítača do základňového telefónu.

Cez príkazy AT navyše môžete:

- ◆ Navodiť odchádzajúce hovory, prijať prichádzajúce hovory. Displej základňového telefónu sa pritom správa, ako keby sa telefonovalo priamo na základňovom telefóne.

Prenos údajov

Počas prenosu údajov medzi základňovým telefónom a počítačom sa na displeji zobrazí hlásenie **Probiha prenos dat.**

V tomto čase sa prichádzajúce hovory budú ignorovať. S červeným tlačidlom ukončenia  môžete prenos údajov prerušiť. Iné zadania cez klávesnicu počas prenosu údajov nie sú možné.

Softvér s otvoreným zdrojovým kódom, obsiahnutý vo výrobku

Firmvér vášho telefónu Gigaset obsahuje okrem iného integrovaný softvér, licencovaný ako softvér s otvoreným zdrojovým kódom (Open Source Software) od iných poskytovateľov. Tieto integrované údaje softvéru s otvoreným zdrojovým kódom sú chránené autorským právom. Práva na používanie tohto softvéru s otvoreným zdrojovým kódom, ktorý sa distribuuje spoločne s programami spoločnosti Gigaset Communications GmbH, sú upravované licenčnými podmienkami softvéru s otvoreným zdrojovým kódom.

Ak sú tieto licenčné podmienky splnené, softvér s otvoreným zdrojovým kódom môže byť používaný tak, ako je to v licencii uvedené. Môže pritom dôjsť ku konfliktom medzi licenčnými podmienkami spoločnosti Gigaset Communications GmbH a licenčnými podmienkami softvéru s otvoreným zdrojovým kódom. V takom prípade sú (pre relevantné časti softvéru s otvoreným zdrojovým kódom) smerodajné licenčné podmienky softvéru s otvoreným zdrojovým kódom. Na nasledujúcich stranách nájdete texty licencií v originálnom znení v angličtine. Licenčné podmienky sú okrem toho prístupné aj na nasledovnej stránke:

<http://www.gigaset.com/opensource/>

Ak sú programy, obsiahnuté v tomto výrobku, licencované pod GNU General Public License (GPL), GNU Lesser General Public License (LGPL) alebo pod inou licenciou softvéru s otvoreným zdrojovým kódom, ktorá požaduje zverejnenie zdrojových kódov a softvér už nie je súčasťou rozsahu dodávky výrobku vo forme zdrojových kódov, zdrojové kódy a upozornenia týkajúce sa autorských práv tohto softvéru si môžete stiahnuť z nasledujúcej internetovej stránky: <http://www.gigaset.com/opensource/>

Príslušný zdrojový kód si môžete vyžiadať aj od spoločnosti Gigaset Communications GmbH, za jeho poskytnutie však musíte zaplatiť poplatok za spracovanie vo výške 10 EUR. Požiadavku môžete uskutočniť do troch rokov od dátumu zakúpenia. Doložte preto doklad s dátumom zakúpenia, uveďte identifikačné číslo (MAC ID) výrobku a číslo verzie nainštalovaného firmvéru zariadenia a pošlite tieto údaje na adresu:

Kleinteileversand Com Bocholt

E-mail: kleinteileversand.com@gigaset.com

Fax: 0049 2871 / 91 30 29

Záruka na použitie softvéru s otvoreným zdrojovým kódom na iné účely

Spoločnosť Gigaset Communications GmbH neposkytuje záruku na programy softvéru s otvoreným zdrojovým kódom, obsiahnuté v tomto výrobku, ak sa použijú na iné účely, než na aké bol program vytvorený spoločnosťou Gigaset Communications GmbH. Nižšie uvedené licencie definujú záruku poskytovanú autormi alebo poskytovateľmi licencií na softvér s otvoreným zdrojovým kódom. Spoločnosť Gigaset Communications GmbH vylučuje akúkoľvek záruku najmä v prípade škôd, ku ktorým došlo v dôsledku zmeny programu softvéru s otvoreným zdrojovým kódom alebo konfigurácie produktu. Okrem toho spoločnosť Gigaset Communications GmbH neručí za prípady, ak vlastník autorského práva softvéru s otvoreným zdrojovým kódom poškodil tretiu stranu. Nárok na technickú pomoc platí len pre softvér v nezmenenom pôvodnom stave.

Obsiahnutý softvér s otvoreným zdrojovým kódom

Tento výrobok obsahuje softvér, ktorý bol vyvinutý univerzitou University of California, Berkeley a jej spolupracovníkmi.

GNU General Public License (GPL)

Verzia 2, jún 1991

Copyright (C) 1989, 1991 Free Software Foundation, Inc.

59 Temple Place, Suite 330, Boston, MA 02111-1307 USA

Everyone is permitted to copy and distribute verbatim copies of this license document, but changing it is not allowed.

Preamble

The licenses for most software are designed to take away your freedom to share and change it. By contrast, the GNU General Public License is intended to guarantee your freedom to share and change free software – to make sure the software is free for all its users. This General Public License applies to most of the Free Software Foundation's software and to any other program whose authors commit to using it. (Some other Free Software Foundation software is covered by the GNU Lesser General Public License instead.) You can apply it to your programs, too.

When we speak of free software, we are referring to freedom, not price. Our General Public Licenses are designed to make sure that you have the freedom to distribute copies of free software (and charge for this service if you wish), that you receive source code or can get it if you want it, that you can change the software or use pieces of it in new free programs; and that you know you can do these things.

To protect your rights, we need to make restrictions that forbid anyone to deny you these rights or to ask you to surrender the rights. These restrictions translate into certain responsibilities for you if you distribute copies of the software, or if you modify it.

For example, if you distribute copies of such a program, whether gratis or for a fee, you must give the recipients all the rights that you have. You must make sure that they, too, receive or can get the source code. And you must show them these terms so they know their rights.

We protect your rights with two steps: (1) copyright the software, and (2) offer you this license which gives you legal permission to copy, distribute and/or modify the software.

Also, for each author's protection and ours, we want to make certain that everyone understands that there is no warranty for this free software. If the software is modified by someone else and passed on, we want its recipients to know that what they have is not the original, so that any problems introduced by others will not reflect on the original authors' reputations.

Finally, any free program is threatened constantly by software patents. We wish to avoid the danger that redistributors of a free program will individually obtain patent licenses, in effect making the program proprietary. To prevent this, we have made it clear that any patent must be licensed for everyone's free use or not licensed at all. The precise terms and conditions for copying, distribution and modification follow.

GNU GENERAL PUBLIC LICENSE

TERMS AND CONDITIONS FOR COPYING, DISTRIBUTION AND MODIFICATION

0. This License applies to any program or other work which contains a notice placed by the copyright holder saying it may be distributed under the terms of this General Public License. The "Program", below, refers to any such program or work, and a "work based on the Program" means either the Program or any derivative work under copyright law: that is to say, a work containing the Program or a portion of it, either verbatim or with modifications and/or translated into another language. (Hereinafter, translation is included without limitation in the term "modification".) Each licensee is addressed as "you".

Activities other than copying, distribution and modification are not covered by this License; they are outside its scope. The act of running the Program is not restricted, and the output from the Program is covered only if its contents constitute a work based on the Program (independent of having been made by running the Program). Whether that is true depends on what the Program does.

1. You may copy and distribute verbatim copies of the Program's source code as you receive it, in any medium, provided that you conspicuously and appropriately publish on each copy an appropriate copyright notice and disclaimer of warranty; keep intact all the notices that refer to this License and to the absence of any warranty; and give any other recipients of the Program a copy of this License along with the Program.

You may charge a fee for the physical act of transferring a copy, and you may, at your discretion, offer warranty protection in exchange for a fee.

2. You may modify your copy or copies of the Program or any portion of it, thus forming a work based on the Program, and copy and distribute such modifications or work under the terms of Section 1 above, provided that you also meet all of these conditions:

- a) You must cause the modified files to carry prominent notices stating that you changed the files and the date of any change.
- b) You must cause any work that you distribute or publish, that in whole or in part contains or is derived from the Program or any part thereof, to be licensed as a whole at no charge to all third parties under the terms of this License.
- c) If the modified program normally reads commands interactively when run, you must cause it, when running is commenced for such interactive use in the most ordinary way, to print or display an announcement including an appropriate copyright notice and a notice that there is no warranty (or else, saying that you provide a warranty) and that users may redistribute the program under these conditions, and telling the user how to view a copy of this License. (Exception: if the Program itself is interactive but does not normally print such an announcement, your work based on the Program is not required to print an announcement.)

These requirements apply to the modified work as a whole. If identifiable sections of that work are not derived from the Program, and can be reasonably considered independent and separate works in themselves, then this License, and its terms, do not apply to those sections when you distribute them as separate works. But when you distribute the same sections as part of a whole which is a work based on the Program, the distribution of the whole must be on the terms of this License, whose permissions for other licensees extend to the entire whole, and thus to each and every part regardless of who wrote it. Thus, it is not the intent of this section to claim rights or contest your rights to work written entirely by you; rather, the intent is to exercise the right to control the distribution of derivative or collective works based on the Program.

In addition, mere aggregation of another work not based on the Program with the Program (or with a work based on the Program) on a volume of a storage or distribution medium does not bring the other work under the scope of this License.

3. You may copy and distribute the Program (or a work based on it, under Section 2) in object code or executable form under the terms of Sections 1 and 2 above, provided that you also do one of the following:

- a) Accompany it with the complete corresponding machine-readable source code, which must be distributed under the terms of Sections 1 and 2 above on a medium customarily used for software interchange; or,
- b) Accompany it with a written offer, valid for at least three years, to give any third party, for a charge no more than your cost of physically performing source distribution, a complete machine-readable copy of the corresponding source code, to be distributed under the terms of Sections 1 and 2 above on a medium customarily used for software interchange; or,
- c) Accompany it with the information you received as to the offer to distribute corresponding source code. (This alternative is allowed only for noncommercial distribution and only if you received the program in object code or executable form with such an offer, in accord with Subsection b above.)

The source code for a work means the preferred form of the work for making modifications to it. For an executable work, complete source code means all the source code for all modules it contains, plus any associated interface definition files, plus the scripts used to control compilation and installation of the executable. However, as a special exception, the source code distributed need not include anything that is normally distributed (in either source or binary form) with the major components (compiler, kernel, and so on) of the operating system on which the executable runs, unless that component itself accompanies the executable.

If distribution of executable or object code is made by offering access to copy from a designated place, then offering equivalent access to copy the source code from the same place counts as distribution of the source code, even though third parties are not compelled to copy the source along with the object code.

Dodatok

4. You may not copy, modify, sublicense, or distribute the Program except as expressly provided under this License. Any attempt otherwise to copy, modify, sublicense or distribute the Program is void, and will automatically terminate your rights under this License. However, parties who have received copies, or rights, from you under this License will not have their licenses terminated so long as such parties remain in full compliance.

5. You are not required to accept this License, since you have not signed it. However, nothing else grants you permission to modify or distribute the Program or its derivative works. These actions are prohibited by law if you do not accept this License. Therefore, by modifying or distributing the Program (or any work based on the Program), you indicate your acceptance of this License to do so, and all its terms and conditions for copying, distributing or modifying the Program or works based on it.

6. Each time you redistribute the Program (or any work based on the Program), the recipient automatically receives a license from the original licensor to copy, distribute or modify the Program subject to these terms and conditions. You may not impose any further restrictions on the recipients' exercise of the rights granted herein. You are not responsible for enforcing compliance by third parties to this License.

7. If, as a consequence of a court judgment or allegation of patent infringement or for any other reason (not limited to patent issues), conditions are imposed on you (whether by court order, agreement or otherwise) that contradict the conditions of this License, they do not excuse you from the conditions of this License. If you cannot distribute so as to satisfy simultaneously your obligations under this License and any other pertinent obligations, then as a consequence you may not distribute the Program at all. For example, if a patent license would not permit royalty-free redistribution of the Program by all those who receive copies directly or indirectly through you, then the only way you could satisfy both it and this License would be to refrain entirely from distribution of the Program.

If any portion of this section is held invalid or unenforceable under any particular circumstance, the balance of the section is intended to apply and the section as a whole is intended to apply in other circumstances.

It is not the purpose of this section to induce you to infringe any patents or other property right claims or to contest validity of any such claims; this section has the sole purpose of protecting the integrity of the free software distribution system, which is implemented by public license practices. Many people have made generous contributions to the wide range of software distributed through that system in reliance on consistent application of that system; it is up to the author/donor to decide if he or she is willing to distribute software through any other system and a licensee cannot impose that choice.

This section is intended to make thoroughly clear what is believed to be a consequence of the rest of this License.

8. If the distribution and/or use of the Program is restricted in certain countries either by patents or by copyrighted interfaces, the original copyright holder who places the Program under this License may add an explicit geographical distribution limitation excluding those countries, so that distribution is permitted only in or among countries not thus excluded. In such a case, this License incorporates the limitation as if written in the body of this License.

9. The Free Software Foundation may publish revised and/or new versions of the General Public License from time to time. Such new versions will be similar in spirit to the present version, but may differ in detail to address new problems or concerns.

Each version is given a distinguishing version number. If the Program specifies a version number of this License which applies to it and "any later version", you have the option of following the terms and conditions either of that version or of any later version published by the Free Software Foundation. If the Program does not specify a version number of this License, you may choose any version ever published by the Free Software Foundation.

10. If you wish to incorporate parts of the Program into other free programs whose distribution conditions are different, write to the author to ask for permission. For software which is copyrighted by the Free Software Foundation, write to the Free Software Foundation; we sometimes make exceptions for this. Our decision will be guided by the two goals of preserving the free status of all derivatives of our free software and of promoting the sharing and reuse of software generally.

NO WARRANTY

11. BECAUSE THE PROGRAM IS LICENSED FREE OF CHARGE, THERE IS NO WARRANTY FOR THE PROGRAM, TO THE EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW. EXCEPT WHEN OTHERWISE STATED IN WRITING THE COPYRIGHT HOLDERS AND/OR OTHER PARTIES PROVIDE THE PROGRAM "AS IS" WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EITHER EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THE ENTIRE RISK AS TO THE QUALITY AND PERFORMANCE OF THE PROGRAM IS WITH YOU. SHOULD THE PROGRAM PROVE DEFECTIVE, YOU ASSUME THE COST OF ALL NECESSARY SERVICING, REPAIR OR CORRECTION.

12. IN NO EVENT UNLESS REQUIRED BY APPLICABLE LAW OR AGREED TO IN WRITING WILL ANY COPYRIGHT HOLDER, OR ANY OTHER PARTY WHO MAY MODIFY AND/OR REDISTRIBUTE THE PROGRAM AS PERMITTED ABOVE, BE LIABLE TO YOU FOR DAMAGES, INCLUDING ANY GENERAL, SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING OUT OF THE USE OR INABILITY TO USE THE PROGRAM (INCLUDING BUT NOT LIMITED TO LOSS OF DATA OR DATA BEING RENDERED INACCURATE OR LOSSES SUSTAINED BY YOU OR THIRD PARTIES OR A FAILURE OF THE PROGRAM TO OPERATE WITH ANY OTHER PROGRAMS), EVEN IF SUCH HOLDER OR OTHER PARTY HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

END OF TERMS AND CONDITIONS

How to Apply These Terms to Your New Programs

If you develop a new program, and you want it to be of the greatest possible use to the public, the best way to achieve this is to make it free software which everyone can redistribute and change under these terms.

To do so, attach the following notices to the program. It is safest to attach them to the start of each source file to most effectively convey the exclusion of warranty; and each file should have at least the "copyright" line and a pointer to where the full notice is found.

<one line to give the program's name and a brief idea of what it does.>

Copyright (C) <year> <name of author>

This program is free software; you can redistribute it and/or modify it under the terms of the GNU General Public License as published by the Free Software Foundation; either version 2 of the License, or (at your option) any later version.

This program is distributed in the hope that it will be useful, but WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of MERCHANTABILITY or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. See the GNU General Public License for more details.

You should have received a copy of the GNU General Public License along with this program; if not, write to the Free Software Foundation, Inc., 59 Temple Place, Suite 330, Boston, MA 02111-1307 USA

Also add information on how to contact you by electronic and paper mail.

If the program is interactive, make it output a short notice like this when it starts in an interactive mode:

Gnomovision version 69, Copyright (C) <year>
<name of author>

Gnomovision comes with ABSOLUTELY NO WARRANTY; for details type `show w'. This is free software, and you are welcome to redistribute it under certain conditions; type `show c' for details.

The hypothetical commands `show w' and `show c' should show the appropriate parts of the General Public License. Of course, the commands you use may be called something other than `show w' and `show c'; they could even be mouse-clicks or menu items – whatever suits your program.

You should also get your employer (if you work as a programmer) or your school, if any, to sign a "copyright disclaimer" for the program, if necessary.

Here is a sample; alter the names:

Yoyodyne, Inc., hereby disclaims all copyright interest in the program `Gnomovision' (which makes passes at compilers) written by James Hacker.

<signature of Ty Coon>, 1 April 1989, Ty Coon,
President of Vice

This General Public License does not permit incorporating your program into proprietary programs. If your program is a subroutine library, you may consider it more useful to permit linking proprietary applications with the library. If this is what you want to do, use the GNU Lesser General Public License instead of this License.

GNU Lesser General Public License (LGPL)

Version 2.1, February 1999

Copyright (C) 1989, 1999 Free Software Foundation, Inc.

59 Temple Place, Suite 330, Boston, MA 02111-1307 USA

Everyone is permitted to copy and distribute verbatim copies of this license document, but changing it is not allowed.

[This is the first released version of the Lesser GPL. It also counts as the successor of the GNU Library Public License, version 2, hence the version number 2.1.]

Preamble

The licenses for most software are designed to take away your freedom to share and change it. By contrast, the GNU General Public Licenses are intended to guarantee your freedom to share and change free software--to make sure the software is free for all its users.

This license, the Lesser General Public License, applies to some specially designated software packages -- typically libraries -- of the Free Software Foundation and other authors who decide to use it. You can use it too, but we suggest you first think carefully about whether this license or the ordinary General Public License is the better strategy to use in any particular case, based on the explanations below.

When we speak of free software, we are referring to freedom of use, not price. Our General Public Licenses are designed to make sure that you have the freedom to distribute copies of free software (and charge for this service if you wish); that you receive source code or can get it if you want it; that you can change the software and use pieces of it in new free programs; and that you are informed that you can do these things.

To protect your rights, we need to make restrictions that forbid distributors to deny you these rights or to ask you to surrender these rights. These restrictions translate into certain responsibilities for you if you distribute copies of the library or if you modify it.

For example, if you distribute copies of the library, whether gratis or for a fee, you must give the recipients all the rights that we gave you. You must make sure that they, too, receive or can get the source code. If you link other code with the library, you must provide complete object files to the recipients, so that they can relink them with the library after making changes to the library and recompiling it. And you must show them these terms so they know their rights.

We protect your rights with a two-step method: (1) we copyright the library, and (2) we offer you this license, which gives you legal permission to copy, distribute and/or modify the library.

To protect each distributor, we want to make it very clear that there is no warranty for the free library. Also, if the library is modified by someone else and passed on, the recipients should know that what they have is not the original version, so that the original author's reputation will not be affected by problems that might be introduced by others.

Finally, software patents pose a constant threat to the existence of any free program. We wish to make sure that a company cannot effectively restrict the users of a free program by obtaining a restrictive license from a patent holder. Therefore, we insist that any patent license obtained for a version of the library must be consistent with the full freedom of use specified in this license.

Most GNU software, including some libraries, is covered by the ordinary GNU General Public License. This license, the GNU Lesser General Public License, applies to certain designated libraries, and is quite different from the ordinary General Public License. We use this license for certain libraries in order to permit linking those libraries into non-free programs.

When a program is linked with a library, whether statically or using a shared library, the combination of the two is legally speaking a combined work, a derivative of the original library. The ordinary General Public License therefore permits such linking only if the entire combination fits its criteria of freedom. The Lesser General Public License permits more lax criteria for linking other code with the library.

We call this license the "Lesser" General Public License because it does Less to protect the user's freedom than the ordinary General Public License. It also provides other free software developers Less of an advantage over competing non-free programs. These disadvantages are the reason we use the ordinary General Public License for many libraries. However, the Lesser license provides advantages in certain special circumstances.

For example, on rare occasions, there may be a special need to encourage the widest possible use of a certain library, so that it becomes a de-facto standard. To achieve this, non-free programs must be allowed to use the library. A more frequent case is that a free library does the same job as widely used non-free libraries. In this case, there is little to gain by limiting the free library to free software only, so we use the Lesser General Public License.

In other cases, permission to use a particular library in non-free programs enables a greater number of people to use a large body of free software. For example, permission to use the GNU C Library in non-free programs enables many more people to use the whole GNU operating system, as well as its variant, the GNU/Linux operating system.

Although the Lesser General Public License is Less protective of the users' freedom, it does ensure that the user of a program that is linked with the Library has the freedom and the wherewithal to run that program using a modified version of the Library.

The precise terms and conditions for copying, distribution and modification follow. Pay close attention to the difference between a "work based on the library" and a "work that uses the library". The former contains code derived from the library, whereas the latter must be combined with the library in order to run.

GNU LESSER GENERAL PUBLIC LICENSE

TERMS AND CONDITIONS FOR COPYING, DISTRIBUTION AND MODIFICATION

0. This License Agreement applies to any software library or other program which contains a notice placed by the copyright holder or other authorized party saying it may be distributed under the terms of this Lesser General Public License (also called "this License"). Each licensee is addressed as "you".

A "library" means a collection of software functions and/or data prepared so as to be conveniently linked with application programs (which use some of those functions and data) to form executables.

The "Library", below, refers to any such software library or work which has been distributed under these terms. A "work based on the Library" means either the Library or any derivative work under copyright law: that is to say, a work containing the Library or a portion of it, either verbatim or with

modifications and/or translated straightforwardly into another language. (Hereinafter, translation is included without limitation in the term "modification".)

"Source code" for a work means the preferred form of the work for making modifications to it. For a library, complete source code means all the source code for all modules it contains, plus any associated interface definition files, plus the scripts used to control compilation and installation of the library.

Activities other than copying, distribution and modification are not covered by this License; they are outside its scope. The act of running a program using the Library is not restricted, and output from such a program is covered only if its contents constitute a work based on the Library (independent of the use of the Library in a tool for writing it). Whether that is true depends on what the Library does and what the program that uses the Library does.

1. You may copy and distribute verbatim copies of the Library's complete source code as you receive it, in any medium, provided that you conspicuously and appropriately publish on each copy an appropriate copyright notice and disclaimer of warranty; keep intact all the notices that refer to this License and to the absence of any warranty; and distribute a copy of this License along with the Library.

You may charge a fee for the physical act of transferring a copy, and you may at your option offer warranty protection in exchange for a fee.

2. You may modify your copy or copies of the Library or any portion of it, thus forming a work based on the Library, and copy and distribute such modifications or work under the terms of Section 1 above, provided that you also meet all of these conditions:

- a) The modified work must itself be a software library.
- b) You must cause the files modified to carry prominent notices stating that you changed the files and the date of any change.
- c) You must cause the whole of the work to be licensed at no charge to all third parties under the terms of this License.
- d) If a facility in the modified Library refers to a function or a table of data to be supplied by an application program that uses the facility, other than as an argument passed when the facility is invoked, then you must make a good faith effort to ensure that, in the event an application does not supply such function or table, the facility still operates, and performs

Dodatok

whatever part of its purpose remains meaningful.

(For example, a function in a library to compute square roots has a purpose that is entirely well-defined independent of the application. Therefore, Subsection 2d requires that any application-supplied function or table used by this function must be optional: if the application does not supply it, the square root function must still compute square roots.)

These requirements apply to the modified work as a whole. If identifiable sections of that work are not derived from the Library, and can be reasonably considered independent and separate works in themselves, then this License, and its terms, do not apply to those sections when you distribute them as separate works. But when you distribute the same sections as part of a whole which is a work based on the Library, the distribution of the whole must be on the terms of this License, whose permissions for other licensees extend to the entire whole, and thus to each and every part regardless of who wrote it. Thus, it is not the intent of this section to claim rights or contest your rights to work written entirely by you; rather, the intent is to exercise the right to control the distribution of derivative or collective works based on the Library.

In addition, mere aggregation of another work not based on the Library with the Library (or with a work based on the Library) on a volume of a storage or distribution medium does not bring the other work under the scope of this License.

3. You may opt to apply the terms of the ordinary GNU General Public License instead of this License to a given copy of the Library. To do this, you must alter all the notices that refer to this License, so that they refer to the ordinary GNU General Public License, version 2, instead of to this License. (If a newer version than version 2 of the ordinary GNU General Public License has appeared, then you can specify that version instead if you wish.) Do not make any other change in these notices. Once this change is made in a given copy, it is irreversible for that copy, so the ordinary GNU General Public License applies to all subsequent copies and derivative works made from that copy. This option is useful when you wish to copy part of the code of the Library into a program that is not a library.

4. You may copy and distribute the Library (or a portion or derivative of it, under Section 2) in object code or executable form under the terms of Sections 1 and 2 above provided that you accompany it with the complete corresponding

machine-readable source code, which must be distributed under the terms of Sections 1 and 2 above on a medium customarily used for software interchange.

If distribution of object code is made by offering access to copy from a designated place, then offering equivalent access to copy the source code from the same place satisfies the requirement to distribute the source code, even though third parties are not compelled to copy the source along with the object code.

5. A program that contains no derivative of any portion of the Library, but is designed to work with the Library by being compiled or linked with it, is called a "work that uses the Library". Such a work, in isolation, is not a derivative work of the Library, and therefore falls outside the scope of this License.

However, linking a "work that uses the Library" with the Library creates an executable that is a derivative of the Library (because it contains portions of the Library), rather than a "work that uses the library". The executable is therefore covered by this License. Section 6 states terms for distribution of such executables.

When a "work that uses the Library" uses material from a header file that is part of the Library, the object code for the work may be a derivative work of the Library even though the source code is not. Whether this is true is especially significant if the work can be linked without the Library, or if the work is itself a library. The threshold for this to be true is not precisely defined by law.

If such an object file uses only numerical parameters, data structure layouts and accessors, and small macros and small inline functions (ten lines or less in length), then the use of the object file is unrestricted, regardless of whether it is legally a derivative work. (Executables containing this object code plus portions of the Library will still fall under Section 6.)

Otherwise, if the work is a derivative of the Library, you may distribute the object code for the work under the terms of Section 6. Any executables containing that work also fall under Section 6, whether or not they are linked directly with the Library itself.

6. As an exception to the Sections above, you may also combine or link a "work that uses the Library" with the Library to produce a work containing portions of the Library, and distribute that work under terms of your choice, provided that the terms permit modification of the work for the customer's own use and reverse engineering for debugging such modifications.

You must give prominent notice with each copy of the work that the Library is used in it and that the Library and its use are covered by this License. You must supply a copy of this License. If the work during execution displays copyright notices, you must include the copyright notice for the Library among them, as well as a reference directing the user to the copy of this License. Also, you must do one of these things:

a) Accompany the work with the complete corresponding machine-readable source code for the Library including whatever changes were used in the work (which must be distributed under Sections 1 and 2 above); and, if the work is an executable linked with the Library, with the complete machine-readable "work that uses the Library", as object code and/or source code, so that the user can modify the Library and then relink to produce a modified executable containing the modified Library.

(It is understood that the user who changes the contents of definitions files in the Library will not necessarily be able to recompile the application to use the modified definitions.)

b) Use a suitable shared library mechanism for linking with the Library. A suitable mechanism is one that (1) uses at run time a copy of the library already present on the user's computer system, rather than copying library functions into the executable, and (2) will operate properly with a modified version of the library, if the user installs one, as long as the modified version is interface-compatible with the version that the work was made with.

c) Accompany the work with a written offer, valid for at least three years, to give the same user the materials specified in Subsection 6a, above, for a charge no more than the cost of performing this distribution.

d) If distribution of the work is made by offering access to copy from a designated place, offer equivalent access to copy the above specified materials from the same place.

e) Verify that the user has already received a copy of these materials or that you have already sent this user a copy.

For an executable, the required form of the "work that uses the Library" must include any data and utility programs needed for reproducing the executable from it. However, as a special exception, the materials to be distributed need not include anything that is normally distributed (in either source or binary form) with the major components (compiler, kernel, and so on) of the operating system on which the executable runs, unless that component itself accompanies the executable.

It may happen that this requirement contradicts the license restrictions of other proprietary libraries that do not normally accompany the operating system. Such a contradiction means you cannot use both them and the Library together in an executable that you distribute.

7. You may place library facilities that are a work based on the Library side-by-side in a single library together with other library facilities not covered by this License, and distribute such a combined library, provided that the separate distribution of the work based on the Library and of the other library facilities is otherwise permitted, and provided that you do these two things:

a) Accompany the combined library with a copy of the same work based on the Library, uncombined with any other library facilities. This must be distributed under the terms of the Sections above.

b) Give prominent notice with the combined library of the fact that part of it is a work based on the Library, and explain where to find the accompanying uncombined form of the same work.

8. You may not copy, modify, sublicense, link with, or distribute the Library except as expressly provided under this License. Any attempt otherwise to copy, modify, sublicense, link with, or distribute the Library is void, and will automatically terminate your rights under this License. However, parties who have received copies, or rights, from you under this License will not have their licenses terminated so long as such parties remain in full compliance.

9. You are not required to accept this License, since you have not signed it. However, nothing else grants you permission to modify or distribute the Library or its derivative works. These actions are prohibited by law if you do not accept this License. Therefore, by modifying or distributing the Library (or any work based on the Library), you indicate your acceptance of this License to do so, and all its terms and conditions for copying, distributing or modifying the Library or works based on it.

10. Each time you redistribute the Library (or any work based on the Library), the recipient automatically receives a license from the original licensor to copy, distribute, link with or modify the Library subject to these terms and conditions. You may not impose any further restrictions on the recipients' exercise of the rights granted herein. You are not responsible for enforcing compliance by third parties with this License.

11. If, as a consequence of a court judgment or allegation of patent infringement or for any other reason (not limited to patent issues), conditions are imposed on you (whether by court order, agreement or otherwise) that contradict the conditions of this License, they do not excuse you from the conditions of this License. If you cannot distribute so as to satisfy simultaneously your obligations under this License and any other pertinent obligations, then as a consequence you may not distribute the Library at all. For example, if a patent license would not permit royalty-free redistribution of the Library by all those who receive copies directly or indirectly through you, then the only way you could satisfy both it and this License would be to refrain entirely from distribution of the Library.

If any portion of this section is held invalid or unenforceable under any particular circumstance, the balance of the section is intended to apply, and the section as a whole is intended to apply in other circumstances.

It is not the purpose of this section to induce you to infringe any patents or other property right claims or to contest validity of any such claims; this section has the sole purpose of protecting the integrity of the free software distribution system which is implemented by public license practices. Many people have made generous contributions to the wide range of software distributed through that system in reliance on consistent application of that system; it is up to the author/donor to decide if he or she is willing to distribute software through any other system and a licensee cannot impose that choice.

This section is intended to make thoroughly clear what is believed to be a consequence of the rest of this License.

12. If the distribution and/or use of the Library is restricted in certain countries either by patents or by copyrighted interfaces, the original copyright holder who places the Library under this License may add an explicit geographical distribution limitation excluding those countries, so that distribution is permitted only in or among countries not thus excluded. In such case, this License incorporates the limitation as if written in the body of this License.

13. The Free Software Foundation may publish revised and/or new versions of the Lesser General Public License from time to time. Such new versions will be similar in spirit to the present version, but may differ in detail to address new problems or concerns.

Each version is given a distinguishing version number. If the Library specifies a version number of this License which applies to it and "any later version", you have the option of following the terms and conditions either of that version or of any later version published by the Free Software Foundation. If the Library does not specify a license version number, you may choose any version ever published by the Free Software Foundation.

14. If you wish to incorporate parts of the Library into other free programs whose distribution conditions are incompatible with these, write to the author to ask for permission. For software which is copyrighted by the Free Software Foundation, write to the Free Software Foundation; we sometimes make exceptions for this. Our decision will be guided by the two goals of preserving the free status of all derivatives of our free software and of promoting the sharing and reuse of software generally.

NO WARRANTY

15. BECAUSE THE LIBRARY IS LICENSED FREE OF CHARGE, THERE IS NO WARRANTY FOR THE LIBRARY, TO THE EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW. EXCEPT WHEN OTHERWISE STATED IN WRITING THE COPYRIGHT HOLDERS AND/OR OTHER PARTIES PROVIDE THE LIBRARY "AS IS" WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EITHER EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THE ENTIRE RISK AS TO THE QUALITY AND PERFORMANCE OF THE LIBRARY IS WITH YOU. SHOULD THE LIBRARY PROVE DEFECTIVE, YOU ASSUME THE COST OF ALL NECESSARY SERVICING, REPAIR OR CORRECTION.

16. IN NO EVENT UNLESS REQUIRED BY APPLICABLE LAW OR AGREED TO IN WRITING WILL ANY COPYRIGHT HOLDER, OR ANY OTHER PARTY WHO MAY MODIFY AND/OR REDISTRIBUTE THE LIBRARY AS PERMITTED ABOVE, BE LIABLE TO YOU FOR DAMAGES, INCLUDING ANY GENERAL, SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING OUT OF THE USE OR INABILITY TO USE THE LIBRARY (INCLUDING BUT NOT LIMITED TO LOSS OF DATA OR DATA BEING RENDERED INACCURATE OR LOSSES SUSTAINED BY YOU OR THIRD PARTIES OR A FAILURE OF THE LIBRARY TO OPERATE WITH ANY OTHER SOFTWARE), EVEN IF SUCH HOLDER OR OTHER PARTY HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

END OF TERMS AND CONDITIONS

How to Apply These Terms to Your New Libraries

If you develop a new library, and you want it to be of the greatest possible use to the public, we recommend making it free software that everyone can redistribute and change. You can do so by permitting redistribution under these terms (or, alternatively, under the terms of the ordinary General Public License).

To apply these terms, attach the following notices to the library. It is safest to attach them to the start of each source file to most effectively convey the exclusion of warranty; and each file should have at least the "copyright" line and a pointer to where the full notice is found.

<one line to give the library's name and a brief idea of what it does.>

Copyright (C) <year> <name of author>

This library is free software; you can redistribute it and/or modify it under the terms of the GNU Lesser General Public License as published by the Free Software Foundation; either version 2.1 of the License, or (at your option) any later version.

This library is distributed in the hope that it will be useful, but WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of MERCHANTABILITY or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. See the GNU Lesser General Public License for more details.

You should have received a copy of the GNU Lesser General Public License along with this library; if not, write to the Free Software Foundation, Inc., 59 Temple Place, Suite 330, Boston, MA 02111-1307 USA

Also add information on how to contact you by electronic and paper mail.

You should also get your employer (if you work as a programmer) or your school, if any, to sign a "copyright disclaimer" for the library, if necessary. Here is a sample; alter the names:

Yoyodyne, Inc., hereby disclaims all copyright interest in the library `Frob' (a library for tweaking knobs) written by James Random Hacker.

<signature of Ty Coon>, 1 April 1990, Ty Coon, President of Vice

Slovník pojmov

A

Adresa MAC

Media Access Control Address

Hardvérová adresa, pomocou ktorej sa môže na celom svete jednoznačne identifikovať každé sieťové zariadenie (napr. sieťová karta, prepínač, telefón). Pozostáva zo 6 častí (šestnástkové čísla), ktoré sú od seba oddelené s „-“ (napr. 00-90-65-44-00-3A).

Adresu Mac zadáva výrobca a nemôže sa zmeniť.

Autentifikácia

Obmedzenie prístupu k sieti/službe prihlásením sa pomocou ID alebo hesla.

Automatické spätné volanie

Pozri **Spätné volanie, keď je obsadené**.

B

Bloková voľba

Zadajte najskôr úplné telefónne číslo a prípadne ho upravte. Potom zdvihnite slúchadlo a stlačte tlačidlo hlasitého telefonovania, aby ste vytočili telefónne číslo.

Brána

Spája spolu dve rozličné **siete**, napr. smerovač ako internetová brána.

C

CF

Call Forwarding

Pozri **Presmerovanie hovoru**.

COLP / COLR

Connected Line Identification Presentation/Restriction

Charakter spojenia ISDN pre odchádzajúce volania.

Pri COLP sa u volajúceho zobrazí telefónne číslo účastníka, ktorý hovor prevzal.

Telefónne číslo účastníka, ktorý hovor prevzal, sa odlišuje od zvoleného čísla napr. pri presmerovaní volania alebo pri prevzatí volania.

Volaný účastník môže pomocou funkcie COLR (Connected Line Identification Restriction) zrušiť sprostredkovanie telefónneho čísla volajúceho.

CW

Call Waiting (Čakajúci hovor)

Pozri **Ohlásenie čakajúceho hovoru**.

Č

Číslo portu

Označuje určitú aplikáciu **Účastník siete**.

Číslo portu je dlhodobou určené podľa nastavenia **LAN** alebo sa prideluje pri každom prístupe.

Kombinácia **IP adresa**/číslo **Port** identifikuje príjemcu resp. odosielateľa dátového zväzku v rámci siete.

D

DHCP

Dynamic Host Configuration Protocol

Internetový protokol, ktorý reguluje automatické pridelovanie **adres IP účastníkom siete**. Protokol sa v sieti poskytuje serverom. DHCP server môže byť napr. smerovač.

Telefón obsahuje jedného DHCP klienta. Smerovač, ktorý obsahuje DHCP server, môže automaticky zadávať IP adresy pre telefón z určeného pamäťového miesta. Týmto dynamickým pridelovaním si môžu viacerí **účastníci siete** prideliť jednu IP adresu, nemôžu ju však používať súčasne, ale len striedavo.

Pri niektorých smerovačov môžete pre telefón určiť, že sa IP adresa telefónu nikdy nezmení.

DMZ (Demilitarized Zone)

DMZ označuje oblasť siete, ktorá sa nachádza mimo brány firewall.

DMZ je vytvorená medzi jednou sieťou, ktorá sa má chrániť (napr. LAN) a nezabezpečenou sieťou (napr. internet). DMZ dovoľuje neobmedzený prístup z internetu pre jeden alebo niekoľko sieťových komponentov, kým iné sieťové komponenty ostávajú bezpečne za bránou firewall.

DNS

Domain Name System

Hierarchický systém, ktorý umožňuje pridelenie **IP adresa** k **Názov domény**, ktoré sa dajú jednoduchšie spozorovať. Pridelenie musí byť v každej (W)LAN spravované lokálnym DNS serverom. Lokálny DNS server zisťuje IP adresu dopytom u nadradeného DNS servera a iných lokálnych DNS serverov na internete.

Môžete určiť IP adresu primárneho/ sekundárneho DNS servera.

Pozri tiež: **DynDNS**.

DSL

Digital Subscriber Line

Dialkový prenos dát, pri ktorom je možný prístup na internet napr. rýchlosťou **1,5 Mbps** cez bežné telefonické vedenie. Predpoklady: DSL modem a príslušná ponuka poskytovateľa internetu.

DSLAM

Digital Subscriber Line Access Multiplexer

DSLAM je skriňový rozvádzač v ústredni, v ktorom sa zbierajú účastnícke prípojky.

DTMF

Dual Tone Multi-Frequency

Iné označenie pre tlačidlovú kmitočtovú voľbu (TKV).

Duplexná prevádzka

Režim pri prenose dát, pri ktorom sa môže súčasne odosielať a prijímať.

Dynamická IP adresa

Dynamická IP adresa sa sieťovému komponentu prideliť automaticky cez **DHCP**. Dynamická IP adresa sieťového

komponentu sa môže meniť pri každom prihlásení alebo v určitých časových intervaloch.

Pozri tiež: **Pevná IP adresa**.

DynDNS

Dynamic DNS

Pridelenie názvu domény a IP adresy sa realizuje cez **DNS**. Pre **Dynamická IP adresa** sa táto služba dopĺňa takzvanou DynamicDNS. Umožňuje použitie sieťového komponentu s dynamickou IP adresou ako **Server** na **Internet**. DynDNS zabezpečuje, že sa služba na internete môže vyžiadať z aktuálnej IP adresy vždy pod rovnakým **Názov domény**.

E**ECT**

Explicit Call Transfer

Účastník A volá účastníka B. Neuskutoční sa konferenčný hovor, ale účastník A spojí účastníka B s účastníkom C a zloží.

EEPROM

Electrically Erasable Programmable Read Only Memory

Pamäťový modul vášho telefónu s pevnými údajmi (napr. nastavenia prístroja výrobcom a špecifické nastavenia prístroja používateľa) a automaticky ukladanými údajmi (napr. záznamy zoznamu volajúcich).

Ethernetová sieť

Káblovo spojená **LAN**.

F**Firewall**

S firewallom môžete svoju sieť chrániť pred neoprávneným prístupom. Pritom môžete kombinovať rozličné opatrenia a techniky (hardvér a softvér), aby ste kontrolovali dátový tok medzi chránenou súkromnou sieťou a nechránenou sieťou (napr. internetom).

Pozri tiež: **NAT**.

Firmvér

Softvér prístroja, v ktorom sú uložené základné informácie pre fungovanie prístroja. Kvôli oprave chýb alebo aktualizácii sa do pamäte prístroja môže zaviesť nová verzia firmvéru (aktualizácia firmvéru).

Flatrate

Spôsob vyúčtovania pre pripojenie na **Internet**. Poskytovateľ internetu pritom uloží mesačný paušálny poplatok. Za trvanie a počet spojení nevznikajú žiadne dodatočné náklady.

G

G.711 a law, G.711 μ law

Štandard pre **Kodér-dekodér**.

G.711 zabezpečuje veľmi dobrú kvalitu hlasu, zodpovedá kvalite v sieti ISDN. Pretože komprimácia je malá, má potrebnú šírku pásma cca 64 kbit/s na spojenie hlasu, oneskorenie kódovaním/dekódovaním je však len asi 0,125 ms.

„a law“ označuje európsky, „μ law“ severoamerický/japonský štandard.

G.722

Štandard pre **Kodér-dekodér**.

G.722 je **širokopásmový** kodér-dekodér reči so šírkou pásma 50 Hz až 7 kHz, s čistým prenosovým výkonom 64 Kbit/s na rečové spojenie, ako aj s integrovaným rozpoznávaním prestávok reči a vytváraním šumu (potlačenie rečových prestávok).

G.722 dodáva veľmi dobrú kvalitu hlasu. Kvalita reči je kvôli vyššej rýchlosti snímania čistejšia a lepšia, ako pri iných kodéroch-dekodéroch a umožňuje znenie reči v High Definition Sound Performance (HDSP).

G.726

Štandard pre **Kodér-dekodér**.

G.726 zabezpečuje dobrú kvalitu hlasu. Je nižšia ako pri kodéri-dekodéri G.711 avšak lepšia ako u G.729.

G.729A/B

Štandard pre **Kodér-dekodér**.

Kvalita hlasu je u G.729A/B skôr nižšia. Kvôli silnej komprimácii je potrebná šírka pásma len cca 8 Kbit/s na hlasové spojenie, oneskorenie je však cca 15 ms.

Globálna IP adresa

Pozri **IP adresa**.

GSM

Globálny systém pre mobilnú komunikáciu Pôvodne európsky štandard pre mobilné siete. Medzitým môže GSM označovať skôr svetový štandard. V USA a v Japonsku sa však doteraz častejšie podporujú národné štandardy.

H

HTTP-Proxy

Server, prostredníctvom ktorého **Účastník siete** realizuje svoju internetovú prevádzku.

I

Identifikácia používateľa

Meno/číselná kombinácia na prístup napr. do osobného adresára na internete.

IEEE

Institute of Electrical and Electronics Engineers Medzinárodné grémium pre normovanie v elektronike a elektrotechnike, zvlášť pre štandardizáciu technológie LAN, komunikačných protokolov, prenosovej rýchlosti a káblového prepojenia.

Infraštruktúrna sieť

Sieť s centrálnou štruktúrou: všetci **účastníci siete** komunikujú cez centrálny **Smerovač**.

Internet

Globálne **WAN**. Pre prenos dát je definovaný rad protokolov, ktoré sú zhrnuté pod názvom TCP/IP.

Každý **Účastník siete** sa identifikuje svojou **IP adresou**. Priradenie **Názov domény** k **IP adresa** prevezme **DNS**.

Dôležité služby na internete sú World Wide Web (WWW), e-mail, prenos dát a diskusné fóra.

IP (Internet Protocol)

TCP/IP protokol na **Internet**. IP je oprávnený na adresovanie účastníkov **Siet** pomocou **IP adresa** a prenáša dáta od odosielateľa k príjemcovi. Pritom určuje IP voľbu cesty (smerovanie zväzkov).

IP adresa

Jednoznačná adresa komponentu siete v rámci siete na základe protokolov TCP/IP (napr. LAN, internet). Na **Internet** sa udávajú namiesto IP adres najčastejšie názvy domén. **DNS** priraduje názvu domény zodpovedajúcu IP adresu.

IP adresa pozostáva zo štyroch častí (desiatkové čísla medzi 0 a 255), ktoré sú od seba oddelené bodkou (napr. 230.94.233.2).

IP adresa sa skladá z čísla siete a čísla **účastníka siete** (napr. čísla telefónu). V závislosti od **Maska podsiete** tvorí jednu, dve alebo tri časti siete, zvyšok IP adresy adresuje komponenty siete. V sieti musí byť číslo siete všetkých komponentov identické.

IP adresy sa môžu zadávať automaticky prostredníctvom DHCP (dynamické IP adresy) alebo manuálne (pevné IP adresy).

Pozri tiež: **DHCP**.

K

Klient

Aplikácia, ktorá vyžaduje službu zo servera.

Kodér-dekodér

Kodér/dekodér

Kodér-dekodér označuje postup, ktorý digitalizuje a komprimuje analógový jazyk pred vysielaním cez internet a tiež pri prijímaní rečových balíkov dekoduje digitálne dáta, t. j. prekladá ich do analógového jazyka. Existujú rozličné kodéry-dekodéry, ktoré sa okrem iného odlišujú stupňom komprimácie.

Obe strany telefonického spojenia (strana volajúceho/odosielateľa a strana príjemcu) musia používať rovnaký kodér-dekodér. Nastaví sa pri vytváraní spojenia medzi odosielateľom a príjemcom.

Výber kodéra-dekodéra je kompromisom medzi kvalitou hlasu, prenosovou rýchlosťou a potrebnou šírkou pásma. Vyšší stupeň komprimácie znamená, že šírka pásma, potrebná na spojenie hovoru, je príliš malá. Ale tiež to znamená, že čas potrebný na komprimovanie/dekomprimovanie je väčší, čo zvyšuje čas prenosu dát v sieti, a tým zhoršuje kvalitu hlasu. Potrebný čas zvyšuje oneskorenie medzi hovorením odosielateľa a doručením reči k príjemcovi.

Kodér-dekodér reči

Pozri **Kodér-dekodér**.

L

LAN

Local Area Network

Sieť z obmedzeným priestorovým rozlíšením. LAN môže byť spojená bez káblov (WLAN) a/alebo s káblami.

Lokálna IP adresa

Lokálna alebo súkromná IP adresa je adresa sieťového komponentu v lokálnej sieti (LAN). Prevádzkovateľ siete ju môže ľubovoľne zadávať. Zariadenia, ktoré realizujú prechod siete z lokálnej siete na internet (brána alebo smerovač), majú súkromnú alebo verejnú IP adresu.

Pozri tiež **IP adresa**.

M

Maska podsiete

IP adresa pozostáva z pevného a variabilného čísla účastníka. Číslo siete je identické pre všetkých **účastníkov siete**. Veľkosť podielu sieťových čísel je stanovená v maske podsiete. Pri maske podsiete 255.255.255.0 sú napr. prvé tri časti IP adresy čísla siete a posledná časť je číslo účastníka.

Mbps

Milión bitov za sekundu

Jednotka prenosovej rýchlosti v sieti.

MSN

Multiple Subscriber Number,

Viacnásobné telefónne číslo. Prípojke viacerých zariadení ISDN môžete pridelit' až 10 rôznych telefónnych čísiel. MSN je jedno z priradených telefónnych čísiel bez miestnej predvoľby.

Váš telefón používa číslo MSN celkom individuálne podľa vašich požiadaviek ako spojenie na príjem alebo spojenie na odosielanie.

N

Náhlavná súprava

Kombinácia mikrofónu a náhlavného slúchadla. Náhlavná súprava umožňuje pohodlné telefonovanie s voľnými rukami. K dispozícii sú náhlavné súpravy, ktoré sa dajú na základňový telefón pripojiť prostredníctvom kábla (s káblovým pripojením) alebo prostredníctvom rozhrania Bluetooth (bezdrôtové).

NAT

Network Address Translation

Metóda zmeny (súkromných) **IP adresa** na jednu alebo viaceré (verejné) IP adresy. Prostredníctvom NAT sa môžu IP adresy **účastníkov siete** (napr. váš telefón) v sieti **LAN** skryt' za spoločnú IP adresu **routra** v sieti **Internet**.

Názov domény

Označenie jedného (viacerých) webových serverov na internete (napr. gigaset.net). Názov domény priraduje príslušnej IP-adrese DNS.

O

Ohlásenie čakajúceho hovoru

= CW (Call Waiting, čakajúci hovor).

Výkonová charakteristika prevádzkovateľa siete. Signálny tón hlási počas hovoru, keď volá ďalší kontaktný partner. Druhý hovor môžete prijať alebo odmietnuť. Túto funkciu môžete zapnúť/vypnúť.

P

Paging (hľadanie prenosného slúchadla) (slovensky: rádiové volanie)

Funkcia základňového telefónu na vyhľadanie prihlásených prenosných slúchadiel. Základňový telefón vytvorí spojenie so všetkými prihlásenými prenosnými slúchadlami. Prenosné telefóny zvonía.

Pevná IP adresa

Pevná IP adresa sa sieťovému komponentu pridelí manuálne pri konfigurácii siete. Na rozdiel od **Dynamická IP adresa** sa pevná IP adresa nezmení.

PIN

Osobné identifikačné číslo

Služí ako ochrana pred neoprávneným použitím. Pri aktivovanom PIN sa musí pri prístupe do chránenej oblasti zadať číslíková kombinácia.

Konfiguračné dáta vášho základňového telefónu môžete chrániť pomocou systémového PIN (4-miestna číslíková kombinácia).

Podržanie hovoru

Vediete hovor. Pomocou podržania hovoru krátkodobo prerušíte hovor, aby ste sa spojili s iným účastníkom. Ak spojenie s týmto účastníkom ihneď znovu ukončíte, bolo to podržanie hovoru. Ak prepínate medzi prvým a druhým účastníkom, nazýva sa to **Prepínanie medzi dvoma hovormi**.

Podsieť

Segment siete.

Port

Cez port sa vymieňajú dáta medzi dvoma aplikáciami v **Sieti**.

Port-Forwarding

Internet-Gateway (napr. smerovač) odosiela z **Internet** dátové zväzky, ktoré sú nasmerované na určitý **Port**, na tento port. Server v **LAN** tak môže poskytnúť služby na internete bez verejnej IP adresy.

Poskytovateľ internetu

Umožňuje za poplatok prístup na internet.

Prenosový výkon

Rýchlosť, ktorou sa prenášajú dáta v sieťach **WAN** resp. **LAN**. Prenosový výkon sa meria v dátových jednotkách za časovú jednotku (Mbit/s).

Prepínanie medzi dvoma hovormi

Prepínanie dovoľuje prepínať medzi dvomi kontaktnými partnermi alebo konferenciou a jednotlivým kontaktným partnerom bez toho, aby práve čakajúci účastník mohol počúvať.

Presmerovanie hovoru

AWS

Automatické presmerovanie (AWS) hovoru na iné telefónne číslo. Existujú tri druhy presmerovania hovoru:

- AWS ihneď (CFU, Call Forwarding Unconditional);
- AWS, keď je obsadené (CFB, Call Forwarding Busy);
- AWS pri neprihlásení (CFNR, Call Forwarding No Reply).

Príprava voľby

Pozri **Bloková voľba**.

Protokol

Popis dohôd pre komunikáciu v **Sieť**. Obsahuje pravidlá pre vytvorenie, správu a prerušenie spojenia, o formáte dát, časových priebehoch a o prípadnom spracovaní chýb.

R**RAM**

Random Access Memory

Pamäť, v ktorej máte právo čítať a ukladať. V RAM sa ukladajú napr. melódie a logá, ktoré ste si stiahli do telefónu pomocou webového konfigurátora.

ROM

Read Only Memory

Permanentná pamäť.

Smerovač

Odosielala najrýchlejšou trasou dátové zväzky v rámci siete a medzi rozličnými sieťami.

Môže spájať **Ethernetová sieť** a WLAN. Môže byť **Brána** k internetu.

Routing

Routing je prenášanie dátových zväzkov inému účastníkovi siete. Na ceste k príjemcovi sa dátové zväzky odosielajú od jedného sieťového uzla k ďalšiemu, kým neprídu do cieľa.

Bez tohto postupovania dátových zväzkov by nemohla existovať sieť, akou je internet. Routing spája jednotlivé siete s týmto globálnym systémom.

Smerovač je súčasťou tohto systému, sprostredkúva dátové zväzky v rámci lokálnej siete, ako aj z jednej siete do druhej. Prenos dát z jednej siete do druhej sa deje na základe spoločného protokolu.

S**Server**

Dáva iným **účastníkom siete (klientom)** k dispozícii služby. Pojem môže označovať počítač/PC alebo aplikáciu. Server sa adresuje cez **IP adresa/Názov doményn** a **Port**.

Sieť

Spojenie zariadení. Zariadenia na môžu spolu prepojiť buď rozličnými linkami alebo rádiovými trasami.

Siete sa môžu odlišovať aj podľa dosahu a štruktúry:

- Dosah: lokálne siete (**LAN**) alebo siete diaľkovej prevádzky (**WAN**)
- Štruktúra: **Infraštruktúrna sieť** alebo sieť Ad-hoc

Spätné volanie pri neprihlásení

= CCNR (Completion of calls no reply). Keď sa volaný účastník nehlási, môže volajúci zariadenie automatické spätné volanie. Len čo cieľový účastník prvýkrát vytvorí spojenie a je opäť voľný, nasleduje signalizácia u volajúceho. Túto výkonovú charakteristiku musí podporovať ústredňa. Príkaz na spätné volanie sa automaticky zruší asi po 2 hodinách (v závislosti od poskytovateľa VoIP).

Spätné volanie, keď je obsadené

= CCBS (Completion of calls to busy subscriber). Ak volajúci dostane obsadzovací tón, môže aktivovať funkciu spätného volania. Po uvoľnení cieľového pripojenia dôjde k signalizácii u volajúceho. Keď volajúci zdvihne svoje slúchadlo, automaticky sa vytvorí spojenie.

Spoločná oblasť IP

Oblasť IP adries, ktorú môže využívať DHCP server na zadávanie dynamických IP adries.

Súkromná IP adresa

Pozri **Verejná IP adresa**.

Symetrický NAT

Symetrický NAT pridelí tým istým interným IP adresám a číslam portov rozličné externé IP-adresy a čísla portov - v závislosti od externej cieľovej adresy.

Š

Širokopašmový prístup na internet

Pozri **DSL**.

T

TCP

Transmission Control Protocol

Transportný protokol. Zabezpečený protokol prenosu: Pre prenos dát sa medzi odosielateľom a príjemcom spojenie vytvorí, skontroluje a opäť zruší.

TLS

Transport Layer Security

Protokol na zakódovanie dátových prenosov na internete. TLS je nadradený **Transportný protokol**.

Transportný protokol

Riadi prenos dát medzi komunikačnými partnermi (aplikáciami).

Pozri tiež: **UDP, TCP, TLS**.

U

UDP

User Datagram Protocol

Transportný protokol. Na rozdiel od **TCP** je **UDP** nezabezpečený protokol. **UDP** nevytvára pevné spojenie. Dátové zväzky

(tzv. datagramy) sa odosielajú ako vysielanie. Prijemca je sám zodpovedný za doručenie údajov. Odosielateľ nedostane oznámenie o prijatí.

Účastník siete

Zariadenia a počítače, ktoré sú spolu prepojené sieťou, napr. server, počítače a telefóny.

URL

Universal Resource Locator

Globálne jednoznačná adresa domény na **Internet**.

URL identifikujú zdroj cez jeho miesto (angl. location) na **Internet**. Pojem sa často používa ako synonymum k URI (ako dôsledok z minulosti).

User-ID

Pozri **Identifikácia používateľa**.

V

Verejná IP adresa

Verejná IP adresa je adresa sieťového komponentu na internete. Zadáva ju poskytovateľ internetu. Zariadenia, ktoré realizujú prechod siete z lokálnej siete na internet (Gateway, smerovač), majú verejnú aj miestnu IP adresu.

Pozri tiež: **IP adresa, NAT**.

Vyčkávacia melódia

Music on hold

Prehrávanie hudby pri **Podržanie hovoru** alebo pri **Prepínanie medzi dvoma hovormi**. Počas zadržania počuje čakajúci účastník vyčkávaciu melódiu.

W

WAN

Wide Area Network

Sieť diaľkovej prevádzky, ktorá nie je priestorovo ohraničená (napr. **Internet**).

Príslušenstvo

Prenosné časti Gigaset

Rozšírite telefón Gigaset na bezšnúrové telefónne zariadenie:

Slúchadlo Gigaset SL400H

- ◆ Kovové rámy a klávesnica
- ◆ Kvalitné podsvietenie klávesnice
- ◆ Farebný displej TFT 1,8 palca
- ◆ Bluetooth a Mini-USB
- ◆ Adresár pre 500 vizitiek
- ◆ Dĺžka hovoru/pohotovosti až 14 h/230 h
- ◆ Veľké znaky pre zoznamy volaní a adresár
- ◆ Komfortné hlasité telefonovanie so 4 nastavitelnými profilmi hlasitého telefonovania
- ◆ Obrázky Clip, sekvencie obrázkov a šetrič displeja (analogové a digitálne hodiny)
- ◆ Vibračné vyzváňanie, sťahovanie vyzváňacích melódií
- ◆ ECO-DECT
- ◆ Budík
- ◆ Kalendár s plánovaním termínov
- ◆ Nočný režim s časovo riadeným vypínaním vyzváňacieho tónu
- ◆ Pokoj od „anonymných“ volajúcich
- ◆ Babyalarm, Priame volanie
- ◆ SMS s dĺžkou až 640 znakov

www.gigaset.com/gigaset-sl400h



Prenosná časť Gigaset S810H

- ◆ Komfortné hlasité telefonovanie v najlepšej kvalite
 - ◆ Vysokokvalitná podsvietená kovová klávesnica
 - ◆ Postranné tlačidlá pre jednoduchú úpravu hlasitosti
 - ◆ Farebný displej TFT 1,8 palca
 - ◆ Bluetooth a Mini-USB
 - ◆ Adresár pre 500 vizitiek
 - ◆ Dĺžka hovoru/pohotovosti až 13 h/180 h, Štandardné akumulátory
 - ◆ Veľké znaky pre zoznamy volaní a adresár
 - ◆ Komfortné hlasité telefonovanie so 4 nastavitelnými profilmi hlasitého telefonovania
 - ◆ Obrázky Clip a šetrič displeja (analogové a digitálne hodiny)
 - ◆ Sťahovanie vyzváňacích melódii
 - ◆ ECO-DECT
 - ◆ Budík
 - ◆ Kalendár s plánovaním termínov
 - ◆ Nočný režim s časovo riadením vypínaním vyzváňacieho tónu
 - ◆ Pokoj od „anonymných“ volajúcich
 - ◆ Babyalarm, Priame volanie
 - ◆ SMS s dĺžkou až 640 znakov
- www.gigaset.com/gigaset810h



Prenosná časť Gigaset C610H

- ◆ Rodinný manažér s funkciou Babyalarm a s pripomínaním narodenín, Priame volanie
 - ◆ Identifikácia volajúceho vyzváňacím tónom so 6 skupinami VIP
 - ◆ Vysokokvalitná klávesnica s podsvietením
 - ◆ Farebný displej TFT 1,8 palca
 - ◆ Adresár pre 150 vizitiek
 - ◆ Dĺžka hovoru/pohotovosti až 12 h/180 h, Štandardné akumulátory
 - ◆ Veľké znaky pre zoznamy volaní a adresár
 - ◆ Komfortné hlasité telefonovanie
 - ◆ Šetrič displeja (digitálne hodiny)
 - ◆ ECO-DECT
 - ◆ Budík
 - ◆ Nočný režim s časovo riadením vypínaním vyzváňacieho tónu
 - ◆ Pokoj od „anonymných“ volajúcich
 - ◆ Babyalarm, Priame volanie
 - ◆ SMS s dĺžkou až 640 znakov
- www.gigaset.com/gigasetc610h



Prenosná časť Gigaset SL78H

- ◆ Kovové rámy
- ◆ Moderná klávesnica s kvalitným podsvietením
- ◆ Farebný displej TFT 2,2 palca s rozlíšením QVGA
- ◆ Bluetooth a Mini-USB
- ◆ Adresár pre 500 vizitiek
- ◆ Dĺžka hovoru/pohotovosti až 14 h/200 h
- ◆ Komfortné hlasité telefonovanie
- ◆ Obrázky Clip, sekvencie obrázkov a šetrič displeja (analogové a digitálne hodiny)
- ◆ Stahovanie vyzváňacích melódii
- ◆ ECO-DECT
- ◆ Budík
- ◆ Kalendár s plánovaním termínov
- ◆ Nočný režim s časovo riadením vypínaním vyzváňacieho tónu
- ◆ Babyalarm
- ◆ SMS s dĺžkou až 640 znakov

www.gigaset.com/gigasetl78h



Slúchadlo Gigaset E49H

- ◆ Ochrana pred nárazmi, prachom a striekajúcou vodou
- ◆ Robustná podsvietená klávesnica
- ◆ Farebný displej
- ◆ Adresár pre 150 položiek
- ◆ Dĺžka hovoru/pohotovosti až 12 h/250 h, štandardné akumulátory
- ◆ Komfortné hlasité telefonovanie
- ◆ Šetrič displeja
- ◆ ECO-DECT
- ◆ Budík
- ◆ Babyalarm
- ◆ SMS s dĺžkou až 640 znakov

www.gigaset.com/gigasete49h



L410 úchytka na hlasité telefonovanie pre bezdrôtové telefóny

- ◆ Úplná voľnosť pohybu pri telefonovaní
- ◆ Praktické upevnenie pomocou úchytky
- ◆ Hlasité telefonovanie v perfektnej kvalite zvuku
- ◆ Hmotnosť pribl. 30 g
- ◆ ECO-DECT
- ◆ Regulácia hlasitosti v 5 stupňoch
- ◆ Zobrazenie stavu cez LED
- ◆ Dĺžka hovoru/pohotovostný čas až 5 h/120 h
- ◆ Dosah v budovách až do 50 m, na voľnom priestranstve až do 300 m.

www.gigaset.com/gigasetl410



Príslušenstvo

Gigaset Repeater

Pomocou zosilovača Gigaset Repeater môžete predĺžiť dosah príjmu prenosnej časti Gigaset zo základňovej stanice.

www.gigaset.com/gigasetrepeater



Kompatibilita

Viac informácií o funkciách prenosných slúchadiel v súvislosti so základňovými telefónmi/ stanicami Gigaset nájdete na webovej stránke:

www.gigaset.com/compatibility

Všetky dielce príslušenstva a batérie si môžete objednať v špecializovanom obchode.



Používajte iba originálne príslušenstvo. Takto sa vyhnete možným škodám na zdraví a vecným škodám a zabezpečíte, že budú dodržané všetky relevantné ustanovenia.

Register

A

Adresa MAC	146
opýtanie	122
Adresa odosielateľa (e-mail)	75
AKZ (miestna predvoľba)	123
Anonymný hovor	44
Asistent inštalácie	17
Asistent ISDN	18
Autentifikácia	146
Automatické opakovanie voľby	50, 51
Automatické zistenie, dynamická	147

B

Bloková voľba	146
Blokovanie	
telefónneho čísla	44
zobrazenia telefónneho čísla	44
Bluetooth	
aktivovať	98
nastaviť vlastné číslo predvoľby	115
odhlásenie zariadení	101
použiť dátové zariadenia	103
použiť GSM mobilný telefón	103
prenos telefónneho zoznamu (vCard)	57
prihlásiť zariadenia	99
zmeniť názvy zariadení	101, 102
zoznam známych zariadení	100
Brána	146
Budík	93
Busy on Busy	46

C

Call Forwarding	146
Call Waiting (Čakajúci hovor)	146
Cena hovoru, pozri Náklady	
Centrum SMS	
nastaviť	71
zmena čísla	71
CF	146
CLI, CLIP	41
COLP	39, 146
COLR	39, 146
Connected Line Identification Presentation/Restriction	39, 146
CW	146

Č

Časové riadenie	110
osvetlenie displeja	110
vzývacia tón	112
Číslo Call-by-Call	65
Číslo	
číslo portu	146
prevziať do telefónneho zoznamu	58
prevziať z textu SMS	69
sieťového odkazovača, zapísať	88
uložiť do telefónneho zoznamu	54
volajúceho zobrazíť (CLIP)	41
z telefónneho zoznamu	58
zadanie pomocou telefónneho zoznamu	58
Číslo predvoľby	
na telefónnom zariadení	123
nastaviť vlastnú predvoľbu	115
Čítanie obsahu (e-mail)	75

D

Demilitarized Zone	147
DHCP	146, 147
Dialkové ovládanie	86
Digital Subscriber Line	147
Digital Subscriber Line Access Multiplexer	147
Displej	
nastaviť	109
osvetlenie	110
šetrič displeja	109
zmena jazyka na displeji	108
DMZ	147
DNS	147
Domain Name System	147
DSL	147
DSLAM	147
Duplexná prevádzka	147
Dynamic DNS	147
Dynamic Host Configuration Protocol	146
Dynamická IP adresa	147
DynDNS	147
Dĺžka nahrávania	86

E

ECO DECT	90
ECT	49, 123
zapnúť/vypnúť	46
Ekologický režim	90

Register

Ekologický režim+	90
E-mail	
hlásenia pri vytváraní spojenia	74
oznámenie	73
prezrieť adresu odosielateľa	75
vymazať	75
E-mailová adresa	67
prevzatie z telefónneho zoznamu	58
Explicit Call Transfer	147
Externý hovor	
ohlásenie čakajúceho hovoru	45
presmerovať na odkazovač	84
F	
Fax (SMS)	68
Firewall	147
Firmvér	
aktualizácie	11
automatická aktualizácia	120
opýtanie verzie	128
spustiť aktualizáciu	119
Flatrate	148
Funkčné tlačidlo	
obsadiť pre náhlavnú súpravu	107
G	
Globálna IP adresa	148
Globálny systém pre	
mobilnú komunikáciu	148
GNU General Public License	135
GNU General Public License (GPL)	
anglicky	136
GNU Lesser General Public License	135
GNU Lesser General Public License	
(LGPL), Englisch	140
GPL	135
GSM	148
GSM mobilný telefón	103
H	
Hlasité telefonovanie	42
Hlasitosť	
hlasitého hovoru	110
nastaviť	111
reproduktor	110
slúchadla	110
slúchadlo	110
vzývačiaci tón	111
Hľadanie v telefónnom zozname	55

Hovor	
interný	95
nahrávať	85
odovzdať	48, 123
postúpiť (prepojiť)	48, 96
prevziať z odkazovača	84
ukončiť	39
ukončiť na náhlavnej súprave	39
Hromadné volanie	96
HTTP-Proxy	148

Ch

Chybné zadania (oprava)	29
Chybový tón	113

I

Identifikácia používateľa	148
IEEE	148
Informačné centrum	76
obsluha	77
Infraštruktúrna sieť	148
Institute of Electrical and	
Electronics Engineers	148
Internet	148
Internetový protokol	149
Interné	
konferencia	96
spätne spojenia	96
telefonovanie	95
Interný hovor	95
ohlásenie čakajúceho hovoru	97
IP	149
IP adresa	149
automaticky získať	116
globálna	148
lokálna	149
pevná	150
prideliť	116
súkromná	152
verejná	152

J

Jas	
osvetlenie displeja	110
Jazyk, displej	108

K

Kalendár	91
Kapacita pamäte	

tel.zozn.	56	pripojiť (pripojenie šnúrou)	12
Klient	149	pripojiť (s káblovým spojením)	105
Kodéry-dekodéry	149	telefonovať s	38
Konferencia	48	ukončenie hovoru.....	39
Konferencia (interná)	96	Náhlavná súprava Bluetooth	
Konferencia troch účastníkov.....	48	použiť.....	102
Konfigurácia IP.....	116	prijat' hovor.....	40
Kvalita nahrávania.....	86	telefonovať s	38
Kvapalina.....	132	Náhlavná súprava s káblovým spojením	
L		pripojiť.....	105
LAN	149	Nahrávať	
Lekárske prístroje	9	nahrávanie hovoru.....	85
LGPL	135	Náklady na hovor	65
Licencia		Napájanie, úsporné.....	90
GPL	136	Narodeniny, pozri Výročie	
LGPL	140	Nastavenie	
Likvidácia odpadu.....	131	šetrič displeja	109
Link2mobile	38, 41, 103	Nastavenie času.....	35, 114
Local Area Network.....	149	Nastavenie dátumu	35, 114
Lokálna IP adresa.....	149	Nastavenie systému	114
M		Nastaviť signál obsadenia.....	46
Maska podsiete		NAT	150
stanoviť	116	symetrický	152
Mbps.....	149	Názov domény.....	150
Media Access Control.....	146	Neprijatý	
Media-Pool	113	termín	93
Meno		výročie.....	93
prenosného slúchadla.....	97	Network Address Translation.....	150
Menu		Neznámy	41
otvoriť	28	O	
štruktúra	30	Obrázok	
tón ukončenia	113	premenovať	114
Mikrofón		vymazať.....	114
stlmiť zvuk	43	Obrázok CLIP	41, 55, 113
Milión bitov za sekundu	149	Obrazový CLIP	55, 113
Mobilný telefón		Obsadenie	
aktivovať (Bluetooth)	101	číselného tlačidla	107
spojiť (Bluetooth)	104	funkčných tlačidiel	107
MSN		tlačidla.....	107
vymazať.....	118	Obsah balenia	10
zriadiť.....	117	Obsah dodávky	10
Music on hold.....	152	Odborný zoznam.....	60
N		Odhlásenie zariadení (Bluetooth)	101
Náhlavná súprava	150	Odhlásiť, prenosná časť.....	95
obsadiť funkčné tlačidlo	107	Odkaz	
prijat' hovor.....	40	vypočuť (sieťový odk.).....	89
		Odkazovač	80
		dialkové ovládanie	86

Register

nahráť oznámenie/odkazu	82	Pevná sieť, vymazať spätné volanie	49
skok späť	83	PIN.	150
skok vpred	83	Písanie (SMS)	66
stanoviť pre rýchlu voľbu	88	Písanie a spracovanie textu	133
vymazanie odkazov	84	Podsieť.	150
vypočítanie odkazov	83	Pohotovostný stav	30
zapnúť/vypnúť.	81	displej v (príklad).	4
Odkazy	80	Pohotovostný stav, návrat do.	30
označiť ako „nové“	84	Pomoc	126
prevzatie čísla do telefónneho		Poplatky, pozri Náklady	
zoznamu	84	Poradie v telefónnom zozname.	55
symbol pri novom odkaze	83	Port	150
vymazať.	84	Port faxu	
vypočuť.	83	pripojiť fax	104
Odoslať		Port-Forwarding	150
záznam telefónneho zoznamu		Poskytovateľ internetu.	150
na prenosnú časť	56	Postavenie základňového telefónu	11, 12
Odpočúvať počas nahrávania.	85	Potlačenie	
Odstránenie chýb		zobrazenia telefónneho čísla	44
e-Mail.	74	Potvrdzovacie tóny	113
SMS.	72	Potvrdzovací tón	113
všeobecne.	126	Požiadavka na servisné informácie.	128
Ohlásenie čakajúceho hovoru	150	Predpoveď počas, v pohotovostnom	
externý hovor.	45	stave displeja	79
interný hovor	97	Prenos telefónneho čísla.	41
prijat/odmietnuť	47	Prenos údajov	
zapnutie/vypnutie	45	prostredníctvom Bluetooth	103
Ochrana pred prístupom.	115	Prenosná časť	
Online telefónny zoznam	60	kontakt s kvapalinou	132
Opakovač	120	odhlásiť	94, 95
Opakovanie voľby	50	prihlásiť	94
Oprava chybných zadání.	29	vyhľadať	95
Osobné identifikačné číslo	150	zmena interného čísla	98
Osvetlenie displeja		zmena mena	97
časové riadenie	110	zoznam	28
jas osvetlenia displeja	110	Prenosový výkon.	151
Otázky a odpovede.	126	Prepínanie medzi dvoma hovormi	48, 151
Otvorenie zoznamu doručenej pošty	73	Presmerovanie	151
Ovládacie tlačidlo	28	Prevádzka (uviedenie telefónu	
Oznámenie		do prevádzky)	10
e-mailový vstup.	73	Prihlásiť zariadenie (Bluetooth)	99
odkazovač.	82	Prihlásiť, prenosná časť	94
prostredníctvom SMS	70	Prijatie hovoru	86
Oznamovací tón	112	Prijímacie číslo	
P		zobrazenie na prenosnom slúchadle.	41
Paging	95, 150	Pripojenie faxu.	104
PC rozhranie	134	Pripojiť	
Pevná IP adresa	150	základňový telefón k telefónnemu	
		zariadeniu	123

- Pripomínajúce zvonenie 59
- Príkion (základňového telefónu) 132
- Príprava voľby 151
- Príslušenstvo 153
- Prístup na internet (širokopásmový) ... 152
- Protokol 151
- R**
- RAM 151
- Random Access Memory 151
- Read Only Memory 151
- Režim oznámenia (odkazovač) 80
- Režim spánku 93
- ROM 151
- Router
- pripojiť základňový telefón 16
- Routing 151
- Rozhranie DECT
- aktivovať/deaktivovať 120
- Ručné opakovanie voľby 50
- Rýchla voľba 88
- S**
- Server 151
- Server DNS
- uprednostnený 116
- Sieť 151
- Ethernet 147
- Sieťové služby 44
- Sieťový napájací adaptér 9
- Sieťový odk., pozri Sieťový odkazovač
- Sieťový odkazovač 88
- stanoviť pre rýchlu voľbu 88
- vloženie čísla 88
- zapnúť/vypnúť 88
- zavolať 89
- zoznam 89
- Signalizačný tón, pozri
 Upozornovacie tóny
- Skrátená voľba 54
- Smerovač 151
- SMS 66
- centrum na odosielanie 71
- čísla uložiť 69
- čítať 67, 69
- odoslať ako fax 68
- odoslať na e-mailovú adresu 67
- odpovedať alebo poslať ďalej 69
- odstrániť chyby 72
- oznam o stave 66
- oznámenie prostredníctvom SMS 70
- písať 66, 133
- pomoc pri hláseniach chýb 72
- poslať ďalej 69
- prijat 68
- vCard 70
- vymazať 67, 69
- združená 66
- zoznam konceptov 67
- zoznam prijatých správ 68
- Spätné opýtanie 48, 150
- Spätné spojenie (interné) 96
- Spätné volanie
- keď je obsadené 152
- nastaviť s obsadeným číslom MSN ... 46
- pri neprihlásení 151
- uskutočniť (pevná sieť) 47
- vymazať (pevná sieť) 49
- Spojenie GSM
- aktivovať (Bluetooth) 101
- použiť prostredníctvom Bluetooth .. 103
- prijaté volanie (Bluetooth) 41
- Spojenie na odhalenie nežiaducich
 volajúcich (ISDN) 49
- Spoločná oblasť IP 152
- Spotreba elektrickej energie, pozri Príkion
- Správa
- vymazať (e-mail) 75
- Stanoviť 149
- Stlmenie telefónu 43
- Súbor znakov 67, 69, 133
- Súkromná IP adresa 152
- Symbol
- budík 93
- displeji 29
- nová SMS 68
- nový odkaz 83
- odkazovač 80, 81, 86
- pri nových odkazoch 53
- vyzváňací tón 112
- Symetrický NAT 152
- Systémové nastavenia
- uložiť 115

Register

Š	
Šetrič displeja	109
Širokopásmový prístup na internet	152
Širokopásmový rečový kodér-dekodér	148
Štruktúra IP adresy	149
T	
TCP	152
Technické údaje	132
Telefonovanie	
externé	37
interné	95
prijať hovor	40
s náhlavnou súpravou	38
Telefón	
chrániť pred neoprávneným prístupom	115
nastaviť	114
uviesť do prevádzky	10
Telefónne čísla ISDN, pozri MSN	
Telefónne zariadenie	
prípojiť základňový telefón	123
uložiť číslo predvoľby	123
Telefónny zoznam	54
otvoriť	28, 60
poradie záznamov	55
použiť pri zadaní čísla	58
prenos vCard (Bluetooth)	57
prevzatie čísla z textu	58
správa záznamov	56
uložiť číslo odosielateľa (SMS)	69
uložiť výročie	59
uložiť záznam	54
vyhľadanie záznamu	60
zaslanie záznamu/zoznamu na prenosnú časť	56
Termín/výročie	
zobraziť neprijatý	93
Termíny	91
aktivovať/deaktivovať	92
spravovať	92
vymazať	92
Textová správa, pozri SMS	
Tlačidlá	
ovládacie tlačidlo	28
tlačidlá displeja	29
tlačidlo vymazávania	29
Tlačidlá displeja	29
obsadiť	107
Tlačidlo 1 (rýchla voľba) obsadiť	88
Tlačidlo pre správy otvoriť zoznam	68
vyvolanie zoznamov	53
TLS	152
Transmission Control Protocol	152
Transport Layer Security	152
Transportný protokol	152
Trvanie hovoru	37, 65
U	
UDP	152
Ukončiť, hovor	39
Uložiť (číslo predvoľby)	123
Universal Resource Locator	152
Uprednostnený server DNS	116
URL	152
User Datagram Protocol	152
User-ID	152
Ú	
Údržba telefónu	132
Úsporné napájanie	90
Úsporné telefonovanie	65
V	
vCard (SMS)	70
Verejná IP adresa	152
VIP (záznam telefónneho zoznamu)	55
VoIP	
zobrazenie telefónnych čísiel volaných účastníkov	39
Volanie	
anonym	44
interné	95
od neznámeho	41
prijatý	40
prijatý (GSM spoj.)	41
prijatý na náhlavnej súprave	40
z odborného zoznamu	62
z online telefónneho zoznamu	62
Voľba	
telefónny zoznam	55
Voľná kapacita pamäte	
Media-Pool	114
Vyčkávacia melódia	113, 152

Vyhlasenie o zhode	128	odkazovač	81
Vyhľadať, prenosné slúchadlá	95	odkazovač (diaľkové ovládanie)	87
Vymazať		sieťový odkazovač	88
odkaz	84	termín	91
oznámenie na odkazovač	83	upozornovacie tóny	113
Vymazanie		upozornovacích tónov	113
MSN	118	vypnúť	44
znak	29	Záruka	129
Vypnúť	44	Zásuvka pre fax	
blokovanie telefónneho čísla	44	zapnúť/vypnúť	121
nahrávanie hovoru	85	Záznam	
odkazovač	81	zvoliť z telefónneho zoznamu	55
sieťový odkazovač	88	Združovanie, pozri SMS	
termín	91	Zistiť verziu	148
upozornovacie tóny	113	Zistiť volajúceho (ISDN)	40, 49
upozornovacích tónov	113	Zmena	
vypnúť	44	hlasitosť hlasitého hovoru	110
vyžarovanie	90	hlasitosť slúchadla	110
Vypočut		interných čísiel	98
odkaz (odkazovač)	83	jazyk na displeji	108
oznámenie (odkazovač)	82	systémový PIN	115
Vyzváňací tón		Zmeniť	
časové riadenie	112	interné čísla	98
nastavenie hlasitosti	111	interné meno	97
zmeniť	111	meno interného účastníka	97
Výročie	59	názvy zariadení (Bluetooth)	101, 102
neprijať	93	vyzváňací tón	111
uložiť do telefónneho zoznamu	59	Zmeškaný hovor	51
vypnúť	59	Zníženie spotreby elektrickej energie ...	90
Výstražný tón, pozri		Zobrazenie	
Upozornovacie tóny		kapacita pamäte (tel.zozn.)	56
W		neprijatých termínov/výročí	93
WAN	152	trvania hovoru, nákladov za hovor ...	65
Wide Area Network	152	voľná kapacita pamäte	
Z		(Media-Pool)	114
Zákaznícky servis a podpora	125	Zobrazenie čísla volajúceho, pokyny ...	42
Základňový telefón		Zobraziť	
aktualizácia firmvéru	119	číslo (CLI/CLIP)	41
nastaviť	114	Zosilňovač signálu, pozri Opakovač	
postaviť	11, 12	Zoznam	
pripojiť k telefónnemu zariadeniu ...	123	odkazovač	51, 53
príkón	132	oznámenia o e-mailoch	73
spojiť s routerom	16	prenosné časti	28
systémový PIN	115	prenosných častí	28
vrátiť späť do stavu ako pri dodaní ...	121	sieťový odkazovač	53, 89
Zapnúť		zmeškané hovory	51
blokovanie telefónneho čísla	44	známe zariadenia (Bluetooth)	100
nahrávanie hovoru	85	zoznam e-mailov	73
		zoznam konceptov SMS	67
		zoznam prijatých SMS správ	68

Register

zoznam SMS.....	53
zoznamy hovorov.....	51
Zoznam prijatých správ	
otvoriť (e-mail).....	73
Zoznam správ	
e-mail.....	73
sieťový odkazovač.....	89
Zvuk, pozri Vyzváňací tón	
Ž	
Životné prostredie.....	131

Issued by

Gigaset Communications GmbH
Frankenstr. 2a, D-46395 Bocholt

© Gigaset Communications GmbH 2011

All rights reserved. Subject to availability.

Rights of modification reserved.

www.gigaset.com

This user guide is made from 100% recycled paper.